

CHINA STARCH HOLDINGS LIMITED 中國澱粉控股有限公司

(incorporated in the Cayman Islands with limited liability) (於開曼群島註冊成立之有限公司)

(Stock Code 股份代號: 3838)



Contents 目錄

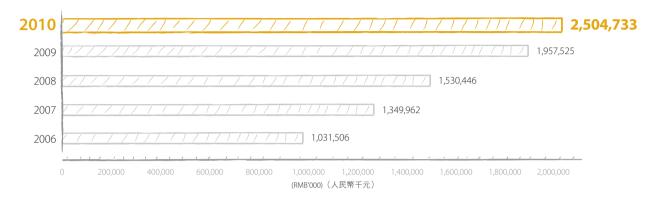
- 2 Financial Highlights 財務摘要
- 4. Corporate Information 公司資料
- 7 Chairman's Statement 主席報告
- 11 Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析
- 25 Directors and Senior Management Profile 董事及高級管理人員簡介
- 29 Report of the Directors 董事會報告書
- 39 Corporate Governance Report 企業管治報告
- 45 Independent Auditor's Report 獨立核數師報告

Financial Statements 財務報表

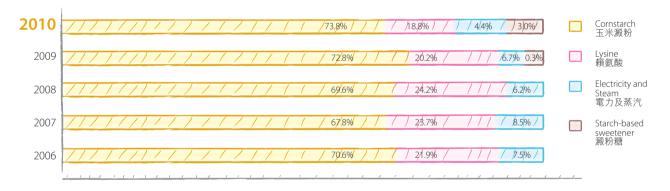
- **47** Consolidated Statement of Comprehensive Income 合併綜合收益表
- **48** Consolidated Statement of Financial Position 合併財務狀況表
- **50** Statement of Financial Position 財務狀況表
- **51** Consolidated Statement of Changes in Equity 合併權益變動表
- **52** Consolidated Statement of Cash Flow 合併現金流量表
- **54** Notes to the Consolidated Financial Statements 合併財務報表附註
- **136** Five Years Financial Summary 五年財務概要

Financial Highlights 財務衛書

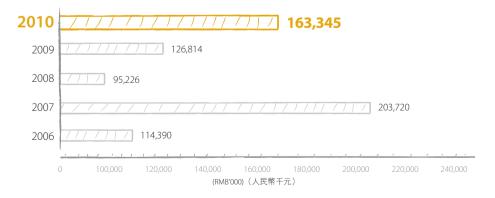
TURNOVER 營業額



TURNOVER BY BUSINESS SEGMENT 業務分部營業額



PROFIT FOR THE YEAR 本年度利潤



Financial Highlights 則豫獨書

		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Results	業績		
Turnover	營業額	2,504,733	1,957,525
Gross profit	毛利	284,697	211,941
Profit before taxation	除税前利潤	189,980	127,476
Net profit	純利	163,345	126,814
Basic earnings per share (RMB)*	每股基本盈利(人民幣)*	0.0284	0.0242
Gross profit margin	毛利率	11.4%	10.8%
Net profit margin	純利率	6.5%	6.5%
Financial position	財務狀況		
Total bank and cash balances	總銀行及現金結餘	576,471	293,300
Total assets	總資產	1,782,107	1,339,495
Total debts	總負債	324,001	351,238
Total equity	權益總額	1,458,106	988,257
Current ratio (Times)	流動比率(倍)	3.9	2.2
Quick ratio (Times)	速動比率(倍)	3.3	1.6
Gearing – borrowings	槓桿比率-借款	2.1%	5.7%
to total assets	除以總資產		
Efficiency ratios	效益比率		
Debtors turnover (Days)	應收賬款週轉(天數)	40	30
Creditors turnover (Days)	應付賬款週轉(天數)	13	15
Inventories turnover (Days)	存貨週轉(天數)	32	34
Cash conversion (Days)	現金轉換(天數)	59	49

^{*} Adjusted for the bonus issue (one for one) during the year ended 31 December 2010.

已就截至二零一零年十二月三十一日止年度的紅股發行(一送一)而作出調整。

Corporate Information

公司資料

EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Tian Qixiang (Chairman)

Mr. Gao Shijun (Chief Executive Officer)

Mr. Yu Yingquan

Mr. Liu Xianggang

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Ms. Dong Yanfeng

Ms. Yu Shumin

Mr. Cao Zenggong

Mr. Yue Kwai Wa, Ken

COMPANY SECRETARY

Mr. Leung Siu Hong, FCCA, FCPA

AUTHORISED REPRESENTATIVES

Mr. Yu Yingquan

Mr. Leung Siu Hong

REGISTERED OFFICE

Cricket Square

Hutchins Drive

P.O. Box 2681

Grand Cayman KY1-1111

Cayman Islands

HEAD OFFICE AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

Suite 3312, Tower 1

Times Square

1 Matheson Street

Causeway Bay

Hong Kong

AUDITOR

PricewaterhouseCoopers

22/F, Prince's Building

Central

Hong Kong

執行董事

田其祥先生(主席)

高世軍先生(行政總裁)

干英全先生

劉象剛先生

獨立非執行董事

董延豐女士

余淑敏女士

曹增功先生

余季華先生

公司秘書

梁兆康先生, FCCA, FCPA

授權代表

于英全先生

梁兆康先生

註冊辦事處

Cricket Square

Hutchins Drive

P.O. Box 2681

Grand Cayman KY1-1111

Cayman Islands

總辦事處及香港主要營業地點

香港

銅鑼灣

勿地臣街一號

時代廣場

一座3312室

核數師

羅兵咸永道會計師事務所

香港

中環

太子大廈22樓



Corporate Information 公司資料

LEGAL ADVISERS

Chiu & Partners 40th Floor Jardine House 1 Connaught Place Hong Kong

PRINCIPAL BANKERS

China Construction Bank Corporation Agricultural Bank of China Industrial and Commercial Bank of China Shandong Shouguang Rural Commercial Bank

CAYMAN ISLANDS SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Butterfield Fulcrum Group (Cayman) Limited Butterfield House 68 Fort Street P.O. Box 705 Grand Cayman KY1-1107 Cayman Islands

HONG KONG BRANCH SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Tricor Investor Services Limited 26th Floor, Tesbury Centre 28 Queen's Road East Wanchai Hong Kong

WEBSITE

www.chinastarch.com.hk

法律顧問

趙不渝 馬國強律師事務所香港 康樂廣場1號 怡和大廈 40樓

主要往來銀行

中國建設銀行 中國農業銀行 中國工商銀行 山東壽光農村商業銀行

開曼群島股份過戶及登記處

Butterfield Fulcrum Group (Cayman) Limited Butterfield House 68 Fort Street P.O. Box 705 Grand Cayman KY1-1107 Cayman Islands

香港股份過戶及登記分處

卓佳證券登記有限公司 香港 灣仔 皇后大道東28號 金鐘匯中心26樓

網址

www.chinastarch.com.hk

SCRIVE MANAMAMAMA



On behalf of the board of directors (the "Board") of China Starch Holdings Limited (the "Company"), I am pleased to present the annual results of the Company and its subsidiaries (collectively, the "Group") for the year ended 31 December 2010.

BUSINESS REVIEW

During the year under review, the Group's turnover grew steadily, of which cornstarch and ancillary corn-refined products, lysine and starch-based sweetener performed strongly.

For cornstarch and lysine products, the Group managed to maintain its profitability through effective price control in the wake of the surge in corn kernel prices during the year under review. For the starch-based sweetener segment, the Group's annual production capacity was 100,000 tonnes, with an annual average utilisation rate of 36.2%. Growth in this segment in the fourth quarter was encouraging, marked by a sharp increase in average capacity utilisation. Last but not least, due to the rising price of coal during the year under review, the Group reduced external sales of electricity (especially in the second half of 2010). Overall, the board is satisfied with the performance of the Group during the year under review.

本人謹代表中國澱粉控股有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」),欣然提呈本公司及 其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一零年 十二月三十一日止的年度業績報告。

業務回顧

於回顧年度內,本集團營業額增長穩定,玉 米澱粉及玉米深加工副產品、賴氨酸及澱粉 糖等業務都有著出色的表現。

Chairman's Statement 主席報告

FINANCIAL PERFORMANCE

The Group's overall turnover for 2010 was approximately RMB2,504,733,000 (2009: RMB1,957,525,000), representing an increase of 28.0% over the previous year. Overall gross profit increased by approximately 34.3% as compared to last year to RMB284,697,000 (2009: RMB211,941,000). Net profit increased by 28.8% to RMB163,345,000 (2009: RMB 126,814,000). The Board recommends the payment of a final dividend of HK0.67 cents per share, totaling approximately HK\$38,724,000, representing a dividend payout ratio of approximately 20.2% (2009: 23.3%). The above recommendation is subject to the approval of the shareholders of the Company in the forthcoming annual general meeting of the Company.

The performance of the cornstarch and ancillary corn-refined products segment was remarkable during the year under review, with an annual output of approximately 673,000 tonnes, exceeding its original goal of 650,000 tonnes. The revenue and gross profit margin of this segment were approximately RMB1,848,924,000 (2009: RMB1,425,700,000) and 10.3% (2009: 6.7%) respectively. The average unit price of cornstarch hit the Group's record high of RMB2,407 per tonne.

As for lysine and its related products, the annual output was approximately 52,000 tonnes, with a utilisation rate of 94%. The revenue and gross profit margin of this segment were approximately RMB472,083,000 (2009: RMB394,984,000) and 16.8% (2009: 18.0%) respectively. The growth in sales of this segment was mainly driven by the increased unit price of lysine.

The starch-based sweetener segment had strong performance during the fourth quarter this year, which was mainly attributable to the securing of renowned domestic customers engaging in the brewage business. The turnover for the year under review was approximately RMB75,908,000 (2009: RMB5,502,000). Despite the slight loss recorded during the year under review, the board is still very confident in the prospect of this segment.

During the year under review, sales of electricity and steam decreased by 17.9% to approximately RMB107,818,000 (2009: RMB131,339,000). This was mainly attributable to the increased price of coal, which in turn resulted in the reduced external sales of electricity by the Group. The gross profit margin of this segment for this year decreased from 35.9% to 14.6%.

財務表現

二零一零年本集團的整體營業額約為人民幣2,504,733,000元(二零零九年:人民幣1,957,525,000元),比去年上升28.0%。整體毛利與去年相比上升約34.3%至人民幣284,697,000元(二零零九年:人民幣211,941,000元)。全年淨利潤上升28.8%至人民幣163,345,000元(二零零九年:人民幣126,814,000元)。董事會建議派發末期股息每股0.67港仙,合計約為港幣38,724,000元,派息比率約為20.2%(二零零九年:23.3%)。以上建議須待本公司股東於本公司即將舉行的股東週年大會上批准方可作實。

玉米澱粉及玉米深加工副產品在回顧年度內的表現出色,全年產量約673,000噸,超越原目標650,000噸。該業務板塊營業收入及毛利率分別約為人民幣1,848,924,000元(二零零九年:人民幣1,425,700,000元)及10.3%(二零零九年:6.7%)。玉米澱粉平均單價達到集團記錄的高位至每噸人民幣2,407元。

賴氨酸及副產品方面,全年產量約52,000噸,使用率達94%。該業務板塊營業收入及毛利率分別約為人民幣472,083,000元(二零零九年:人民幣394,984,000元)及16.8%(二零零九年:18.0%)。該業務板塊銷售增長主要受賴氨酸單價上升帶動所致。

澱粉糖業務在本年第四季有突出的表現,這主要受惠於成功開拓國內知名啤酒客戶所致。回顧年度內的營業額約為人民幣75,908,000元(二零零九年:人民幣5,502,000元)。雖然回顧年度內該業務板塊仍有輕微虧損,但董事會對該業務板塊發展前景充滿信心。

於回顧年度內,電力及蒸汽銷售下跌17.9%至約人民幣107,818,000元(二零零九年:人民幣131,339,000元)。主要原因是受煤價上升致令本集團減少外部銷售電力所致。本年度該業板塊毛利率由35.9%下跌至14.6%。

Chairman's Statement 主席報告

PROSPECTS AND DEVELOPMENT PLANS

The Group set the development theme of "steady development • seek breakthroughs" for 2011. As the raw material prices are soaring, the Group maintains its competitiveness not only by adjusting its product mix and strengthening costs control, but also by attracting new source of customers and enhancing the quality of its products. In view of the strong demand for the Group's products from both domestic and international markets, the Group will actively expand its capacity.

In respect of the expansion of production capacity, 山東壽光巨能 金玉米開發有限公司 (Shandong Shouguang Juneng Golden Corn Development Co., Ltd.), our indirect wholly-owned subsidiary, signed a project development memorandum of understanding with 壽光市 政府 (the Municipal Government of Shouguang) in August last year, in relation to the acquisition of a new production site and offering of preferential policies. The parties are still looking for land plot suitable for development. Furthermore, 臨清德能金玉米生物有限公司 (Linging Deneng Golden Corn Bio Limited) ("Deneng Golden Corn") also completed the technological enhancement project for its starch production line in the first quarter of 2011. As at the date of this report, the starch production capacity of Deneng Golden Corn increased from 400,000 tonnes per annum to 500,000 tonnes per annum. This implies the Company has the capacity to further explore the local starch market and develop its business on starch-based sweetener and other fermented products.

In respect of other corn-refined products, the Group will allocate more resources to the research and development of new products using cornstarch as raw material. The Board believes that these products can bring new prospects to the Group.

APPRECIATION

On behalf of the board, I express my deepest gratitude to all directors and staff for their contribution. I also take this opportunity to express my sincere gratitude towards our shareholders for their support.

Tian Qixiang

Chairman Hong Kong, 22 March 2011

展望及發展計劃

本集團在二零一一年定下了「穩健發展●尋求突破」的發展思想。由於原材料價格不斷上升,本集團除了透過改變產品組合和加強成本控制外,本集團亦會開拓新客戶群及提升品質來維持競爭力。目前國內外市場對本集團產品需求殷切,本集團將積極擴充新產能。

其他玉米深加工產品方面,本集團將投入更 多資源研發以玉米澱粉為原材料之新產品, 董事會相信該等產品可以為本集團帶來新境 象。

致謝

本人謹代表董事會向各董事和員工的貢獻表 示謝意。同時,本人亦藉此機會多謝各股東 的支持。

主席

田其祥

香港,二零一一年三月二十二日

To Thrive TO THE PARTY OF TH



OVERVIEW

During the year under review, total turnover of the Group increased by 28.0% to approximately RMB2,504,733,000 (2009: RMB1,957,525,000).

The Directors considered that the business environment of cornstarch, lysine and their related products returned to that before the outbreak of financial crisis. In general, the average selling prices of the above products had increased during the year under review as the Group benefited from the increasing demand from customers in different industries. In addition, the sales contributed by starch-based sweetener increased from 0.3% to 3% because the Group successfully secured new customers in the second half of 2010.

Total gross profit increased by 34.3% to approximately RMB284,697,000 (2009: RMB211,941,000). Profit after taxation was approximately RMB163,345,000 (2009: RMB126,814,000). Basic earnings per share of the Company was RMB0.0284 per share based on the weighted average number of 5,687,233,000 shares (2009: RMB0.0242 per share based on the weighted average number of 5,225,000,000 shares).

概覽

於回顧年度內,本集團的總營業額增加28.0% 至約人民幣2,504,733,000元(二零零九年:人 民幣1,957,525,000元)。

董事認為玉米澱粉及賴氨酸及其相關產品的經營環境已回復至金融危機爆發前的水平。整體而言,由於本集團受惠於來自不同行業的客戶不斷增加的需求,上述產品的平均售價已於回顧年度內上升。此外,由於本集團於二零一零年下半年成功開發新客戶群,澱粉糖的銷售貢獻由0.3%增加至3%。

總毛利增加34.3%至約人民幣284,697,000元 (二零零九年:人民幣211,941,000元)。除税 後利潤為約人民幣163,345,000元(二零零九 年:人民幣126,814,000元)。根據加權平均 數5,687,233,000股計算,本公司的每股基本盈 利為每股人民幣0.0284元(二零零九年:根據 加權平均數5,225,000,000股計算,每股人民幣 0.0242元)。

BUSINESS REVIEW

Turnover analysis by products

Cornstarch and ancillary corn-refined products

業務回顧

按產品劃分的營業額

玉米澱粉及玉米深加工副產品

		2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元	+/(-) %	2010 二零一零年 Tonnes 噸	2009 二零零九年 Tonnes 噸	+/(-) %
Cornstarch Corn gluten meal Corn fibre Corn germ Corn slurry	玉米澱粉 玉米蛋白粉 玉米糠麩 玉米胚芽 玉米漿	1,318,421 194,087 114,222 218,906 3,288	983,051 177,609 92,251 170,816 1,973	34.1% 9.3% 23.8% 28.2% 66.6%	547,857 48,098 108,867 73,292 26,393	517,736 43,976 105,844 63,315 14,423	5.8% 9.4% 2.9% 15.8% 83.0%
		1,848,924	1,425,700	29.7%	804,507	745,294	7.9%
Average selling pric 平均售價(每噸)	e (per tonne)				2010 二零一零年 RMB 人民幣	2009 二零零九年 RMB 人民幣	+/(-) %
Cornstarch Corn gluten meal Corn fibre Corn germ Corn slurry	玉米澱粉 玉米蛋白粉 玉米糠麩 玉米胚芽 玉米漿				2,407 4,035 1,049 2,987 125	1,899 4,039 872 2,698 137	26.8% (0.1%) 20.3% 10.7% (8.8%)

Sales of cornstarch and ancillary corn-refined products for the year ended 31 December 2010 increased by 29.7% to approximately RMB1,848,924,000 (2009: RMB1,425,700,000). This business segment had the highest turnover and contributed the highest amount of profit to the Group. It represented about 73.8% (2009:72.8%) of total turnover of the Group.

Sales of cornstarch increased significantly by 34.1% to approximately RMB1,318,421,000 (2009: RMB983,051,000) mainly due to the surge in selling price of cornstarch, which reached the highest in the Group's trading history to about RMB2,407 per tonne (net of value-added tax). Sales volume of cornstarch increased slightly by 5.8% to 547,857 tonnes (2009: 517,736 tonnes) because some cornstarch were consumed internally for the production of starch-based sweetener.

Corn gluten meal and corn fibre are raw materials for the production of animal feeds. Demand and average selling prices of these two products were driven up due to the buoyant market.

Corn germ is a major raw material for the production of cooking oil. Sales and sales volume of corn germ was approximately RMB218,906,000 (2009: RMB170,816,000) and 73,292 tonnes (2009: 63,315 tonnes) respectively. The significant increase in sales of corn germ was mainly due to the increase in the average selling price and utilisation ratio in 臨清德能金玉米生物有限公司 (Linqing Deneng Golden Corn Bio Limited) ("Deneng Golden Corn").

Sales of corn slurry increased rapidly by 66.6% to approximately RMB3,288,000 (2009: RMB1,973,000). The increase in sales of corn slurry was mainly due to the increase in the production output ratio of Deneng Golden Corn during the year under review.

截至二零一零年十二月三十一日止年度的玉米澱粉及玉米深加工副產品銷售上升29.7%至約人民幣1,848,924,000元(二零零九年:人民幣1,425,700,000元)。此業務分部依然佔本集團營業額及利潤貢獻的最高比率,佔本集團總營業額約73.8%(二零零九年:72.8%)。

玉米澱粉的銷售大幅增加34.1%至約人民幣1,318,421,000元(二零零九年:人民幣983,051,000元),主要由於玉米澱粉售價急升所致。玉米澱粉售價錄得本集團營運以來的最高位,增加至每噸人民幣2,407元(扣除增值稅後)。由於部分玉米澱粉用於內部生產澱粉糖,玉米澱粉的銷售量輕微增加5.8%至547,857噸(二零零九年:517,736噸)。

玉米蛋白粉及玉米糠麩為生產動物飼料的原材料。兩種產品的需求及平均售價受惠於活躍的市場。

玉米胚芽為生產食用油的原材料。玉米胚芽的銷售額及銷售量分別約為人民幣218,906,000元(二零零九年:人民幣170,816,000元)及73,292噸(二零零九年:63,315噸)。玉米胚芽銷售額大幅增加的主要原因是平均售價增加及臨清德能金玉米生物有限公司(「德能金玉米」)的使用率增加。

玉米漿的銷售急升66.6%至人民幣3,288,000元 (二零零九年:人民幣1,973,000元)。玉米漿 銷售額上升的主要原因是德能金玉米於回顧 年度內的產出率得到提升。

Lysine and fertilisers

賴氨酸及肥料

		2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元	+/(-) %	2010 二零一零年 Tonnes 噸	2009 二零零九年 Tonnes 噸	+/(-) %
Lysine	賴氨酸	456,462	379,876	20.2%	52,171	51,912	0.5%
Fertilisers	肥料 	15,621	15,108	3.4%	35,077	28,408	23.5%
		472,083	394,984	19.5%	87,248 2010 二零一零年	2009 二零零九年	8.6%
Average selling 平均售價(每	price (per tonne) 噸)				RMB 人民幣	RMB 人民幣	+/(-) %
Lysine Fertilisers	賴氨酸 肥料				8,749 445	7,318 532	19.6% (16.4%)

Sales of lysine and related products increased by 19.5% to approximately RMB472,083,000 (2009: RMB394,984,000), which represented about 18.8% (2009:20.2%) of total turnover of the Group.

賴氨酸及相關產品的銷售增加19.5%至約人民幣472,083,000元(二零零九年:人民幣394,984,000元),相當於本集團總營業額約18.8%(二零零九年:20.2%)。

Sales of lysine increased significantly by 20.2% to approximately RMB456,462,000 (2009: RMB379,876,000). The increase in sales of lysine was mainly attributable to the increase in average selling price of lysine during the year under review.

賴氨酸的銷售大幅增加20.2%至約人民幣456,462,000元(二零零九年:人民幣379,876,000元)。賴氨酸的銷售額增加的主要原因是賴氨酸於回顧年度的平均售價上升。

Sales of fertilisers increased slightly by 3.4% to approximately RMB15,621,000 (2009: RMB15,108,000). The effect of increase in sales volume was offset by the decrease in the average selling price of fertilisers during the year under review.

肥料銷售輕微增加3.4%至約人民幣15,621,000元 (二零零九年:人民幣15,108,000元)。銷量 增加所得的影響被肥料平均售價於回顧年度下 降所抵消。

Starch-based sweetener	澱粉糖					
	2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元	+/(-) %	2010 二零一零年 Tonnes 噸	2009 二零零九年 Tonnes 噸	+/(-) %
Starch-based sweetener 澱粉糖	75,908	5,502	1,279.6%	34,906	2,892	1,107.0%
Average selling price (per tonne) 平均售價(每噸)				2010 二零一零年 RMB 人民幣	2009 二零零九年 RMB 人民幣	+/(-) %
Starch-based sweetener 澱粉糖				2,175	1,902	14.4%

Sales of starch-based sweetener increased robustly to approximately RMB75,908,000 from approximately RMB5,502,000, which represented 3.0% (2009: 0.3%) of total turnover of the Group. Since the Group completed the starch-based sweetener production plant and started its operation in the last quarter of 2009, the increase in sales was mainly due to the full year effect and the increase in average selling price. Some new customers were also secured in brewage sector in the second half year of 2010.

澱粉糖的銷售由約人民幣5,502,000元顯著上升至約人民幣75,908,000元,相當於本集團總營業額的3.0%(二零零九年:0.3%)。由於澱粉糖生產廠房已於二零零九年第四季落成及投入運作,銷售增加的主要原因是全年效應及平均售價上升。於二零一零年下半年,亦在啤酒業成功拓展若干新客戶。

Electricity and steam

電力及蒸汽

		RMB'000	二零零九年	+/(-) %
Electricity Steam	電力蒸氣	35,500 72,318	56,485 74,854	(37.2%) (3.4%)
		107,818	131,339	(17.9%)

Sales of electricity and steam decreased by 17.9% to approximately RMB107,818,000, which represented 4.4% (2009: 6.7%) of total turnover of the Group. The decrease was attributable to the reduction of external electricity supply to the local electricity union network.

電力及蒸汽的銷售減少17.9%至約人民幣 107,818,000元,相當於本集團總營業額的4.4% (二零零九年:6.7%)。銷售額減少的主要原 因是減少對外供應電力給地方電力聯網所 致。

Export sales analysis

出口銷售分析

			Corn			
			gluten			
		Cornstarch	meal	Corn fibre	Lysine	Total
		玉米澱粉	玉米蛋白粉	玉米糠麩	賴氨酸	合計
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
2010	二零一零年					
Export sales	出口銷售	34,919	72,826	37,961	113,699	259,405
Export sales	出口銷售佔					
to total sales	銷售總額	1.4%	2.9%	1.5%	4.5%	10.3%
2009	二零零九年					
Export sales	出口銷售	38,045	71,448	19,253	75,573	204,319
Export sales	出口銷售佔					
to total sales	銷售總額	1.9%	3.6%	1.0%	3.9%	10.4%

The percentage of export sales to total turnover for the year under review was similar to that of last year.

本回顧年度的出口銷售佔總營業額的百分比 與去年相若。

Percentage of export sales of cornstarch to total sales was less than last year because of the domestic increase in cornstarch demand. The cancellation of export tax rebate on the export sale of cornstarch effected on 15 July 2010 did not have substantial impact on the overall sales performance of the Group's cornstarch sales.

玉米澱粉的出口銷售佔總銷售的百份比低於 去年是由於國內玉米澱粉的需求增加所致。 於二零一零年七月十五日起取消的玉米澱粉 出口外銷退税對本集團玉米澱粉的整體銷售 表現並無造成重大影響。

Corn gluten meal, corn fibre and lysine were raw materials for the production of animal feeds. Each of the export volume of these products was more than that of last year. In respect of lysine sales, the Group contracted with some new customers in Russia. The Directors are of the opinion that the overseas market of animal feeds has fully recovered.

玉米蛋白粉、玉米糠麩及賴氨酸為生產動物 飼料的原材料。這些產品各自的出口量皆比 去年為高。就賴氨酸的銷售而言,本集團於 俄羅斯成功取得若干新客戶。董事認為動物 飼料的海外市場已完全復甦。

Cost of goods sold analysis

銷貨成本分析

		2010 二零一零年		2009 二零零九年	
		RMB'000 人民幣千元	%	RMB'000 人民幣千元	%
Corn kernel	玉米粒	1,680,111	75.7%	1,296,028	74.2%
Coal and utilities	煤炭及水電	297,251	13.4%	246,608	14.1%
Other materials	其他材料	60,356	2.7%	59,955	3.4%
Direct labour	直接勞工	41,531	1.9%	33,443	1.9%
Manufacturing	生產間接成本				
overheads		51,318	2.3%	46,363	2.7%
Depreciation	折舊	39,801	1.8%	41,294	2.4%
Others	其他 	49,668	2.2%	21,893	1.3%
		2,220,036	100.0%	1,745,584	100.0%

Corn kernel, coal and utilities were the major costs of the Group. They attributed to about 89.1% (2009: 88.3%) of total cost of goods sold. The Directors regard that the price of corn kernel is indirectly influenced by the increase in demand on daily consumer goods, such as soft drinks, beer, papermaking, yarn, medicine and food, which production requires the same raw material.

During the year under review, the average corn kernel and coal price increased to about RMB1,750 per tonne (2009: RMB1,506 per tonne) and RMB846 per tonne (2009: RMB693 per tonne) respectively. The Group will adjust the selling prices with the reference to the movement of corn kernel price and coal price.

Gross profit analysis

玉米粒、煤炭及水電為本集團的主要成本。 該等成本佔銷貨成本總額約89.1%(二零零九年:88.3%)。董事認為,玉米粒的價格間接 受日用消費品(如汽水,啤酒,造紙,紡織 紗線,醫藥和食品)的需求增加所影響,因 生產所需的原材料相同。

於回顧年度,玉米粒及煤炭的平均價格分別 上升至每噸約人民幣1,750元(二零零九年: 每噸人民幣1,506元)及人民幣846元(二零零九年:每噸人民幣693元)。本集團將參照玉米 粒價格及煤價的變動調整售價。

毛利分析

284,697

		2010 二零一零年 RMB′000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元	+/(-) %
Cornstarch and	玉米澱粉及玉米			
ancillary corn-	深加工副產品			
refined products		189,972	95,301	99.3%
Lysine and fertilisers	賴氨酸及肥料	79,198	70,929	11.7%
Starch-based	澱粉糖			
sweetener		(187)	(1,378)	(86.4%)
Electricity and steam	電力及蒸氣	15,714	47,089	(66.6%)

211,941

34.3%

Cornstarch and ancillary corn-refined products

Gross profit for the year under review was approximately RMB189,972,000 (2009: RMB95,301,000). The gross profit margin of this business segment increased from 6.7% to 10.3% because the Group had a successful price monitoring mechanism on raw materials and maintained high production efficiency.

Lysine and fertilisers

Gross profit of this business segment increased by 11.7% to approximately RMB79,198,000 (2009: RMB70,929,000), while the gross profit margin decreased slightly to 16.8% from 18.0%. It was because the allocated cost of electricity and steam from our power plant was increased during the year under review.

Starch-based sweetener

The performance of starch-based sweetener business was better than the year 2009 because of the increase in demand and utilisation rate. The Group did not record any profit for this business segment during the year under review. The Directors expect this business segment will become profitable in a foreseeable future.

Electricity and steam

Gross profit and its margin for this business segment decreased significantly to approximately RMB15,714,000 (2009: RMB47,089,000) and 14.6% (2009:35.9%) respectively. As the coal price surged during the year under review, the Group reduced the external electricity supply to the local electricity union network in the second half year.

Other income

Other income mainly represented government grants, sales of scrap oil and coal and steam connection income. Other income increased significantly by 168.4% to approximately RMB29,591,000 (2009: RMB11,023,000) because the government increased the amount of subsidies to the Group and our indirectly wholly-owned subsidiary, 山東壽光巨能金玉米開發有限公司 ("Shandong Shouguang Juneng Golden Corn Development Co., Ltd.") ("Golden Corn") sold excessive electricity quota to another company during the year under review.

玉米澱粉及玉米深加工副產品

於回顧年度的毛利為約人民幣189,972,000元 (二零零九年:人民幣95,301,000元)。由於本 集團具有成功的原材料價格監控機制及保持 高生產效率,此業務分部的毛利率由6.7%增 加至10.3%。

賴氨酸及肥料

此業務分部的毛利增加11.7%至約人民幣79,198,000元(二零零九年:人民幣70,929,000元),而毛利率則由18.0%輕微下降至16.8%,原因是本公司發電廠的電力及蒸汽的分配成本於回顧年度上升。

澱粉糖

澱粉糖業務的表現因需求及使用率上升而較 二零零九年理想。此業務分部於回顧年度並 無錄得任何溢利。董事預期,此業務分部於 可見未來有利可圖。

電力及蒸汽

此業務分部的毛利及毛利率分別大幅下降至約人民幣15,714,000元(二零零九年:人民幣47,089,000元)及14.6%(二零零九年:35.9%)。由於煤炭價格於回顧年度急升,本集團已於下半年減少向外部地方電力聯網供應電力。

其他收入

其他收入主要為政府補助、銷售廢油及煤屑以及蒸汽接駁收入。其他收入大幅增加168.4%至約人民幣29,591,000元(二零零九年:人民幣11,023,000元),原因為本集團獲給予的政府補助金額於回顧年度增加及本集團的間接全資附屬公司山東壽光巨能金玉米開發有限公司(「金玉米」)向其他公司出售更多電力配額所致。

Distribution expenses

Distribution expenses increased by 41.3% to approximately RMB72,041,000 (2009: RMB50,981,000) because of the increase in transportation cost.

Administrative expenses

Administrative expenses increased by 27.6% to approximately RMB60,262,000 (2009: RMB47,218,000). The increase was mainly attributable to the increase in staff cost, research and development expenses and foreign exchange loss.

Share of result from an associate

The share of profit from our associate, 壽光金遠東變性澱粉有限公司 (Shouguang Golden Far East Modified Starch Co., Ltd.) was approximately RMB1,727,000 (2009: RMB2,147,000) for the year ended 31 December 2010.

Taxation

Tax expenses increased from RMB662,000 to RMB26,635,000 for the year under review. The increase was mainly attributable to the amortisation of deferred tax assets in respect of losses incurred in previous years. Golden Corn was in the final year of enjoying 50% tax relief of the People's Republic of China (the "PRC") enterprise income tax.

We were not liable for income tax in Hong Kong as we did not have any assessable income arising in/derived from Hong Kong.

DIVIDEND

The Board is pleased to recommend the payment of a final dividend of HK0.67 cents per share, totalling approximately HK\$38,724,000. Subject to the approval of the shareholders of the Company in the forthcoming annual general meeting of the Company, the final dividend is expected to be paid on 20 June 2011. The dividend payout ratio for the year ended 31 December 2010 was 20.2% (2009: 23.3%).

分銷費用

由於運輸成本增加,分銷費用上升41.3%至 約人民幣72,041,000元(二零零九年:人民幣 50,981,000元)。

行政費用

行政費用增加27.6%至約人民幣60,262,000元 (二零零九年:47,218,000元),主要原因 是員工成本、研究及開發費用及外滙虧損增 加。

應佔一家聯營公司業績

截至二零一零年十二月三十一日止年度,應 佔本集團聯營公司壽光金遠東變性澱粉有限 公司的利潤約為人民幣1,727,000元(二零零九 年:人民幣2,147,000元)。

税項

於回顧年度,税項開支由人民幣662,000元增加至人民幣26,635,000元。增加主要由於就過往年度產生的虧損攤銷遞延税項資產所致。金玉米為最後一年享有中華人民共和國(「中國」)企業所得税減半優惠。

由於本集團並無在香港產生或賺取任何應課 税收入,故本集團毋須繳納香港所得稅。

股息

董事會欣然建議派付末期股息每股0.67港仙(合共約38,724,000港元),惟須待本公司股東於本公司即將舉行之股東週年大會上批准,方可作實。末期股息預期將於二零一一年六月二十日派付。截至二零一零年十二月三十一日止年度的派息比率為20.2%(二零零九年: 23.3%)。

HUMAN RESOURCES AND REMUNERATION POLICIES

As at 31 December 2010, the Group had approximately 2,214 full time staff (2009: 2,181). Total staff costs, including Directors' emoluments, of the Group was approximately RMB71,915,000 (2009: RMB57,357,000). The Group considers the experience, responsibility, and performance of the Directors and employees of the Group in order to determine their respective remuneration packages. The Company has also adopted a share option scheme (the "Scheme") with a primary purpose of motivating our employees and other eligible persons entitled under the Scheme to optimise their contributions to the Group and to reward them for their contribution to the Group. In addition, a remuneration committee is delegated by the Board to review and determine the terms of remuneration packages, bonuses and other compensation payable to the Directors and senior management.

As at 31 December 2010, no share options have been granted under the Scheme.

FINANCIAL REVIEW

Financial management and treasury policy

The Group adopts a conservative approach for cash management and investment on uncommitted funds. Any unused fund is intended to place on short term/fixed deposits with authorised financial institutions in Hong Kong and/or the PRC.

Foreign currency exposure

The Directors consider that the Group has limited foreign currency exposure from our operating activities because our operations are mainly conducted in the PRC. Sales and purchases are mainly denominated in Renminbi and the foreign currency risk associated with export sales is not material. In view of the minimal foreign currency exchange risk, we monitored the exchange rate closely instead of entering into any foreign exchange hedging arrangement.

人力資源及薪酬政策

於二零一零年十二月三十一日,本公司並無 根據該計劃授出任何購股權。

財務回顧

財務管理及庫務政策

本集團對並無指定用途的資金採取保守的現金管理及投資策略。任何尚未動用的資金擬存放於香港及/或中國的認可財務機構作短期/定期存款。

外匯風險

董事認為,由於本集團的營運主要在中國進行,因此本集團承受的營運活動外匯風險有限。買賣主要以人民幣結算,而與出口銷售有關的外匯風險並不重大。由於外匯風險極微,故本集團只密切監察匯率而不訂立任何外匯對沖安排。

Liquidity, financial resources and capital structure

As at 31 December 2010, the available and unutilised banking facilities of the Group amounted to approximately RMB280,000,000. The Directors are of the opinion that the working capital available to the Group is sufficient for its present requirements.

The major financial figures and key financial ratios are summarised as follows:

流動資金、財務資源及資本架構

於二零一零年十二月三十一日,本集團的可提用及未動用銀行信貸約為人民幣280,000,000元。董事認為,本集團可動用的營運資金足以應付其現有需要。

主要財務數據及關鍵財務比率概述如下:

人民幣千元	RMB'000 人民幣千元
20.620	60.500
	69,509 886
	2,659
2,881	3,767
37,056	76,821
7,977	9,750
29,079	67,071
37,056	76,821
40	30
	15
	34
	2.2
	1.6
	5.7%
	30,630 886 2,659 2,881 37,056

Pledge of assets and contingent liabilities

The Group did not pledge any leasehold land and building nor bank acceptance bills to secure banking facilities at the year ended 31 December 2010.

As at 31 December 2010, the Group did not have any material contingent liabilities.

Use of net proceeds from placing

On 4 February 2010, the placing agreement was entered into among Merry Boom Group Limited (the "Vendor"), the Company and Macquarie Capital Securities Limited (the "Placing Agent"), pursuant to which the Placing Agent has agreed to place, on a fully underwritten basis, 277,340,000 ordinary shares of HK\$0.10 each in the capital of the Company held by the Vendor to not less than six independent professional institutional or other investors, all of who are independent third parties, at HK\$1.40 per share (the net price being HK\$1.37 per share). On the same date, the subscription agreement was entered into between the Company and the Vendor, whereby the Vendor has conditionally agreed to subscribe for 277,340,000 new shares at a subscription price of HK\$1.40 per share (the net price being HK\$1.37 per share), giving rise to an aggregate net proceeds of approximately HK\$381,030,000 (equivalent to approximately RMB335,855,000), which are intended for expansion of the production capacity of the Group and as general working capital of the Group. The Directors considered that it was in the interests of the Company to raise capital from the equity market in order to increase working capital of the Group and to enhance the capital base of the Company. The closing price was HK\$1.73 per share (or equivalent to HK\$0.865 per share as adjusted for the bonus issue made in June 2010 on the basis of one new share for every one existing share) as quoted on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") on 3 February 2010.

As at 31 December 2010, the Group utilised approximately RMB17,520,000 for the expansion construction project and the acquisition of machineries and equipments.

資產抵押及或然負債

截至二零一零年十二月三十一日止年度,本 集團並無將任何租賃土地及樓宇或銀行承兑 票據抵押以擔保銀行信貸,亦無任何重大或 然負債。

於二零一零年十二月三十一日,本集團並無 任何重大或然負債。

配售的所得款項淨額用途

於二零一零年二月四日,怡興集團有限公司 (「賣方」)、本公司及麥格理資本證券股份有 限公司(「配售代理」)訂立配售協議。據此, 配售代理已同意按全面包銷基準,向不少於 六名獨立專業機構或其他投資者(均為獨立 第三方)配售賣方所持本公司股本中每股面 值0.10港元之277.340.000股普通股,每股股 份作價1.40港元(每股股份之淨價格為1.37港 元)。同日,本公司與賣方訂立認購協議, 據此,賣方已有條件同意按每股認購股份 1.40港元(每股股份之淨價格為1.37港元)認購 277,340,000股新股份,總所得款項淨額約為 381,030,000港元(相當於約人民幣335,855,000 元),擬用作擴充本集團之產能及作為本集團 之一般營運資金。董事認為,在股票市場集 資以增加本集團之營運資金及鞏固本公司之 資本基礎乃符合本公司之利益。二零一零年 二月三日在香港聯合交易所有限公司(「聯交 所」)所報之股份收市價為每股1.73港元(或相 當於二零一零年六月按每持有一股現有股份 獲發一股新股份的基準發行紅股而作出調整 後的每股0.865港元)。

於二零一零年十二月三十一日,本集團已動用約人民幣17,520,000元擴建工程項目及收購機器及設備。

FUTURE PLAN AND PROSPECT

The Group endeavours to become a leading cornstarch manufacturer in the PRC. In order to achieve this target, the Group has increased its total annual production capacity of cornstarch from 850,000 tonnes to 950,000 tonnes through 100,000 tonnes technological enhancement which was completed in the first quarter of 2011 by Deneng Golden Corn. The Directors believe that the completion of such technology enhancement project can facilitate the Group to consolidate its existing cornstarch distribution network in the middle and western region of the PRC.

In addition, as disclosed in the announcement of the Company dated 20 August 2010, Golden Corn signed a project development memorandum of understanding with 壽光市政府 (the Municipal Government of Shouguang) (the "Municipal Government"). As at the date of this report, Golden Corn and the Municipal Government are still looking for a suitable location of the new production site. The Directors strongly believe that the expansion plan will be successful and prosperous with the support of the Municipal Government.

In 2011, the Group will allocate more resources on research and development of new products. Such new products will use cornstarch as raw material which would effectively increase the utilisation rate of its existing production capacity.

未來計劃及前景

本集團鋭意成為中國具領導地位的玉米澱粉製造商,而為了達成此目標,本集團已透過由德能金玉米進行並於二零一一年第一季完成的100,000噸技術升級計劃,將玉米澱粉的年度總產能由850,000噸增至950,000噸。董事相信,完成技術改造工程有助本集團鞏固目前於中國中部及西部地區的玉米澱粉分銷網絡。

此外,誠如本公司日期為二零一零年八月二十日的公佈所披露,金玉米與壽光市政府(「市政府」)簽訂一份項目發展備忘錄。於本報告日期,金玉米及市政府仍在尋找適合作新生產發展用途的土地。董事深信,在市政府支持下,擴充計劃將取得成果並創造理想前景。

於二零一一年,本集團將投入更多資源研發 新產品,而該等新產品將以玉米澱粉為原材 料,期望將可有效地提升現有產能的使用 率。

To Open Up Mew Market PS 35 75



Directors and Senior Management Profiles 董事及高級管理人真簡介

EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Tian Qixiang, aged 47, is the chairman of the Board principally responsible for the Group's strategic positioning. He is also responsible for formulating the Group's business development objectives and ensuring that such objectives are implemented by the Board accordingly. Mr. Tian was the chairman of the board of directors of 山東壽光巨能金玉米開發有限公司 (Shandong Shouguang Juneng Golden Corn Development Co., Ltd.) ("Golden Corn"), an indirectly wholly-owned subsidiary of the Company, during the period from July 2003 (when he first joined the Group) up to October 2005. He was reappointed as director of Golden Corn in December 2005 and has been the chairman of the board of Golden Corn since August 2006. Mr. Tian has been the authorised representative and chairman of the board of directors of 山東壽光巨能控股集團有限公司 (Shandong Shouguang Juneng Holding Group Co., Ltd.) ("Juneng Holding Group") since its establishment in October 2005. Mr. Tian has been working for 壽光市供 電公司 (Electricity Supply Company of Shouguang City) ("Shouguang Electricity Supply Company") since 1984. He was appointed as the deputy manager of Shouquang Electricity Supply Company in October 1985, and was further appointed as its deputy party secretary in May 1990. Mr. Tian has been the manager and party member of Shouguang Electricity Supply Company since March 2000. Mr. Tian possesses substantial experience in corporate management.

Mr. Tian completed his study of 電力排灌 (Electricity and Water Irrigation) from 山東省水利機電學校 (Water and Electricity Machinery School) in 1981 and graduated from 中國共產黨山東省委員會黨校 (The Shandong Province Party Committee School of the People's Republic of China) with a diploma in 經濟管理 (Economics Management) in 1996. Mr. Tian obtained the qualification as a senior economist in December 2002.

Mr. Tian is beneficially interested in approximately 54.5833% of the issued share capital of Merry Boom Group Limited ("Merry Boom"), a substantial shareholder of the Company, and is also a director of Merry Boom.

執行董事

田其祥先生,47歲,董事會主席,主要負責 本集團的戰略部署。他同時亦負責本集團發 展目標的規劃並確保這些目標會由董事會相 應執行。田先生於二零零三年七月(他剛加入 本集團時)至二零零五年十月期間是本公司間 接全資附屬公司山東壽光巨能金玉米開發有 限公司(「金玉米」)董事會的主席,於二零零 五年十二月再獲委任為金玉米董事,並自二 零零六年八月起擔任金玉米董事會主席。自 山東壽光巨能控股集團有限公司(「巨能控股 集團」)於二零零五年十月成立起,田先生是 該公司的授權代表及董事會主席。田先生自 一九八四年起於壽光市供電公司([壽光市供 電公司」)工作。他於一九八五年十月獲委任 為壽光市供電公司副經理,更於一九九零年 五月獲委任為黨副書記。田先生於二零零零 年三月起便成為壽光市供電公司的經理及黨 委委員。田先牛擁有豐富的企業管理經驗。

田先生於一九八一年在山東省水利機電學校完成電力排灌專業課程,一九九六年畢業於中國共產黨山東省委員會黨校,持有經濟管理專業文憑。田先生於二零零二年十二月取得高級經濟師資格。

田先生於本公司的主要股東怡興集團有限公司(「怡興」)的已發行股本中實益擁有約54.5833%權益,其亦為怡興的董事。

Directors and Senior Management Profiles 董事及高級管理人員簡介

Mr. Gao Shijun, aged 43, is the chief executive officer of the Company. Mr. Gao is principally responsible for overseeing the Group's operations and business management. Mr. Gao joined Golden Corn in August 1998, and was later appointed as the deputy manager of Golden Corn in January 2000. Mr. Gao has been a director of Golden Corn since July 2003 and its general manager since May 2005. Mr. Gao is also a director of 臨清德能金玉米生物有限公司 (Linqing Deneng Golden Corn Bio Limited) ("Deneng Golden Corn"), a non-wholly-owned subsidiary of Golden Corn. Mr. Gao graduated from 山東大學 (Shandong University) in 1989 with an undergraduate degree in Physics.

Mr. Yu Yingquan, aged 42, is principally responsible for the overall management in investment and corporate finance of the Group. Mr. Yu first joined the Group as a director of Golden Corn during the period from July 2003 to October 2005, and was re-appointed as director on 17 March 2007. Mr. Yu had worked in the accounting and internal audit departments of 壽光市供電公司 (Shouquang Electricity Supply Company) since August 1990 holding positions as deputy supervisor of audit department, deputy supervisor and supervisor of finance department and deputy chief accountant. Mr. Yu took up the position as chief accountant of Juneng Holding Group upon its establishment to oversee the financial reporting and performance of all its investments. Mr. Yu is also a director of Juneng Holding Group since October 2005. Mr. Yu graduated from 山東水利專科學校 (Shandong Hydro Institute) in 1990 with a diploma in 水利經濟與財 務管理 (Hydro Economic and Financial Management), and obtained a diploma in 財務管理 (Finance Management) from 山東省經濟管 理幹部學校院 (Shandong Economics Management Institute) in 1998. Mr. Yu obtained the 中華人民共和國會計從業資格證書 (Certificate of Accounting Professional of the People's Republic of China) issued by 壽光市財政局 (Finance Bureau of Shouguang City) in 1997.

高世軍先生,43歲,是本公司的行政總裁。 高先生主要負責監督本集團的經營和業務管理。高先生於一九九八年八月加入金玉米的 其後於二零零零年一月獲委任為金玉米的副總經理。自二零零三年七月起高先生為金玉米的董事,二零零五年五月起更成為總經理。高先生亦是金玉米非全資附屬公司臨清德能金玉米生物有限公司(「德能金玉米」)的董事。高先生於一九八九年畢業於山東大學,持有物理學學士學位。

于英全先生,42歲,主要負責本集團的整體 投資管理和企業融資。于先生於二零零三年 七月至二零零五年十月期間首次加盟本集團 為金玉米董事,其後於二零零七年三月十七 日再獲委任為董事。自一九九零年八月起, 于先生在壽光市供電公司的會計及內部審核 科工作,曾擔任的職位有審核科副科長、財 務科副科長、主管及副總會計師。于先生自 巨能控股集團成立起擔任其總會計師,監管 財務報告及其所有投資的表現。自二零零五 年十月,于先生為巨能控股集團董事。于先 生於一九九零年畢業於山東水利專科學校, 獲水利經濟與財務管理文憑,及於一九九八 年由山東省經濟管理幹部學校院獲得財務管 理文憑。于先生於一九九七年取得由壽光市 財政局發出的中華人民共和國會計從業資格

Directors and Senior Management Profiles 董事及高級管理人員簡介

Mr. Liu Xianggang, aged 42, joined Golden Corn as a factory supervisor in 1998 and has been a director of Golden Corn since October 2005. In March 2008, Mr Liu was also appointed as the general manager and a director of Deneng Golden Corn. He is responsible for the Group's production technology developments, cornstarch production and Linging production plant. Mr. Liu had worked in the production technology department of 壽光市供電公司 (Shouguang Electricity Supply Company) from July 1990 to July 1997 as technical staff responsible for production management and production route design. Mr. Liu graduated from 山東工業大學 (Shandong Industrial University) in 1990 with an undergraduate degree in 工業管理工程 (Industrial Management), and obtained a post-graduate diploma in 產業經濟學 (Industrial Economics) from 山東大學經濟學院 (the Economics School of Shandong University) in 2003. Mr. Liu also obtained the qualification as senior engineer in December 2002. Mr. Liu is the deputy supervisor of 玉米澱粉專業委員會 (the Cornstarch Professionals Committee) of 中國澱粉工業協會 (China Starch Industry Association).

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Ms. Dong Yanfeng, aged 74, has been appointed as an independent non-executive Director on 5 September 2007. Ms. Dong was granted the qualification as senior engineer by 國家醫藥管理局 (State Medical Control Bureau) in 1988, and is currently the standing deputy chief secretary of 中國澱粉工業協會 (China Starch Industry Association) responsible for its general management as well as organizing and supervising the execution of its annual plans. Over the years, Ms. Dong had won several technology awards, including 科技成果三 等獎 (Third Level Award on Technology Results) and 科技進步三 等獎 (Third Level Award on Technology Advancement) in 1984 and 1986 respectively granted by 河北省科學技術委員會 (Science and Technology Committee of Hebei Province), 科技進步一等獎 (First Level Award on Technology Advancement) in 1986 granted by 河北 省醫藥總公司 (Chief Medical Company of Hebei Province) and 三等 獎 (Third Level Award) in 1987 granted by 國家科學技術進步獎評審 委員會 (Evaluation Committee of the State Science and Technology Advancement Awards). Ms. Dong's achievements in technologies was also evidenced by the grant of a special financial grant from the State Council in 1993 for her contributions in engineering technologies.

獨立非執行董事

Directors and Senior Management Profiles 董事及高級管理人員簡介

Ms. Yu Shumin, aged 69, has been appointed as an independent non-executive Director on 5 September 2007. Ms. Yu graduated from 北京化學工業學校 (Beijing Chemical Technical Institute) in 1963 with a diploma in 分析化學 (Chemical Analysis). Ms. Yu obtained the qualification as engineer in 分析化學 (Chemical Analysis) in 1988. Ms. Yu is a consultant of 澱粉糖分會 (Cornstarch Sweetener Subassociation) and 多元醇分會 (Polyol Sub-association) in the 中國發酵工業協會 (China Fermentation Industry Association).

余淑敏女士,69歲,於二零零七年九月五日 獲委任為獨立非執行董事。余女士於一九六 三年畢業於北京化學工業學校,獲得分析化 學文憑。余女士於一九八八年獲取分析化學 工程師資格。余女士於中國發酵工業協會的 澱粉糖分會及多元醇分會擔任顧問。

Mr. Cao Zenggong, aged 48, has been appointed as an independent non-executive Director on 5 September 2007. Mr. Cao graduated from 清華大學 (Qinghua University) in 1984 with an undergraduate degree in 電力系統及其自動化 (Electrical Engineering Specialising in Power System and Automation). Mr. Cao is the 副主任 (deputy director) of 發展策劃部 (the Development Planning Department) of 山東電力集 團公司 (Shandong Electric Power Corporation) principally responsible for power system planning, project feasibility analysis and electricity network management, and has been appointed as a specialist of the specialist committee of Shandong Electric Power Corporation in October 2006. Mr. Cao was awarded the 三等獎 (Third Level Award) for his thesis on 標準化設計-城網建設與改造的關鍵 (Standardised Design – Keys to City Electricity Network Construction and Re-modeling) by 山東電機工程學會 (Shandong Society for Electrical Engineering) in 2001. Mr. Cao was also granted honorary certificates by 中國電力規 劃設計協會 (Electric Power Design Association) in 2003 and 2004 for his participation in two award-winning projects, namely the 濟南城市 電網發展規劃 (Jinan City Electricity Network Development Plan) and the 黃河北(濱州)500kv變電所工程 (Yellow River North (Bingzhou) 500kv Transformer Station Project), respectively.

Mr. Yue Kwai Wa, Ken, aged 45, has been appointed as an independent non-executive Director on 5 September 2007. Mr. Yue is a Certified Public Accountant with over 18 years of experience in accounting, auditing and corporate finance. Mr. Yue is also a member of American Institute of Certified Public Accountants and Colorado State Society of Certified Public Accountants. He is also holding a specialist certificate and a practising certificate in corporate finance of the Hong Kong Securities Institute.

余季華先生,45歲,於二零零七年九月五日 獲委任為獨立非執行董事。余先生是執業會 計師,在會計、核數和企業融資方面經驗超 過十八年,同時亦是美國會計師協會會員、 科羅拉多州註冊會計師協會會員。彼亦持有 香港證券專業學會的專業證書及企業融資 執業證書。

SENIOR MANAGEMENT

All the executive directors of the Company are respectively responsible for the various aspects of the business and operation of the Group. These executive directors of the Company are regards as the members of the senior management team of the Group.

高級管理層

本公司所有執行董事分別負責本集團各方面 的業務及營運。此等本公司執行董事乃被視 為本集團的高級管理隊伍。

The Directors have pleasure in presenting their annual report and the audited consolidated financial statements of the Company and its subsidiaries (collectively, the "Group") for the year ended 31 December 2010.

董事欣然提呈其年報及本公司及其附屬公司 (統稱「本集團」)截至二零一零年十二月三十 一日止年度的經審核合併財務報表。

PRINCIPAL ACTIVITIES

The principal activity of the Company is investment holding. The Company's subsidiaries are principally engaged in the manufacture and sale of cornstarch, lysine, starch-based sweetener, and ancillary corn-based and corn-refined products and sales of electricity and steam. Details of the principal activities of the Company's subsidiaries are set out in note 18 to the consolidated financial statements. There were no significant changes in the nature of the principal activities of the Group during the year.

RESULTS AND DIVIDENDS

The results of the Group for the year ended 31 December 2010 are set out in the consolidated statement of comprehensive income on page 47.

The Board is pleased to recommend the payment of a final dividend of HK0.67 cents per share, totalling approximately HK\$38,724,000. Subject to the approval of the shareholders of the Company in the forthcoming annual general meeting (the "AGM") of the Company, the final dividend is expected to be paid on 20 June 2011.

SHARE CAPITAL

Details of the share capital of the Company during the year are set out in note 30 to the consolidated financial statements and in the consolidated statement of changes in equity.

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

During the year, the Group spent approximately RMB52,392,000 on additions of property, plant and equipment mainly for the expansion and enhancement of its production capability.

Details of movements in the Group's property, plant and equipment during the year are set out in note 16 to the consolidated financial statements.

主要業務

本公司的主要業務為投資控股。本公司的附屬公司主要從事製造及銷售玉米澱粉、賴氨酸、澱粉糖、玉米製副產品及玉米深加工產品以及銷售電力和蒸汽。有關本公司附屬公司的主要業務詳情載於合併財務報表附註18。年內,本集團的主要業務性質並無任何重大變動。

業績及股息

本集團截至二零一零年十二月三十一日止年 度的業績載於第47頁的合併綜合收益表內。

董事會欣然建議派付末期股息每股0.67港仙(合共約38,724,000港元),惟須待本公司股東於本公司即將舉行之股東週年大會(「股東週年大會」)上批准,方可作實。末期股息預期將於二零一一年六月二十日派付。

股本

本公司股本於年內的詳情載於合併財務報表 附註30及合併權益變動表。

物業、廠房及設備

年內,本集團花費約人民幣52,392,000元用於添置物業、廠房及設備,主要為擴展及提升 其產能。

本集團物業、廠房及設備於年內的變動詳情 載於合併財務報表附註16。

FIVE-YEAR FINANCIAL SUMMARY

A summary of the published results and assets and liabilities of the Group for the last five financial years is set out on page 136. The summary does not form part of the audited consolidated financial statements.

DISTRIBUTABLE RESERVES

As at 31 December 2010, the Company's reserves available for distribution to shareholders amounted to approximately RMB362,081,000. The amount of distributable reserves included the Company's share premium of approximately RMB274,386,000, which may be distributed provided that the Company will remain solvent after the distribution of dividend. Movements in the reserves of the Company are set out in note 31 to the consolidated financial statements.

MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

During the year, sales to the Group's five largest customers accounted for less than 30% of the Group's turnover and purchases from the Group's five largest suppliers accounted for less than 30% of the total purchases of the Group.

DIRECTORS

The Directors of the Company during the year and up to the date of this report were:

Executive Directors

Mr. Tian Qixiang (Chairman)

Mr. Gao Shijun (Chief Executive Officer)

Mr. Yu Yingquan

Mr. Liu Xianggang

Independent non-executive Directors

Ms. Dong Yanfeng

Ms. Yu Shumin

Mr. Cao Zenggong

Mr. Yue Kwai Wa, Ken

By virtue of Article 108 of the Company's Articles of Association, Mr. Yu Yingquan, Mr. Cao Zenggong and Mr. Yue Kwai Wa, Ken will retire and, being eligible, offer themselves for re-election at the forthcoming AGM.

五年財務概要

本集團於最近五個財政年度的已刊發業績及 資產與負債的概要載於第136頁。該概要並不 構成經審核合併財務報表的一部分。

可供分派儲備

於二零一零年十二月三十一日,本公司可供 分派予股東之儲備約人民幣362,081,000元。 可供分派儲備金額包括本公司股份溢價約人 民幣274,386,000元,有關金額在本公司分派 股息後仍有力償債的情況下可予分派。本公司儲備之變動載於合併財務報表附註31。

主要客戶及供應商

年內,向本集團五大客戶作出的銷售額佔本 集團營業額不足30%,而本集團五大供應商作 出的採購額佔本集團採購總額不足30%。

董事

年內及直至本報告日期止,本公司董事如下:

執行董事

田其祥先生(主席) 高世軍先生(行政總裁) 于英全先生 劉象剛先生

獨立非執行董事

董延豐女士 余淑敏女士 曹增功先生 余季華先生

根據本公司的公司章程第108條,于英全先生、曹增功先生及余季華先生將退任,惟彼等均符合資格並願於應屆股東週年大會膺選連任。

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS' CONFIRMATION

The Company has received from each of the independent non-executive Directors an annual confirmation of his independence pursuant to Rule 3.13 of The Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules") and as at the date of this report still considers all of them to be independent.

DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

As at 31 December 2010, none of the Directors proposed for re-election at the AGM has entered into any service contract with the Company which is not determinable by the Company within one year without payment of compensation, other than statutory compensation.

EMOLUMENT POLICY

The emolument policies of the Group are formulated based on the Group's operating results, individual performance, working experience and responsibility, merit, qualifications and competence of individual employees and comparable market statistics and are reviewed regularly.

The Directors' fees are subject to shareholders' approval at general meetings. Other emoluments of directors are determined based on the Group's operating results, individual performance, duties, responsibilities and comparable market statistics.

EMOLUMENTS OF DIRECTORS AND FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS

Details of the emoluments of the Directors and the five highest paid individuals of the Group during the year under review are set out in note 12 to the consolidated financial statements.

DIRECTOR'S INTEREST IN CONTRACTS

Save as disclosed above, at no time during the year had the Group and the director entered into any contract of significance.

獨立非執行董事的確認函

本公司已收到每位獨立非執行董事根據聯交 所證券上市規則(「上市規則」)第3.13條發出的 年度獨立性確認函,而於報告日期仍認為彼 等全部具獨立性。

董事服務合約

於二零一零年十二月三十一日,擬於股東週年大會上膺選連任的董事,概無與本公司訂立本公司不可於一年內由本公司終止而毋須支付賠償(法定賠償除外)的服務合約。

酬金政策

本集團的酬金政策乃根據本集團的經營業績、個別表現、工作經驗與責任、個別僱員的專長、資歷及能力及可資比較市場數據制定,並定期進行檢討。

董事袍金須於股東大會上獲得股東批准。董事的其他酬金乃根據本集團的經營業績、個別表現、職責、責任及可資比較市場數據釐定。

董事及五位最高薪人士的酬金

有關董事及本集團五位最高薪人士於回顧年度的酬金詳情載於合併財務報表附註12。

董事的合約權益

除上文披露者外,本集團於年內任何時間概 無與董事簽訂任何重大合約。

DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES OR DEBENTURES OF THE COMPANY OR ITS ASSOCIATED CORPORATIONS

As at 31 December 2010, the interests and short positions of the Directors and the chief executive of the Company in the shares, underlying shares or debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (Chapter 571 of the Laws of Hong Kong) (the "SFO") as recorded in the register kept by the Company pursuant to Section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") contained in the Listing Rules, were as follows:

董事及主要行政人員於本公司或其 相聯法團股份、相關股份或債券中 的權益及淡倉

於二零一零年十二月三十一日,董事及本公司主要行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見香港法例第571章證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部份)的股份、相關股份及債券中,擁有根據證券及期貨條例第352條須記錄於本公司存置的登記冊內或根據上市規則所載的上市發行人進行證券交易的標準守則(「標準守則」)須另行知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下:

Name of Director 董事姓名	The Company/ associated corporation 本公司/相聯法團	Capacity/nature of interest 身份/權益性質	Number and class of securities held (Note 1) 持有證券數目及類別(附註1)	Percentage of shareholding 佔股權概約百分比
Mr. Tian Qixiang ("Mr. Tian") 田其祥先生 (「田先生」)	The Company 本公司	Interest in a controlled corporation 受控制法團權益	350,000,000 Shares (L) (Note 2) 350,000,000股股份(L)(附註2)	60.56%
	Merry Boom Group Limited 怡興集團有限公司		31 ordinary shares of US\$1 each (L) 131股每股面值1美元的普通股(L)	54.58%
Mr. Gao Shijun 高世軍先生	Merry Boom Group Limited 恰興集團有限公司	Beneficial owner 6 實益擁有人	60 ordinary shares of US\$1 each (L) 60股每股面值1美元的普通股(L)	25.00%
Mr. Yu Yingquan 于英全先生	Merry Boom Group Limited 怡興集團有限公司	Beneficial owner 實益擁有人	1 ordinary share of US\$1 each (L) 1股每股面值1美元的普通股(L)	0.42%

附註:

- Note:
- (1) The letter "L" denotes the Directors' long position in the shares of the Company or the relevant associated corporation.
- (2) These Shares were held by Merry Boom Group Limited. Merry Boom Group Limited is owned as to approximately 54.58% by Mr. Tian. Mr. Tian is deemed to be interested in all the Shares held by Merry Boom Group Limited under the SFO.
- (1) 字母[L]表示董事於本公司或有關相聯法團 股份的好倉。
- (2) 此等股份由怡興集團有限公司持有。怡興集團有限公司由田先生擁有約54.58%權益。根據證券及期貨條例,田先生被視為於怡興集團有限公司持有的所有股份中擁有權益。

Save as disclosed above, as at 31 December 2010, none of the Directors and the chief executive of the Company nor their respective associates had any interest or short position in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporation (within the meaning of Part XV of the SFO) which were required to be recorded in the register kept by the Company pursuant to section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

除上文所披露者外,於二零一零年十二月三十一日,董事及本公司主要行政人員或彼等各自的聯繫人士概無於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部分)的股份、相關股份及債券中,擁有根據證券及期貨條例第352條須記錄於本公司存置的登記冊內或根據標準守則須另行知會本公司及聯交所的任何權益或淡倉。

SHARE OPTION SCHEME

The Company adopted a share option scheme (the "Scheme") on 5 September 2007. The major terms of the Scheme are as follows:

- The primary purpose of the Scheme is to motivate our employees and other eligible persons entitled under the scheme to optimise their contributions to the Group and to reward them for their contribution to the Group.
- 2. Eligible participants of the Scheme are (a) any employee (whether full-time or part-time including any executive director but excluding any non-executive director) of the Company, any of its subsidiaries or any entity ("Invested Entity") in which any member of the Group holds an equity interest; (b) any non-executive directors (including independent non-executive directors) of the Company, any of its subsidiaries or any Invested Entity; (c) any supplier of goods or services to any member of the Group or any Invested Entity; (d) any customer of any member of the Group or any Invested Entity; (e) any person or entity that provides research, development or other technological support to any member of the Group or any Invested Entity; (f) any shareholder of any member of the Group or any Invested Entity or any holder of any securities issued by any member of the Group or any Invested Entity; (g) any adviser (professional or otherwise) or consultant to any area of business or business development of any member of the Group or any Invested Entity; (h) any other group or classes of participants who have contributed or may contribute by way of joint venture, business alliance or other business arrangement to the development and growth of the Group.

購股權計劃

本公司於二零零七年九月五日採納一項購股權計劃(「該計劃」)。該計劃的主要條款如下:

- 1. 該計劃的要主目的為激勵本公司的僱 員及該計劃項下的其他合資格人士,務 求令本集團從彼等的貢獻中得到最大裨 益,並回報彼等對本集團做出的貢獻。
- 該計劃的合資格參與者為(a)本公司、其 2. 任何附屬公司或本集團任何成員公司於 其擁有股權的任何實體(「投資實體」) 的任何僱員(無論全職或兼職,包括執 行董事,但不包括非執行董事);(b)本 公司、其任何附屬公司或任何投資實體 的任何非執行董事(包括獨立非執行董 事);(c)向本集團任何成員公司或任何投 資實體提供貨物或服務的供應商; (d)本 集團任何成員公司或任何投資實體的任 何客戶;(e)向本集團任何成員公司或任 何投資實體提供研究、開發或其他技術 支援的任何人士或實體;(f)本集團任何 成員公司或任何投資實體的任何股東或 本集團任何成員公司或任何投資實體所 發行的任何證券的任何持有人;(g)本集 團任何成員公司或投資實體的任何業務 領域或業務發展的任何顧問(專業或其 他)或諮詢師;(h)任何其他已經或可能 透過合資、業務聯合或其他業務安排而 對本集團的發展及增長作出貢獻的參與 者小組或類別。

- 3. The maximum number of Shares which may be issued upon the exercise of all outstanding options granted and yet to be exercised under the Scheme and any other share option scheme adopted by the Group must not in aggregate exceed 30% of the share capital of the Company in issue from time to time. The total number of the Shares which may be allotted and issued upon the exercise of all options (excluding, for this purpose, options which have lapsed in accordance with the terms of the Scheme and any other share option scheme of the Group) to be granted under the Scheme and any other share option scheme of the Group must not in aggregate exceed 10% of the Shares in issue on the date on which the Shares are listed on the Main Board of the Stock Exchange.
- 4. The total number of Shares issued and which may fall to be issued upon the exercise of the options granted under the Scheme and any other share option scheme of the Group (including both exercised or outstanding options) to each grantee in any 12-month period shall not exceed 1% of the issued share capital of the Company for the time being ("Individual Limit"). Any further grant of options in excess of the Individual Limit in any 12-month period up to and including the date of such further grant must be separately approved by the shareholders of the Company in general meeting with such grantee and his associates abstaining from voting.
- 5. Any grant of options under the Scheme to a director, chief executive or substantial shareholder of the Company or any of their respective associates must be approved by independent non-executive directors of the Company (excluding independent non-executive director of the Company who or whose associates is the proposed grantee of the options). In addition, any grant of options to a substantial shareholder or an independent non-executive director of the Company or any of their respective associates, in excess of 0.1% of the Shares in issue at any time or with an aggregate value (based on the closing price of the Shares at the date of the grant) in excess of HK\$5 million, within any 12-month period, are subject to shareholders' approval of the Company in a general meeting.

- 3. 因行使根據該計劃和本集團採納的其他 購股權計劃授出而尚未行使的購股權而 可能發行的股份上限,合計不得超過本 公司不時已發行股本的30%。因行使根 據該計劃和本集團的任何其他購股權計 劃授出的全部購股權(就此而言,不包 括根據該計劃及本集團的任何其他購股 權計劃的條款已失效的購股權)而可能 配發及發行的股份數目總額,合計不得 超過股份於聯交所主板上市日期已發行 股份的10%。
- 4. 於任何十二個月期間因行使根據該計劃 及本集團任何其他購股權計劃所授出的 購股權(同時包括已行使或尚未行使購 股權兩者)已向各承授人發行及將予發 行的股份總數不得超過本公司當時已發 行股本1%(「個別上限」)。於任何十二個 月期間直至再授出購股權之日(包括該 日)止進一步授予超逾個別上限的購股 權須待於股東大會上取得本公司股東的 批准,而承授人及其聯繫人士須於會上 放棄投票。
- 5. 根據該計劃授予本公司董事、主要行政人員或主要股東或彼等任何各自的聯繫人士的購股權必須經本公司獨立非執行董事(不包括身為購股權建議承授人或其聯繫人士為購股權建議承授人的本公司的獨立非執行董事)的批准。此外,倘向本公司主要股東或獨立非執行董事,或彼等任何各自的聯繫人士授予購股權,於十二個月期間內,超過日期股時間已發行股份0.1%,或按授出日期股份的收市價計算,總值超過5,000,000港元,則須待股東於本公司的股東大會上批准,方可作實。

- 6. The exercise period of the share options granted under the Scheme is determined by the directors of the Company, which period may commence from the date of the offer for the grant of options is made, but shall end in any event not later than 10 years from the date of the offer for the grant of the option or the expiry date of the Scheme, if earlier, subject to the provisions for early termination as stated in the Scheme.
- 7. The acceptance of an offer of the grant of the option must be made within 21 days from the date of the offer for the grant with a non-refundable payment of HK\$1.00 from the grantee.
- 8. The exercise price of the share option is determined by the Board but shall not be less than the higher of (i) the closing price of the Shares as stated in the daily quotations sheet of the Stock Exchange on the date of grant; (ii) the average closing price of the Shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets for the five business days immediately preceding the date of grant; and (iii) the nominal value of the Shares.
- 9. The Scheme shall be valid and effective till 4 September 2017.

As at 31 December 2010, no share options were granted under the Scheme of the Company.

- 6. 根據該計劃授出的購股權的行使期限由 本公司董事釐定,該期間可由授出購股 權建議日期起計,至授出購股權建議日 期後十年止,或該計劃屆滿日期止(以 較早者為準),惟可根據該計劃所載有 關條文提早終止。
- 7. 授出購股權建議須於授出建議日期起計 二十一日內接納,而承授人於接納時須 支付不可退回款1.00港元。
- 8. 購股權的行使價由董事會釐定,但不得 少於以下較高者:(i)股份於授出日期在 聯交所日報表上所列的收市價;(ii)股份 於緊接授出日期前五個營業日在聯交所 日報表上所列的平均收市價;及(iii)股份 面值。
- 該計劃將有效至二零一七年九月四日 止。

於二零一零年十二月三十一日,概無根據本 公司該計劃而授出購股權。

Report of the Directors 董事會報告書

INTERESTS OF THE SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES OF THE COMPANY

As at 31 December 2010, so far as is known to the Directors, the following persons, other than a Director or chief executive of the Company, have an interest or a short position in the shares or underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept by the Company under section 336 of the SFO:

主要股東於本公司股份及相關股份中的權益

於二零一零年十二月三十一日,據董事所知,按本公司根據證券及期貨條例第336條本公司須存置的登記冊所記錄,以下人士(董事或本公司主要行政人員除外)於本公司股份或相關股份中擁有權益或淡倉:

Name of shareholder 股東名稱	Capacity/nature of interest 身份/權益性質	Number of shares/ underlying shares (Note 1) 股份/相關股份數目(附註1)	Percentage of issued share capital 佔已發行股本百分比
Merry Boom Group Limited 怡興集團有限公司	Beneficial owner 實益擁有人	350,000,000 (L)	60.56% (Note 2) (附註2)
Victory Investment China Group Limited ("VICGL")	Beneficial owner 實益擁有人 Person having a security interest 持有保證 權益的人	292,000,000 (L) 99,000,000 (L)	6.77% (Note 3, 4) (附註3, 4)
Mr. Wang Ruiyun ("Mr. Wang") 王瑞雲先生(「王先生」)	Interest in a controlled corporation (VICGL) 受控制法團權益 (VICGL)	// //	6.77% (Note 3) (附註3)

Note:

- (1) The letter "L" denotes the long position in the shares of the Company.
- (2) These shares were held by Merry Boom Group Limited. Merry Boom Group Limited is owned as to approximately 54.58% by Mr. Tian, an executive Director and Chairman of the Company. Mr. Tian is deemed to be interested in all the shares held by Merry Boom Group Limited under the SFO as disclosed under the paragraph headed " Directors' and Chief Executive' Interests and Short Positions in Shares, Underlying Shares or Debentures of the Company or its associated corporations" above.
- (3) In accordance with the corporate and individual substantial shareholder notices of VICGL and Mr. Wang filed on 17 August 2010, they are interested in 145,000,000 underlying shares through the holding of certain unlisted cash-settled equity derivatives.
- (4) In accordance with the corporate substantial shareholder notice of VICGL filed on 17 August 2010, VICGL holds a long position in 99,000,000 shares jointly with another corporate shareholder named "Goldstone Fund Ltd".

附註:

- (1) 字母[L]指於本公司股份的好倉。
- (2) 此等股份由怡興集團有限公司持有。怡興集 團有限公司由本公司執行董事兼主席田先生 擁有約54.58%權益。根據證券及期貨條例, 如上文「董事及主要行政人員於本公司或其 相聯法團股份、相關股份或債券中的權益及 淡倉」一段所披露,田先生被視為於怡興集 團有限公司持有的所有股份中擁有權益。
- (3) 根據VICGL及王先生於二零一零年八月十七日 提交的法團及個人大股東通知,彼等透過持 有若干非上市現金結算權益衍生工具而擁有 145,000,000股相關股份權益。
- (4) 根據VICGL於二零一零年八月十七日提交的 法團大股東通知,VICGL與另一名法團股東 「Goldstone Fund Ltd」共同持有99,000,000股股份的好倉。

Report of the Directors 董事彙報告書

Save as disclosed above, as at 31 December 2010, other than the directors and chief executive of the Company whose interests or short positions are set out in the paragraph headed "Directors' and Chief Executive' Interests and Short Positions in Shares, Underlying Shares or Debentures of the Company or its associated corporations" above, the Directors and the chief executive of the Company were not aware of any person who had an interest or a short position in the Shares, or underlying Shares of the Company which were required to be recorded in the register kept by the Company pursuant to section 336 of the SFO.

除上文所披露者外,於二零一零年十二月三十一日,除上文「董事及主要行政人員於本公司或其相聯法團股份、相關股份或債券中的權益及淡倉」一段所載本公司董事及主要行政人員的權益或淡倉外,董事及本公司行政人員概不知悉任何人士於本公司股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第336條須記錄於本公司存置的登記冊內的權益或淡倉。

DIRECTORS' RIGHTS TO ACQUIRE SHARES OR DEBENTURES

Save as the Scheme of the Company disclosed above, at no time during the year was the Company, its holding company, its subsidiaries or fellow subsidiaries a party to any arrangements whose objects are, or one of whose objects is, to enable the Directors to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debentures of, the Company or any other body corporate.

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SECURITIES

There was no purchase, sale or redemption by the Company or any of its subsidiaries, of the Company's listed securities during the year ended 31 December 2010.

COMPETING INTERESTS OF CONTROLLING SHAREHOLDERS

As at the date of this report, 山東壽光巨能控股集團有限公司 (Shandong Shouguang Juneng Holding Group Co., Ltd.) ("Juneng Holding Group"), an investment holding company established in the PRC, was 55% owned by Mr. Tian (who is a Director and a controlling shareholder of the Company) and accordingly is an associate of Mr. Tian for the purpose of the Listing Rules. As at the date of this report, Juneng Holding Group was interested in approximately 33% of the equity interest of 山東壽光巨能熱電發展有限公司 (Shandong Shouguang Juneng Heat and Electricity Development Co., Ltd.) ("Juneng Heat and Electricity Development"), a company established in the PRC and is principally engaged in the provision of electricity to the provincial power grid of Shandong Province. Each of Juneng Holding Group and Juneng Heat and Electricity Development has given an irrevocable non-competition undertaking in favour of the Company.

Save as disclosed above, as at 31 December 2010, in so far as the Directors were aware, none of the Directors or their respective associates had any interest in a business apart from the Group's businesses that competed or was likely to compete, either directly or indirectly, with the businesses of the Group.

董事購入股份或債券的權利

除上文本公司該計劃所披露者外,於年內任何時間本公司、其控股公司、其附屬公司或同系附屬公司概無參與任何目的為或其中一個目的為令董事可藉購入本公司或任何其他法人團體的股份或債券而獲益的安排。

購買、出售或贖回本公司的上市 證券

截至二零一零年十二月三十一日止年度,本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖 回任何本公司的上市證券。

控股股東的競爭權益

除上文所披露者外,於二零一零年十二月三十一日,據董事所知,概無董事或彼等各自的聯繫人士在與本集團業務直接或間接構成或可能構成競爭的業務(本集團業務除外)中擁有任何權益。

Report of the Directors 董事會報告書

PRE-EMPTIVE RIGHTS

There are no provisions for pre-emptive rights under the Company's articles of association or the laws of Cayman Islands, which would oblige the Company to offer new shares on a pro-rata basis to its existing shareholders.

PUBLIC FLOAT

Based on the information that is publicly available to the Company and within the knowledge of its Directors, as at the date of this report, there is sufficient public float of not less than 25% of the Company's total issued shares as required under the Listing Rules.

CORPORATE GOVERNANCE

The Directors are of the opinion that the Company has complied with the code provisions set out in the Code on Corporate Governance Practices contained in Appendix 14 to the Listing Rules throughout the year.

The Company's corporate governance practices are set out in the Corporate Governance Report on pages 39 to 44 of this annual report.

AUDITOR

The consolidated financial statements have been audited by PricewaterhouseCoopers who shall retire and, being eligible, offer themselves for re-appointment at the forthcoming AGM.

優先購買權

本公司的公司章程或開曼群島法例概無載列 有關本公司須按比例基準向現有股東發售新 股份的優先購買權條文。

公眾持股量

根據本公司公開可用的資料及就其董事所知,於本報告日期,本公司按上市規則規定維持不少於本公司已發行股份總數25%的足夠公眾持股量。

企業管治

董事認為,本公司於整個年度一直遵守上市 規則附錄十四中企業管治常規守則所載的守 則條文。

本公司的企業管治常規載於本年報第39至44 頁的企業管治報告。

核數師

合併財務報表已由羅兵咸永道會計師事務所 審核,惟羅兵咸永道須退任並符合資格及願 於應屆股東週年大會上獲重新委聘。

On behalf of the Board

Tian Qixiang

Chairman Hong Kong

22 March 2011

代表董事會 田**其祥** *主席*

香港

二零一一年三月二十二日

Corporate Governance Report 企業營治報告

The board (the "Board") of directors (the "Directors") of the Company is mindful of the importance of good corporate governance practices and procedures in safeguarding shareholders' interests and enhancing the performance of the Group. With this objective in mind, the Company is committed to the establishment and implementation of good corporate governance practices and procedures.

本公司董事(「董事」)會(「董事會」)一直深明良好的企業管治常規及程序對保障股東權益及改善本集團表現的重要性。為達致此目標,本公司致力訂立及推行良好的企業管治常規及程序。

CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

During the year under review, the Company has complied with the code provisions prescribed in the Code on Corporate Governance Practices (the "CG Code") set out in the Appendix 14 of the Listing Rules which are adopted by the Company as its own code of corporate governance practices.

DIRECTORS' SECURITIES TRANSACTIONS

The Company has adopted its own Securities Dealing Code (the "Dealing Code") on terms no less exacting than the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers set out in the Appendix 10 of the Listing Rules. The Dealing Code applies to all Directors and to all employees who are informed that they are subject to its provisions. The Company has made specific enquiry of all Directors and that all the Directors confirmed their compliance with the required standard set out in the Dealing Code throughout the year under review.

BOARD OF DIRECTORS

During the year ended 31 December 2010, the Board comprised of four executive Directors, namely Mr. Tian Qixiang, Mr. Gao Shijun, Mr. Yu Yingquan and Mr. Liu Xianggang and four independent non-executive Directors namely Ms. Dong Yanfeng, Ms. Yu Shumin, Mr. Cao Zenggong and Mr. Yue Kwai Wa, Ken. Independent non-executive Directors represents 50% of the Board.

企業管治常規

於回顧年度,本公司已遵守及採納上市規則 附錄十四所載企業管治常規守則(「企業管治 常規守則」)的守則條文作為本身的企業管治 常規守則。

董事的證券交易

本公司已採納其自訂的證券買賣守則(「買賣守則」),其條款不比上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則寬鬆。買賣守則適用於所有董事及所有獲通知須遵守該守則規定的僱員。本公司已向全體董事作出具體查詢,全體董事確認彼等於整個回顧年度一直遵守買賣守則所載的規定標準。

董事會

於截至二零一零年十二月三十一日止年度,董事會成員由四名執行董事田其祥先生、高世軍先生、于英全先生及劉象剛先生,以及四名獨立非執行董事董延豐女士、余淑敏女士、曹增功先生及余季華先生組成。獨立非執行董事佔董事會人數50%。

Corporate Governance Report 企業營治報告

In every year December, the Board schedules the time of four regular meetings in the upcoming year, which will be held in a quarterly intervals, in order to encourage the Directors to actively participate in Board meetings.

Additional Board meetings are convened as and when required. Details of the Director's attendance record, on name basis, are as follows:

董事會於每年十二月計劃來年四個按季舉行 的定期會議的時間表,目的是鼓勵各董事積 極參加董事會會議。

如有需要亦會召開其他董事會會議。各董事 的出席率詳情如下:

		Regular meetings 定期會議	Other meetings 其他會議
Executive Directors:	執行董事:		
Mr. Tian Qixiang (Chairman)	田其祥先生 <i>(主席)</i>	1/4	2/5*
Mr. Gao Shijun (Chief Executive Officer)	高世軍先生 <i>(行政總裁)</i>	4/4	4/5#
Mr. Yu Yingquan	于英全先生	4/4	3/5*
Mr. Liu Xianggang	劉象剛先生	4/4	3/5
Independent non-executive Directors:	獨立非執行董事:		
Ms. Dong Yanfeng	董延豐女士	4/4	2/5
Ms. Yu Shumin	余淑敏女士	4/4	2/5
Mr. Cao Zenggong	曹增功先生	3/4	1/5
Mr. Yue Kwai Wa, Ken	余季華先生	4/4	3/5

- * The directors did not attend two meetings to approve the placing of existing shares and top-up subscription of new shares and the connected transaction of sales of bank acceptance bills respectively as they were interested in the said transactions pursuant to the Articles of Association (the "Articles") of the Company.
- # The director did not attend one meeting to approve the placing of existing shares and top-up subscription of new shares as he was interested in the said transaction pursuant to the Articles.

There is no relationship (including financial, business, family or other material/relevant relationship(s)) among the Directors and in particular, between Mr. Tian Qixiang (Chairman) and Mr. Gao Shijun (Chief Executive Officer). The biographies of the Directors are set out in the section named "Directors and Senior Management Profile". The Company has received annual confirmations of independence from each of the independent non-executive Directors in accordance with Rule 3.13 of the Listing Rules.

The Board is mainly responsible for formulating of the Group's long term strategy and development plan, deciding major financial and capital project, reviewing internal control and risks. The Board delegates the day-to-day operations, general management function to the executive Directors and senior management of the Group.

- * 根據本公司的公司章程(「章程」),該等董事 缺席分別有關批准配售現有股份及先舊後新 認購新股份以及銷售銀行承兑票據的關連交 易的兩個會議,因彼等在上述交易中擁有權 益。
- # 根據章程,該董事缺席有關批准配售現有股份及先舊後新認購新股份的一個會議,因該董事在上述交易中擁有權益。

董事之間(尤其是田其祥先生(主席)與高世軍先生(行政總裁)之間)概無任何關係(包括財務、業務、家族或其他重大/相關關係)。董事的履歷詳情載於「董事及高級管理人員簡介」一節。本公司已收到每位獨立非執行董事根據上市規則第3.13條發出的年度獨立性確認係。

董事會主要負責制定本集團的長遠策略及發展規劃、就主要財政及資本項目作出決策, 以及審閱內部監控及風險。董事會已授權本 集團執行董事及高級管理層執行日常運作及 一般管理方面的職能。

CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

The Company has complied the provision A.2.1 of the CG Code as the roles of the Chairman and Chief Executive Officer were separated and not be performed by the same individual. Mr. Tian Qixiang holds the position of the Chairman, and is primarily responsible for the strategic positioning of the Group. Mr. Gao Shijun serves as the Chief Executive Officer, and is primarily responsible for overseeing the operations and business development of the Group.

DIRECTOR'S APPOINTMENTS, RE-ELECTION AND REMOVAL

Pursuant to the Article 108 of the Articles of the Company, every Director shall be subject to retirement by rotation at least once every three years. Any Director appointed to fill a casual vacancy or as an additional Director shall hold office only until the next following general meeting of the Company and shall then be eligible for reelection at that general meeting.

Independent non-executive Directors are appointed for a term of two years subject to retirement by rotation and re-election in accordance with the Articles.

During the year under review, Mr. Tian Qixiang, Mr. Gao Shijun and Ms. Yu Shumin retired and were re-elected as the Directors at the annual general meeting held on 17 June 2010.

AUDIT COMMITTEE

The major roles and functions of the Audit Committee are to review and supervise the financial reporting process, financial controls, internal control and risk management system of the Group and to provide recommendations and advices to the Board on the appointment, reappointment and removal of external auditor as well as their terms of appointment. The terms of reference of Audit Committee are on terms no less exacting than the provision C.3.3 of the CG Code. The Audit Committee of the Company consists of all independent non-executive Directors namely Ms. Dong Yanfeng, Ms. Yu Shumin, Mr. Cao Zenggong and Mr. Yue Kwai Wa, Ken. Mr. Yue Kwai Wa, Ken is the chairman of the Audit Committee.

主席與行政總裁

本公司已遵守企業管治常規守則A.2.1條,將主席與行政總裁的角色區分,並非由一人同時兼任。田其祥先生擔任主席一職,主要負責集團的戰略部署。高世軍先生擔任行政總裁一職,主要負責監督集團的經營和業務發展。

董事的委任、重選和罷免

根據本公司章程第108條規定,每名董事應至 少每三年輪流退任一次。所有為填補臨時空 缺或作為新增董事而被委任的董事的任期至 下屆股東週年大會為止,並應在該大會上膺 選連任。

獨立非執行董事的任期為兩年及根據章程規 定應輪流退任及膺選連任。

於回顧年度,田其祥先生、高世軍先生及余 淑敏女士已於二零一零年六月十七日舉行的 股東週年大會上退任並獲重選為董事。

審核委員會

審核委員會的主要職責及功能為檢討及監察本集團的財務報告程序、財務控制、內部監控及風險管理制度,並就外聘核數師統委任、重新委任及罷免以及彼等的委任條款的首事會作出建議及提供意見。審核委員會成員包括全體、實驗、本公司審核委員會成員包括全體、曹極知先生及余季華先生為審核委員會主席。

Corporate Governance Report 企業管治報告

The Audit Committee met two times during the year under review. During the meetings, the Audit Committee reviewed the results and the financial reports with the management, discussed the annual audit issues with the external auditor and made recommendation to the Board on the re-appointment of the external auditor. All members of the Audit Committee attended the meetings.

於回顧年度,審核委員會共舉行兩次會議。會上,審核委員會與管理層審閱業績及財務報告、與外聘核數師討論有關年度審核的事宜及就續聘外聘核數師向董事會作出建議。全體審核委員會成員均有出席會議。

REMUNERATION COMMITTEE

The major function of the Remuneration Committee is to make recommendation to the Board on the remuneration policy and remuneration structure for all Directors of the Company. The terms of reference of the Remuneration Committee are in line with the provision B.1.3 of the CG Code. To ensure good communications, the Remuneration Committee of the Company consists of all independent non-executive Directors namely Ms. Dong Yanfeng, Ms. Yu Shumin, Mr. Cao Zenggong and Mr. Yue Kwai Wa, Ken and the Chairman of the Company, Mr. Tian Qixiang. Mr. Yue Kwai Wa, Ken is the chairman of the Remuneration Committee.

The Remuneration Committee met once during the year under review. During the meeting, the Remuneration Committee reviewed and made recommendation on the remuneration, including discretionary bonus, of the Directors and the remuneration policies. All members of the Remuneration Committee attended the meeting.

NOMINATION COMMITTEE

The major functions of the Nomination Committee are to review the structure and composition of the Board, to review and provide recommendations to the shareholders of the Company on the terms of Director's service contract, and to assess the independence of the independent non-executive Directors. The Nomination Committee considered the individual's professional knowledge, industry experience, personal ethic, personal skill and independence (in case of an independent non-executive Director) when it makes recommendation to the Board as to whether that individual is suitably qualified to become a member of the Board. The terms of reference of the Nomination Committee are on terms no less exacting than the provision A.4.5 of the CG Code. The Nomination Committee of the Company consists of all independent non-executive Directors namely Ms. Dong Yanfeng, Ms. Yu Shumin, Mr. Cao Zenggong and Mr. Yue Kwai Wa, Ken and the Chairman of the Company, Mr. Tian Qixiang. Mr. Yue Kwai Wa, Ken is the chairman of the Nomination Committee.

薪酬委員會

薪酬委員會的主要職能為就本公司全體董事的薪酬政策及薪酬架構向董事會提供建議。薪酬委員會的職權範圍與企業管治常規守則B.1.3條相符。為了有良好溝通,本公司薪酬委員會成員包括全體獨立非執行董事董延雙女士、余淑敏女士、曹增功先生、余季華先生及本公司主席田其祥先生。余季華先生為薪酬委員會主席。

於回顧年度,薪酬委員會共舉行一次會議。 會上,薪酬委員會就酌情花紅等董事薪酬及 薪酬政策作出檢討及提供建議。全體薪酬委 員會成員均有出席會議。

提名委員會

提名委員會的主要職能為檢討董事會的架構 及組成,審閱及就董事的服務合約條款 可股東提供建議,並評估獨立非執行 事會而向董事會作出建議時,提級 應、個人技能以及獨立性(倘為獨立全員會的職權範圍不比在委員會的職權範圍不比在委員會的職權範圍不比在委員會的職權範圍不比在委員會 包括全體獨立非執行董事董延豐女士、本委員 包括全體獨立非執行董、余季華先生為提名 要女士、曹增功先生、余季華先生為提名 主席。

Corporate Governance Report 企業管治報告

The Nomination Committee met once during the year under review. During the meeting, the Nomination Committee made recommendation to the Board for the re-election of Directors at the annual general meeting and reviewed the independence of the independent non-executive Directors. All members of the Nomination Committee attended the meeting.

於回顧年度,提名委員會共舉行一次會議。 會上,提名委員會就於股東週年大會上重選 董事向董事會作出建議及檢討獨立非執行董 事的獨立性。全體提名委員會成員均有出席 會議。

ACCOUNTABILITY AND AUDIT

The Directors acknowledge their responsibility for the preparation and the true and fair presentation of the consolidated financial statements in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and Hong Kong Accounting Standard, suitable accounting policies have been used and applied consistently, and reasonable and prudent judgement and estimates have been made. The Board is not aware of any material uncertainties relating to events or conditions that may affect the business of the Company or cast doubts on its ability to continue as going concern.

The financial information and plans were discussed in the regular Board meetings. The Chairman of the Company is responsible for explaining the latest business development and financial projections to the Directors.

For the year ended 31 December 2010, the fee payable to the external auditor of the Company, PricewaterhouseCoopers, in respect of audit and non-audit services is set out below:

Audit: HK\$1,450,000
Tax representative service: HK\$30.000

INTERNAL CONTROL

The Board is ultimately responsible for the effectiveness of the internal control system of the Group. The management of the Group has dedicated to improving the efficiency of accounting and financial reporting. During the year under review, the Board, through the internal audit department, has performed internal control review on major operations of the Group. The Group is not aware of any material weaknesses. In addition, the scope of review will be determined by the Board and the Audit Committee.

問責及核數

董事已確認根據香港財務報告準則及香港會計準則規定編製及真實而公平地列報該等合併財務報表的責任,並已貫徹使用適當的會計政策以及作出合理和審慎的判斷及估計。董事會至今沒有發現任何重大不明朗事件或情況會影響本公司的業務或影響其持續經營的能力。

董事會在定期會議中討論財務資料和計劃, 並由本公司主席負責向各董事解釋最新的業 務發展及財務計劃。

截至二零一零年十二月三十一日止年度,本公司就審核及非審核服務應付外聘核數師羅 兵咸永道會計師事務所的費用載列如下:

審核: 1,450,000港元 税務代表服務: 30,000港元

內部監控

董事會須最終負責本集團內部監控系統的有效性。本集團管理層一直致力改善會計及財務匯報方面的效率。於回顧年度,董事會透過內部核數部門對本集團主要業務進行內部監控審閱。本集團並無發現重大缺失。此外,審閱範圍由董事會及審核委員會釐定。

Corporate Governance Report 企業管務報告

COMMUNICATIONS WITH SHAREHOLDERS AND INVESTORS

The Company actively promote effective communications with shareholders and investors. Shareholders are encouraged to attend the general meetings. The notice of annual general meeting is distributed to all shareholders at least 20 clear business days prior to the annual general meeting. In addition, procedures for voting by polls are set out as per the notice of general meeting. The Chairman of the general meeting conducts voting only after having confirmed with shareholders that they have no problem about the procedures of voting by poll.

During the year under review, the company has participated numerous roadshows and investors' conferences organised by various investment banks in order to enhance the Group's relationship with research analysts, fund managers and institutional investors. All discussions are limited to explanations of published material and non-price sensitive information. In addition, the Company has also arranged several factory tours in Shouquang.

與股東及投資者的溝通

本公司積極推動與股東及投資者的有效溝通,鼓勵股東出席股東大會。股東週年大會 通告最少在舉行股東週年大會前二十個完整 營業日前寄發予全體股東。此外,股東大會 通告載列以投票方式表決的程序。大會主席 僅在向股東確認彼等對投票程序沒有任何問 題下才進行投票表決。

於回顧年度,本公司曾參與多間投資銀行舉辦的投資者推介會及研討會,以強化本集團與研究分析員、基金經理及機構投資者的關係。所有討論只限於解釋已公佈的資料及非股價敏感資料。此外,本公司亦有多次安排參觀壽光廠房。

Independent Auditor's Report 獨立核數師報告

PRICEV/ATERHOUSE COPERS 18

羅兵咸永道會計師事務所

PricewaterhouseCoopers

羅兵咸永道會計師事務所

22nd Floor, Prince's Building 香港中環 Central, Hong Kong

太子大廈22樓

Telephone: (852) 2289 8888 電話: (852) 2289 8888 Facsimile: (852) 2810 9888 傳真: (852) 2810 9888 www.pwchk.com

www.pwchk.com

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE SHAREHOLDERS OF **CHINA STARCH HOLDINGS LIMITED**

(incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of China Starch Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (together, the "Group") set out on pages 47 to 135, which comprise the consolidated and company statements of financial position as at 31 December 2010, and the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE CONSOLIDATED **FINANCIAL STATEMENTS**

The directors of the Company are responsible for the preparation of these consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

AUDITOR'S RESPONSIBILITY

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

獨立核數師報告 致中國澱粉控股有限公司股東

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第 47至135頁中國澱粉控股有限公司(以下簡稱 「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的合 併財務報表,此合併財務報表包括於二零一 零年十二月三十一日的合併和公司財務狀況 表與截至該日止年度的合併綜合收益表、合 併權益變動表及合併現金流量表,以及主要 會計政策概要及其他附註解資料。

董事就合併財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈 的香港財務報告準則及香港《公司條例》的披 露規定編製合併財務報表,以令合併財務報 表作出真實而公平的反映,及落實其認為編 製合併財務報表所必要的內部控制,以使合 併財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致重 大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等合併財 務報表作出意見,並僅向整體股東報告我們 的意見,除此之外本報告別無其他目的。我 們不會就本報告的內容向任何其他人士負上 或承擔任何責任。

> 中國澱粉控股有限公司 -零-零年年報

Independent Auditor's Report獨立核數解報告

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計 準則進行審計。該等準則要求我們遵守道德 規範,並規劃及執行審計,以合理確定合併 財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

審計涉及執行程序以獲取有關合併財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而導致合併財務報表存在重大錯誤而導致合併財務報表存在重大錯誤。在評估該等風險時,核數實應與該公司編製合併財務報表以作出真當的不可以設計調適的內部控制,以設計調適的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用會計政策的合適性及作出會計估計的合理性,以及評價合併財務報表的整體列報方式。

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

我們相信,我們所獲得的審計憑證能充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

OPINION

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 31 December 2010 and of the Group's profit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

意見

我們認為,該等合併財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映貴公司及貴集團於二零一零年十二月三十一日的事務狀況,及貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量,並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

Price water house Coopers

Certified Public Accountants

Hong Kong, 22 March 2011

羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港,二零一一年三月二十二日



Consolidated Statement of Comprehensive Income 含併綜合收益表

For the year ended 31 December 截至十二月三十一日止年度

		Note 附註	2010 二零一零年	2009 二零零九年
			RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元
Turnover	營業額	5	2,504,733	1,957,525
Cost of goods sold	銷貨成本		(2,220,036)	(1,745,584)
Gross profit	毛利		284,697	211,941
Distribution expenses	分銷費用		(72,041)	(50,981)
Administrative expenses	行政費用		(60,262)	(47,218)
Other income	其他收入	6	29,591	11,023
Operating profit	經營利潤		181,985	124,765
Finance income	融資收入	7	8,169	2,733
Finance costs	融資成本	8	(1,901)	(2,169)
Share of result of an associate	應佔一家聯營公司業績		1,727	2,147
Profit before taxation	除税前利潤	9	189,980	127,476
Income tax expenses	所得税支出	10	(26,635)	(662)
Profit and total comprehensive income for the year	本年度利潤及綜合收益總額		163,345	126,814
Attributable to:	以下各項應佔:			
Equity holders of the Company	本公司權益持有人		161,711	126,659
Non-controlling interests	非控股股東權益		1,634	155
			163,345	126,814
Basic and diluted earnings per share (RMB)	每股基本及攤薄盈利(人民幣	13	0.0284	0.0242
Proposed final dividends	擬派末期股息	14	32,951	26,682





Consolidated Statement of Financial Position 含何財務状況表

As at 31 December 於十二月三十一日

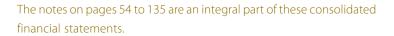
		Note 附註	2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	16	540,712	548,014
Prepaid lease payments	預付租賃款	17	43,338	43,564
Interest in an associate	於一家聯營公司的權益	19	41,251	39,094
Deferred tax assets	遞延税項資產	28	1,689	6,019
			626,990	636,691
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨	20	196,833	194,223
Prepaid lease payments	預付租賃款	17	1,185	1,175
Loan receivable	應收貸款	21	19,605	_
Trade and other receivables	貿易及其他應收款	22	361,023	214,106
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	23	_	2,004
Fixed deposits with maturity period	三個月以上定期存款			
over three months		24	300,000	_
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	24	276,471	291,296
			1,155,117	702,804
Total Assets	總資產		1,782,107	1,339,495
Equity	權益			
Equity attributable to equity holders of the Company	本公司權益持有人應佔權證	益		
Share capital	股本	30	515,234	237,762
Reserves	儲備		924,863	734,120
Attributable to equity holders	權益持有人應佔		1,440,097	971,882
Non-controlling interests	非控股股東權益		18,009	16,375
Total equity	權益總額		1,458,106	988,257

Consolidated Statement of Financial Position 含併財務狀況表

As at 31 December 於十二月三十一日

		Note 附註	2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元
Non-current liabilities				
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	28	347	75
Borrowings	借款	27	6,426	7,312
Deferred income	遞延收入	29	23,182	19,602
			29,955	26,989
Current liabilities	流動負債			
Trade and other payables	貿易及其他應付款	25	223,764	217,984
Income tax payable	應付所得税		13,271	10,375
Employee housing deposits	員工房屋保證金	26	26,381	26,381
Borrowings	借款	27	30,630	69,509
			294,046	324,249
Total liabilities	總負債 		324,001	351,238
Total equity and liabilities	權益及負債總額		1,782,107	1,339,495
Net current assets	流動資產淨額		861,071	378,555
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		1,488,061	1,015,246

Tian Qixiang 田其祥 Director 董事 Yu Yingquan 于英全 Director 董事



第54至135頁的附註乃合併財務報表的其中部分。

Statement of Financial Position 財務狀況表

As at 31 December 於十二月三十一日

		Note 附註	2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元
Non-current assets Investments in subsidiaries	非流動資產 於附屬公司的投資	18	159,121	159,121
			133,121	133,121
Current assets Loan receivable Other receivables Amounts due from subsidiaries Cash and cash equivalents	流動資產 應收貸款 其他應收款 應收子公司款項 現金及現金等價物	21 22 18 24	19,605 389 697,375 4,523	- - 454,688 833
			721,892	455,521
Total assets			881,013	614,642
Equity Equity attributable to equity holders of the Company	權益 本公司權益持有人應佔相	霍益		
Share capital Reserves	股本 儲備	30 31	515,234 362,081	237,762 373,264
Total equity	權益總額		877,315	611,026
Current liabilities Other payables	流動負債 其他應付款	25	3,698	3,616
Total equity and liabilities	權益及負債總額		881,013	614,642
Net current assets	流動資產淨額		718,194	451,905
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		877,315	611,026

Tian Qixiang 田其祥 Director 董事 Yu Yingquan 于英全 Director 董事

The notes on pages 54 to 135 are an integral part of these consolidated financial statements.

第54至135頁的附註乃合併財務報表的其中部 分。

Consolidated Statement of Changes in Equity 含併權益變動表

For the year ended 31 December 截至十二月三十一日止年度

Attributable to equity holders of the Company 本公司權益持有人應佔

			平公月惟血持行人應伯													
		Note 附註	Share capital	Share premium	Special reserve	Capital reserve	Statutory reserve	Retained earnings	Total	Non- controlling interests 非控股	Total					
								RMB'000	RMB'000	RMB'000	股份溢價 特別儲備 RMB'000 RMB'000 人民幣千元 人民幣千元		RMB'000 RMB'00	總計 RMB'000 人民幣千元	股東權益) RMB'000	合計 RMB'000
				(Note 31(i)) (附註31(i))	1(i))											
At 1 January 2009	於二零零九年一月一日		237,762	271,608	27,080	57,424	64,853	213,978	872,705	14,992	887,697					
Profit for the year	本年度利潤		-	=	=	=	=	126,659	126,659	155	126,814					
Dividends	股息	14	=	(26,254)	-	-	-	-	(26,254)	-	(26,254)					
Transfer to statutory reserves Capital injection to non-wholly	轉入法定儲備 向非全資附屬公司注資		-	-	-	-	12,162	(12,162)	-	-	-					
owned subsidiary			-	-	-	(1,228)	-	-	(1,228)	1,228	_					
At 31 December 2009	於二零零九年十二月三十一日		237,762	245,354	27,080	56,196	77,015	328,475	971,882	16,375	988,257					
At 1 January 2010	於二零一零年一月一日		237,762	245,354	27,080	56,196	77,015	328,475	971,882	16,375	988,257					
Profit for the year	本年度利潤		-	=	_	_	-	161,711	161,711	1,634	163,345					
Dividends	股息	14	=	(29,351)	-	-	-	-	(29,351)	-	(29,351)					
Transfer to statutory reserves	轉入法定儲備		-	=	-	-	15,424	(15,424)	-	-	-					
Issue of shares upon placing	於配售時發行股份	30	24,446	311,409	-	-	-	-	335,855	-	335,855					
Issue of bonus shares	發行紅股 ————————————————————————————————————	30	253,026	(253,026)	-	-		-	-	-	-					
At 31 December 2010	於二零一零年十二月三十一日		515,234	274,386	27,080	56,196	92,439	474,762	1,440,097	18,009	1,458,106					





Consolidated Statement of Cash Flows 含符現電流量表

For the year ended 31 December 截至十二月三十一日止年度

	Note 附註	2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元
Cash flows from operating activities	經營活動產生的現金流量		
Profit before taxation	除税前利潤	189,980	127,476
Adjustments for:	經調整以下項目:		
Finance income	融資收入	(8,169)	(2,733)
Finance costs	融資成本	1,901	2,169
Share of result of an associate	應佔一家聯營公司業績	(1,727)	(2,147)
Depreciation of property,	物業、廠房及設備折舊		
plant and equipment		58,765	61,233
Realised gain arising on injecting	向一家聯營公司注入物業、		
property, plant and equipment and land	廠房及設備和土地使用權作		
use right as capital to an associate	為注資產生的已變現收益	(430)	(430)
(Gain)/loss on disposal of property,	出售物業、廠房及設備		
plant and equipment	(收益)/虧損	(21)	1,762
Amortisation of prepaid lease payments	預付租賃款的攤銷	960	831
Amortisation of steam connection income	蒸汽接駁收入攤銷	(2,682)	(2,384)
Operating cash flows before movements	營運資金出現變動之前的		
in working capital	經營現金流量	238,577	185,777
Increase in deferred income attributable	蒸汽接駁收入的應佔遞延收入增加		
to steam connection income		1,430	4,459
Increase in deferred income attributable	政府補助應佔遞延收入增加		
to government grants		4,832	_
Increase in inventories	存貨增加	(2,610)	(61,931)
Increase in trade and other receivables	貿易及其他應收款增加	(146,917)	(100,551)
Increase in trade and other payables	貿易及其他應付款增加	5,780	55,941
Cash generated from operations	經營產生的現金	101,092	83,695
Income taxes paid	已繳納所得税	(19,137)	(1,153)
Net cash generated from operating activities	經營活動所產生的現金淨額	81,955	82,542



Consolidated Statement of Cash Flows 合併現電流量表

For the year ended 31 December 截至十二月三十一日止年度

		Note 附註	2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元
Cash flows from investing activities	投資活動產生的現金流量			
Interest received	已收利息		8,169	2,733
Purchases of property, plant and equipment	購置物業、廠房及設備		(52,392)	(55,134)
Increase in prepaid lease payments	預付租賃款增加		(744)	(7,620)
Proceeds on disposal of property, plant and equipment	出售物業、廠房及設備所得款	欠	950	1,831
Increase in loan receivable	應收貸款增加		(19,605)	1,051
Increase in fixed deposits with maturity period	三個月以上定期存款增加		(19,003)	
over three months	二個月以上定物行款相加		(300,000)	
Decrease/(increase) in pledged bank deposits	已抵押銀行存款減少/(增加))	2,004	(2,004)
Decrease/(increase) in pleaged bank deposits			2,004	(2,004)
Net cash used in investing activities	投資活動使用現金淨額		(361,618)	(60,194)
Cash flows from financing activities	融資活動產生的現金流量			
Interest paid	已付利息		(1,901)	(2,169)
Dividends paid	已付股息		(29,351)	(26,254)
Proceeds from borrowings	借款所得款		_	67,071
Repayments of borrowings	償還借款		(39,765)	_
Decrease in employee housing deposits	員工房屋保證金減少		_	(12,525)
Proceeds from shares placed	配售股份所得款		335,855	_
Net cash generated from	融資活動產生的現金淨額			
financing activities			264,838	26,123
Net (decrease)/increase in cash	現金及現金等價物			
and cash equivalents	(減少)/增加淨額		(14,825)	48,471
Cash and cash equivalents at the	年初的現金及現金等價物			
beginning of the year			291,296	242,825
Cash and cash equivalents at the end	年終的現金及現金等價物			
of the year represented by bank	(以銀行結餘及現金列示)			
balances and cash		24	276,471	291,296

The notes on pages 54 to 135 are an integral part of these consolidated financial statements.

第54至135頁的附註乃合併財務報表的其中部分。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

1 General information

China Starch Holdings Limited (the "Company") was incorporated in the Cayman Islands under the Cayman Islands Companies Law as an exempted company with limited liability on 29 November 2006. Its ultimate holding company is Merry Boom Group Limited ("Merry Boom") (incorporated in the British Virgin Islands). The address of the registered office is Cricket Square, Hutchins Drive, P. O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands. The principal activities of the Company and its subsidiaries (collectively, the "Group") are the manufacture and sale of cornstarch, lysine, starch-based sweetener and its related products and generation and sales of electricity and steam.

The Company has its primary listing on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange").

These consolidated financial statements are presented in Renminbi ("RMB"), unless otherwise stated, and are approved for issue by the Board of Directors (the "Board") on 22 March 2011.

2 Summary of significant accounting policies

The principal accounting policies applied in the preparation of these consolidated financial statements are set out below. These policies have been consistently applied to all the years presented, unless otherwise stated.

2.1 Basis of preparation

The consolidated financial statements of the Company have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRS") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"). The consolidated financial statements have been prepared under the historical cost convention.

1 一般資料

中國澱粉控股有限公司(以下簡稱「本公司」)為於二零零六年十一月二十九日根據開曼群島公司法在開曼群島註冊成立的獲豁免有限公司。其最終控股公司為怡興集團有限公司(「怡興」)(於英屬維爾京群島註冊成立)。本公司的註冊辦事處的地址為Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands。本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)的主要業務為製造及銷售玉米澱粉、賴氨酸、澱粉糖及其相關產品,以及生產及銷售電力及蒸汽。

本公司以香港聯合交易所有限公司(「聯 交所」)主板為第一上市地。

除另有説明者外,此等合併財務報表乃以人民幣(「人民幣」)計值,並於二零一一年三月二十二日獲董事會(「董事會」) 批准刊發。

2 主要會計政策概要

編製此等合併財務報表所應用的主要會 計政策載列如下。除另有説明者外,該 等政策已於所有呈列年度貫徹應用。

2.1 編製基準

本公司的合併財務報表已根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)編製。合併財務報表乃以歷史成本基準編製。



For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2 Summary of significant accounting policies 2 (Continued)

2.1 Basis of preparation (Continued)

The preparation of financial statements in conformity with HKFRS requires the use of certain critical accounting estimates. It also requires management to exercise its judgement in the process of applying the Group's accounting policies. The areas involving a higher degree of judgement or complexity, or areas where assumptions and estimates are significant to the consolidated financial statements, are disclosed in note 4.

The Group has adopted the following revised standards:

- HKAS 27 (Revised), "Consolidated and Separate Financial Statements"
- HKFRS 3 (Revised), "Business Combinations"

The adoption of such revised standards does not have material impact on the consolidated financial statements and does not result in substantial changes to the Group's accounting policies except certain changes on the presentation of the consolidated financial statements.

HKAS 27 (Revised), "Consolidated and Separate Financial Statements" requires the effects of all transactions with non-controlling interests to be recorded in equity if there is no change in control and these transactions will no longer result in goodwill or gains and losses. The standard also specifies the accounting when control is lost. Any remaining interest in the entity is re-measured to fair value, and a gain or loss is recognised in profit or loss. HKAS 27 (Revised) has had no impact on the current period, as none of the non-controlling interests have a deficit balance; there have been no transactions whereby an interest in an entity is retained after the loss of control of that entity, and there have been no transactions with non-controlling interests.

2 主要會計政策概要(續)

2.1 編製基準(續)

編製符合香港財務報告準則要求的 財務報表需要使用若干關鍵的會計 估計。管理層在運用本集團會計政 策過程中亦須行使其判斷。涉及較 高度判斷或複雜性的範圍或如假設 及估計對合併財務報表而言屬重大 的範圍於附註4中披露。

本集團已採用下列經修訂準則:

- 香港會計準則第27號(修訂) 「合併及單獨財務報表」
- 香港財務報告準則第3號(修 訂)「業務合併」

採納該等經修訂準則不會對合併財 務報表造成任何重大影響。除了合 併財務報表的呈列方式有若干轉變 外,並不會對本集團的會計政策構 成重大轉變。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2 Summary of significant accounting policies 2 主要會計政策概要(續) (Continued)

2.1 Basis of preparation (Continued)

HKFRS 3 (Revised), "Business Combinations" continues to apply the acquisition method to business combinations but with some significant changes compared with HKFRS 3. For example, all payments to purchase a business are recorded at fair value at the acquisition date, with contingent payments classified as debt subsequently re-measured through the statement of comprehensive income. There is a choice on an acquisition-by-acquisition basis to measure the non-controlling interest in the acquiree either at fair value or at the non-controlling interest's proportionate share of the acquiree's net assets. All acquisition-related costs are expensed.

The following new/revised standards and amendments to standards, potentially relevant to the Group's operations, have been issued, are mandatory, and will be adopted by the Group for accounting periods beginning on or after 1 January 2011:

HKAS 12 (Amendment)

Deferred tax: Recovery of underlying assets ³

HKAS 24 (Revised)

Related Party Disclosures ¹

Disclosures – Transfers of Financial Assets ²

HKFRS 9

Financial Instruments ⁴

Financial Instruments – Financial Liabilities ⁴

HKFRSs

Improvements to HKFRSs 2010 ¹

- Effective for annual reporting periods beginning on or after1 January, 2011
- Effective for annual reporting periods beginning on or after 1 July, 2011
- Effective for annual reporting periods beginning on or after 1 January, 2012
- Effective for annual reporting periods beginning on or after
 1 January, 2013

Otherwise, save for the above-mentioned, and apart from certain presentational changes, the adoption of these HKFRS will have no significant impact on the results and the financial position of the Group.

2.1 編製基準(續)

以下對本集團營運具潛在關係的新 訂/經修訂準則及準則修訂經已頒 佈並需強制採納,而本集團將於二 零一一年一月一日或以後開始的會 計期間採納:

香港會計準則 遞延税項:收 第12號(修訂本) 回相關資產3 香港會計準則第24號(修訂) 關連方披露! 披露一轉讓金 香港財務報告準則 第7號(修訂本) 融資產2 香港財務報告準則第9號 金融工具4 金融工具 -香港財務報告準則第9號 金融負債4 香港財務報告準則 二零一零年 香港財務 報告準則的 改進1

- 於二零一一年一月一日或之後開 始的年度報告期間生效
- ² 於二零一一年七月一日或之後開始的年度報告期間生效
- 於二零一二年一月一日或之後開始的年度報告期間生效
- 4 於二零一三年一月一日或之後開 始的年度報告期間生效

相反,除上文所述及若干呈列方式 有所改變外,採用該等香港財務報 告準則不會對本集團的業績及財務 狀況構成重大影響。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2 Summary of significant accounting policies 2 主要會計政策概要(續)

2.2 Consolidation

(a) Subsidiaries

Subsidiaries are all entities over which the Group has the power to govern the financial and operating policies generally accompanying a shareholding of more than one half of the voting rights. The existence and effect of potential voting rights that are currently exercisable or convertible are considered when assessing whether the Group controls another entity. Subsidiaries are fully consolidated from the date on which control is transferred to the Group. They are de-consolidated from the date that control ceases.

The Group uses the acquisition method of accounting to account for business combinations. The consideration transferred for the acquisition of a subsidiary is the fair values of the assets transferred, the liabilities incurred and the equity interests issued by the Group. The consideration transferred includes the fair value of any asset or liability resulting from a contingent consideration arrangement. Acquisitionrelated costs are expensed as incurred. Identifiable assets acquired and liabilities and contingent liabilities assumed in a business combination are measured initially at their fair values at the acquisition date. On an acquisition-by-acquisition basis, the Group recognises any non-controlling interest in the acquiree either at fair value or at the non-controlling interest's proportionate share of the acquiree's net assets.

Investments in subsidiaries are accounted for at cost less impairment (note 2.12). Cost is adjusted to reflect changes in consideration arising from contingent consideration amendments. Cost also includes direct attributable costs of investment. The results of subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividend and receivable.

2.2 合併賬目

(a) 附屬公司

本集團使用購買法作為業務 合併的入賬方法。收購附屬 公司的已轉撥代價按已轉讓 資產、所承擔負債及本集團 發行的股權的公平值計量。 已轉撥代價包括因或然代價 安排而產生的任何資產或負 债的公平值。收購相關成本 在產生時支銷。於業務合併 過程中所收購的可識別資產 以及承擔的負債及或然負 債,均按收購日期的公平值 作初步計量。本集團可就個 別收購按公平值或非控股股 東權益應佔被收購方的資產 淨值確認於被收購方的任何 非控股股東權益。

於附屬公司的投資按成本扣除減值入賬(附註2.12)。成本會經調整以反映因或然代價修訂而產生的代價變動。成本亦包括投資的直接應佔成本。本公司會按股息及應收款基準將附屬公司的業績入賬。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2 Summary of significant accounting policies 2 主要會計政策概要(續) (Continued)

2.2 Consolidation (Continued)

(a) Subsidiaries (Continued)

The excess of the consideration transferred, the amount of any non-controlling interest in the acquiree and the acquisition-date fair value of any previous equity interest in the acquiree over the fair value of the identifiable net assets acquired is recorded as goodwill. If this is less than the fair value of the net assets of the subsidiary acquired in the case of a bargain purchase, the difference is recognised directly in the consolidated statement of comprehensive income.

Inter-company transactions, balances and unrealised gains on transactions between group companies are eliminated. Unrealised losses are also eliminated. Accounting policies of subsidiaries have been changed where necessary to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

(b) Transactions with non-controlling interests

The Group treats transactions with non-controlling interests as transactions with equity owners of the Group. For purchases from non-controlling interests, the difference between any consideration paid and the relevant share acquired of the carrying value of net assets of the subsidiary is recorded in equity. Gains or losses on disposals to non-controlling interests are also recorded in equity.

2.2 合併賬目(續)

(a) 附屬公司(續)

(b) 與非控股股東權益的交易

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2 Summary of significant accounting policies 2 主要會計政策概要(續) (Continued)

2.2 Consolidation (Continued)

(b) Transactions with non-controlling interests (Continued)

When the Group ceases to have control or significant influence, any retained interest in the entity is remeasured to its fair value, with the change in carrying amount recognised in the consolidated statement of comprehensive income. The fair value is the initial carrying amount for the purposes of subsequently accounting for the retained interest as an associate or financial asset. In addition, any amounts previously recognised in other comprehensive income in respect of that entity are accounted for as if the Group had directly disposed of the related assets or liabilities. This may mean that amounts previously recognised in other comprehensive income are reclassified to profit or loss.

If the ownership interest in an associate is reduced but significant influence is retained, only a proportionate share of the amounts previously recognised in other comprehensive income are reclassified to profit or loss where appropriate.

2.2 合併賬目(續)

(b) 與非控股股東權益的交易 (續)

倘於聯營公司的擁有權減少 但仍保留重大影響力,則只 有按比例計算應佔之前於其 他綜合收益中確認的部分會 重新分類至損益(如合適)。



中國澱粉控股有限公司

59

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2 Summary of significant accounting policies 2 主要會計政策概要(續)

2.3 Investment in associate

Associates are all entities over which the Group has significant influence but not control, generally accompanying a shareholding of between 20% and 50% of the voting rights. Investments in associates are accounted for using the equity method of accounting and are initially recognised at cost. The Group's investment in associates includes goodwill identified on acquisition, net of any accumulated impairment loss. See note 2.12 for the impairment of non-financial assets including goodwill.

The Group's share of its associates' post-acquisition profits or losses is recognised in the consolidated statement of comprehensive income, and its share of post-acquisition movements in other comprehensive income is recognised in other comprehensive income. The cumulative post-acquisition movements are adjusted against the carrying amount of the investment. When the Group's share of losses in an associate equals or exceeds its interest in the associate, including any other unsecured receivables, the Group does not recognise further losses, unless it has incurred obligations or made payments on behalf of the associate.

Unrealised gains on transactions between the Group and its associates are eliminated to the extent of the Group's interest in the associates. Unrealised losses are also eliminated unless the transaction provides evidence of an impairment of the asset transferred. Accounting policies of associates have been changed where necessary to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

In the Company's statement of financial position, the investments in associates are stated at cost less provision for impairment losses (note 2.12). The results of associates are accounted for by the Company on the basis of dividend received and receivable.

2.3 於聯營公司的投資

聯營公司為所有本集團對其有重大 影響力而無控制權的實體,一般附 帶持有20%至50%投票權的股權。 於聯營公司的投資以權益會計法入 賬,並初步按成本確認。本集團於 聯營公司的投資包括於收購時已 識別的商譽(扣除任何累計減值虧 損)。有關非金融資產(包括商譽) 的減值請參閱附註2.12。

本集團應佔收購後聯營公司的利 潤或虧損於合併綜合收益表收 認,而應佔收購後其他綜合收益內確 變動則於其他綜合收益內確認 資賬面值會根據收購後的累計 資賬出調整。如本集團應佔聯營營 而作出調整。如本集團應佔聯營營 可的虧損等於或超過其於該聯營營 司的權益(包括任何其他無抵認 對 以款),本集團不會進一步擔 損,除非其已代聯營公司承擔責任 或作出付款。

本集團與其聯營公司進行交易的未 變現收益,按本集團於聯營公司的 權益對銷。除非交易顯示已轉讓資 產出現減值跡象,否則未變現虧損 亦予以對銷。聯營公司的會計政策 在需要時經已作修改,以確保與本 集團採納的政策一致。

在本公司的財務狀況表中,於聯營公司的投資按成本減去減值虧損撥備(附註2.12)列賬。聯營公司的業績由本公司根據已收及應收股息入賬。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2 Summary of significant accounting policies 2 主要會計政策概要(續) (Continued)

2.4 Revenue recognition

Revenue comprises the fair value of the consideration received or receivable for the sale of goods and services in the ordinary course of the Group's activities. Revenue is shown net of value-added tax, returns and after eliminating sales within the Group.

The Group recognises revenue when the amount of revenue can be reliably measured, it is probable that future economic benefits will flow to the entity and specific criteria have been met for each of the Group's activities as described below. The Group bases its estimates on historical results, taking into consideration the type of customer, the type of transaction and the specifics of each arrangement.

Sales of goods are recognised when goods are delivered and title has passed. Delivery does not occur until the goods have been transported to the specified locations, the risk of obsolescence and loss has been transferred to the customers and the Group has the objective evidence that all criteria for acceptance have been satisfied.

Sales of steam and electricity are recognised when steam and electricity are generated and transmitted.

Steam connection income received from customers for the provision of steam supply are deferred and amortised into the consolidated statement of comprehensive income over the estimated usage period.

2.4 收入確認

收入包括本集團日常業務過程中就 貨品及服務銷售而已收或應收代 價的公平值。收入經扣除增值稅、 退貨以及與本集團內的銷售額後呈 列。

當收入數額能可靠地計量、而未來 經濟利益可能流入該實體,且符合 以下本集團各業務的特定準則時, 本集團便會確認收入。本集團基於 其以往業績,考慮客戶類型、交易 方法及各項安排細節作出估計。

貨品銷售會在貨物已交付及擁有權 已轉交時確認。直到貨物已經運到 指定地點,廢棄和損失風險已經轉 移到客戶,及本集團有客觀證據顯 示所有接收條款已經履行後,貨品 交付才算產生。

蒸汽及電力銷售於產生及輸送蒸汽 及電力時確認。

向客戶提供蒸汽而收取蒸汽接駁收 入於估計使用期間內於合併綜合收 益表內遞延及攤銷。



中國澱粉控股有限公司

61

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2 Summary of significant accounting policies 2 主要會計政策概要(續)

2.5 Leases

Leases in which a significant portion of the risks and rewards of ownership are retained by the lessor are classified as operating leases. Payments made under operating leases (net of any incentives received from the lessor) are charged to the consolidated statement of comprehensive income on a straight-line basis over the period of the lease.

(i) The Group as lessee

Rental payable under operating leases are charged to the consolidated statement of comprehensive income on a straight-line basis over the term of the relevant lease. Benefits received and receivable as an incentive to enter into an operating lease are recognised as a reduction of rental expense over the lease term on a straight-line basis.

(ii) Land use rights

Land use rights are accounted for as operating leases and amortised over the lease term on a straight-line basis.

2.5 租賃

倘出租人保留擁有權的絕大部分風 險及回報,則有關租賃會歸類為經 營租賃。根據經營租賃作出的付款 (扣除已收出租人的任何獎勵)於租 賃期內以直線法於合併綜合收益表 扣除。

(i) 本集團作為承租人

根據經營租賃支付的租金會按相關租賃的租期以直線法於合併綜合收益表扣除。作為訂立經營租賃獎勵的已收及應收利益則按租期以直線法確認為租金支出的減少。

(ii) 土地使用權

列作經營租賃的土地使用權,在租賃期內以直線法攤銷。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2 Summary of significant accounting policies 2 主要會計政策概要(續) (Continued)

2.6 Foreign currency translation

(i) Functional and presentation currency

Items included in the financial statements of each of the Group's entities are measured using the currency of the primary economic environment in which the entity operates (the "functional currency"). The consolidated financial statements are presented in Renminbi, which is the Company's functional and the Group's presentation currency.

(ii) Transactions and balances

Foreign currency transactions are translated into the functional currency using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at year-end exchange rates of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognised in the consolidated statement of comprehensive income.

(iii) Group companies

The results and financial position of all the Group entities (none of which has the currency of a hyperinflationary economy) that have a functional currency different from the presentation currency are translated into the presentation currency as follows:

 assets and liabilities for each consolidated statement of financial position presented are translated at the closing rate at the end of the reporting period;

2.6 外幣換算

(i) 功能及呈報貨幣

計入本集團各實體財務報表的項目均以該實體業務所在的主要經濟環境的貨幣(「功能貨幣」)計量。合併財務報表乃以人民幣呈列,人民幣最本公司的功能貨幣及本集團的呈報貨幣。

(ii) 交易及結餘

外幣交易按交易日期的當時 匯率換算為功能貨幣。因結 算此等交易及按年終匯率換 算以外幣計值的貨幣資產及 負債而產生的外匯收益及虧 損於合併綜合收益表內確 認。

(iii) 集團公司

集團旗下所有實體(全部均非 採用高通脹經濟體系的貨幣) 的功能貨幣倘有別於呈報貨 幣,其業績及財務狀況須按 如下方式兑換為呈報貨幣:

各合併財務狀況表所列 資產及負債按其報告期 末的收市匯率換算;



For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2 Summary of significant accounting policies 2 主要會計政策概要(續) (Continued)

2.6 Foreign currency translation (Continued)

(iii) Group companies (Continued)

- income and expenses for each consolidated statement of comprehensive income are translated at average exchange rates (unless this average is not a reasonable approximation of the cumulative effect of the rates prevailing on the transaction dates, in which case income and expenses are translated at the dates of the transactions); and
- all resulting exchange differences are recognised in other comprehensive income.

On consolidation, exchange differences arising from the translation of the net investment in foreign operations are taken to other comprehensive income. When a foreign operation is partially disposed of or sold, exchange differences that were recorded in equity are recognised in the consolidated statement of comprehensive income as part of the gain or loss on sale.

Goodwill and fair value adjustments arising on the acquisition of a foreign entity are treated as assets and liabilities of the foreign entity and translated at the closing rate.

2.7 Borrowing costs

All borrowing costs are recognised as and included in finance costs in the consolidated statement of comprehensive income in the period in which they are incurred.

2.6 外幣換算(續)

(iii) 集團公司(續)

- 各合併綜合收益表所列 收入及開支按平均匯率 換算,除非此概括反映 次交易日期適用匯率的 累計影響,則在此情容 下,收入與開支則 易日期的匯率換算;及
- 所有因此而產生的匯兑 差額均於其他綜合收益 內確認。

在合併賬目時,換算海外業務淨投資產生的匯兑差額,均列入其他綜合收益內。當處置或出售部分海外業務時,計入權益的匯兑差額於合併綜合收益表內確認為出售收益或虧損的一部分。

因收購海外實體而產生的商 譽及公平值調整,均視作為 該海外實體的資產及負債處 理,並按收市匯率換算。

2.7 借款成本

所有借款成本乃於產生期間內於合 併綜合收益表確認為融資成本並計 入該項目。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

主要會計政策概要(續) 2 Summary of significant accounting policies 2 (Continued)

2.8 Government grants

Grants from the government are recognised at their fair value where there is a reasonable assurance that the grant will be received and the Group will comply with all attached conditions.

Government grants relating to costs are deferred and recognised in the consolidated statement of comprehensive income over the period necessary to match them with the costs that they are intended to compensate.

Government grants relating to property, plant and equipment are included in non-current liabilities as deferred income and are credited to the consolidated statement of comprehensive income on a straight-line basis over the expected lives of the related assets.

2.9 Employee benefits

Pension obligations (i)

The Group operates defined contributions pension plans in Hong Kong and the Mainland China. A defined contribution plan is a pension plan under which the Group pays fixed contributions into a separate entity. The Group has no legal or constructive obligations to pay further contributions if the fund does not hold sufficient assets to pay all employees the benefits relating to employee service in the current and prior periods.

In Hong Kong, the Group's contributions to the Mandatory Provident Fund Scheme are expensed as incurred. Both the Group and its employees in Hong Kong are required to contribute 5% of each individual's relevant income with a maximum amount of HK\$1,000 per month as a mandatory contribution. The assets of the scheme are held separately from those of the Group and managed by independent professional fund managers.

2.8 政府補助

政府補助於可合理地保證可收取補 助及本集團將遵守所有附帶條件時 按公平值確認。

有關成本的政府補助會被遞延,並 於與其擬定補償的成本配對在所需 期間內於合併綜合收益表中確認。

有關物業、廠房及設備的政府補助 計入非流動負債列為遞延收入,並 按直線法於相關資產預計壽命期間 在合併綜合收益表列賬。

2.9 僱員福利

退休金責任 (i)

本集團在香港和中國內地設 立界定供款退休金計劃。界 定供款計劃是一個退休金計 劃,據此,本集團向獨立實 體作定額供款。如果該基金 並無足夠資產支付所有僱員 在當期和以前期間的員工福 利,本集團並無法律或推定 責任進一步支付供款。

在香港,本集團的強制性公 積金計劃供款於產生時列為 開支。本集團及其香港僱員 均須就各名人士的有關收入 作出5%的供款,每月強制性 供款最高金額為1,000港元。 計劃的資產與本集團的資產 分開持有,並由獨立專業基 金經理管理。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

主要會計政策概要(續) 2 Summary of significant accounting policies 2 (Continued)

2.9 Employee benefits (Continued)

Pension obligations (Continued)

For employees in Mainland China, the Group contributes on a monthly basis to various defined contribution plans organised by the relevant municipal and provincial governments in the People's Republic of China (the "PRC") based on certain percentage of the relevant employees' monthly salaries. The municipal and provincial governments undertake to assume the retirement benefit obligations payable to all existing and future retired employees under these plans and the Group has no further constructive obligation for post-retirement benefits beyond the contributions made. Contributions to these plans are expensed as incurred.

(ii) Bonus entitlements

The expected cost of bonus payments is recognised as a liability when the Group has a present legal or constructive obligation as a result of services rendered by employees and a reliable estimate of the obligation can be made. Liabilities of bonus plan are expected to be settled within twelve months and are measured at the amounts expected to be paid when they are settled.

2.9 僱員福利(續)

退休金責任(續)

就中國內地的僱員而言,本 集團就多項由中華人民共和 國(「中國」)有關市政府及省 政府設立的界定供款計劃, 根據有關僱員月薪的若干百 分比每月支付供款。市政府 及省政府承諾為所有參與該 等計劃的現有及未來退休 僱員承擔應付的退休福利責 任,而除所作的供款外,本 集團就退休後福利並無進一 步的推定責任。就以上計劃 作出的供款於產生時列作開 支。

花紅 (ii)

支付花紅的預期成本於本集 **專因僱員提供的服務及可對** 責任作出可靠估計而產生當 前法律或推定責任時確認為 負債。花紅計劃的負債預期 於十二個月內清償,並以清 償時預期支付的金額計量。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2 Summary of significant accounting policies 2 主要會計政策概要(續) (Continued)

2.9 Employee benefits (Continued)

(iii) Share-based compensation

The Group operates an equity-settled, share-based compensation plan. The fair value of the employee services received in exchange for the grant of the options is recognised as an expense. The total amount to be expensed over the vesting period is determined by reference to the fair value of the options granted, excluding the impact of any nonmarket vesting conditions (for example, profitability and sales growth targets) and including that of nonvesting conditions (for example, the requirement for employees to save). Non-market vesting conditions are included in assumptions about the number of options that are expected to vest. At the balance sheet date, the entity revises its estimates of the number of options that are expected to vest. It recognises the impact of the revision of original estimates, if any, in the consolidated statement of comprehensive income, with a corresponding adjustment to equity.

The proceeds received net of any directly attributable transaction costs are credited to share capital (nominal value) and share premium when the options are exercised.

2.9 僱員福利(續)

(iii) 以股份支付的報酬

本集團設有以權益結算、以 股份支付的報酬計劃。以授 出購股權作為報酬所獲取僱 員服務的公平值乃確認為開 支。在歸屬期間內將予支銷 的總金額參考所授出購股權 的公平值而釐定,不包括任 何非市場歸屬條件(例如盈利 能力和銷售增長目標)而包括 非歸屬條件(例如規定僱員儲 蓄)的影響。非市場歸屬條件 包括在有關預期可予以歸屬 的購股權數目的假設中。於 結算日,實體修訂其對預期 可予以歸屬購股權數目的估 計。該實體在合併綜合收益 表確認對原估算修訂(如有) 的影響, 並對權益作出相應 調整。

在購股權行使時,收取的所 得款扣除任何直接應佔的交 易成本後,撥入股本(面值) 及股份溢價賬。

the state of the s

中國澱粉控股有限公司

中國澱粉控股有限公司 二零一零年年報

61

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2 Summary of significant accounting policies 2 (Continued)

2.10 Current and deferred income tax

The tax expense for the period comprises current and deferred tax. Tax is recognised in the consolidated statement of comprehensive income, except to the extent that it relates to items recognised in other comprehensive income or directly in equity. In this case the tax is also recognised in other comprehensive income or directly in equity, respectively.

Current income tax

The current income tax charge is calculated on the basis of the tax laws enacted or substantively enacted at the balance sheet date in the countries where the Company and its subsidiaries operate and generate taxable income. Management periodically evaluates positions taken in tax returns with respect to situations in which applicable tax regulation is subject to interpretation. It establishes provisions where appropriate on the basis of amounts expected to be paid to the tax authorities.

Deferred income tax (ii)

Deferred income tax is recognised, using the liability method, on temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts in the consolidated financial statements. However, deferred income tax is not accounted for if it arises from initial recognition of an asset or a liability in a transaction other than a business combination that at the time of the transaction affects neither accounting nor taxable profit or loss. Deferred income tax is determined using tax rates (and laws) that have been enacted or substantively enacted by the balance sheet date and are expected to apply when the related deferred income tax asset is realised or the deferred income tax liability is settled.

主要會計政策概要(續)

2.10 當期及遞延所得税

期內税項支出包括當期及遞延所得 税。税項於合併綜合收益表內確 認,惟如與在其他綜合收益或直接 在權益確認的項目有關則除外。在 該情況下,税項亦分別於其他綜合 收益或直接於權益內確認。

當期所得税

當期所得税支出按於結算日 本公司及其附屬公司經營及 產生應課税收入的所在國家 已實施或實質上已實施的稅 法計算。管理層就適用税務 法例受詮釋所規限的情況定 期評估報税表的狀況。管理 層亦在適用情況下根據預期 須向税務機關支付的税款設 定撥備。

(ii) 遞延所得税

遞延所得税以債務法按資產 及負債税基與其於合併財務 報表賬面值之間的暫時性差 額作出確認。然而,倘遞延 所得税是由對會計處理或應 課税利潤或虧損無影響的交 易中之資產或負債初步確認 時(業務合併以外者)產生, 則遞延所得税不會入賬。遞 延所得税是按結算日已實施 或實質上已實施,並預期於 有關遞延所得税資產變現或 遞延所得税負債清償時適用 的税率(及法律)釐定。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2 Summary of significant accounting policies 2 主要會計政策概要(續)

(Continued)

2.10 Current and deferred income tax (Continued)

(ii) Deferred income tax (Continued)

Deferred income tax assets are recognised only to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the temporary differences can be utilised.

Deferred income tax is provided on temporary differences arising on investments in subsidiaries and associate, except for deferred income tax liability where the timing of the reversal of the temporary difference is controlled by the Group and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future.

Deferred income tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to offset current tax assets against current tax liabilities and when the deferred taxes assets and liabilities relate to income taxes levied by the same taxation authority on either the taxable entity or different taxable entities where there is an intention to settle the balances on a net basis.

2.10 當期及遞延所得税(續)

(ii) 遞延所得税(續)

遞延所得稅資產僅於可能會 有未來應課稅利潤能用以抵 銷暫時性差額時才會確認。

遞延所得稅乃就附屬公司投屬公司投資產生的問題公司投資產生的問題不但出撥備,但倘稅稅 集團可以控制遞延所得稅稅 債的暫時性差額的撥見時 間,並有可能在可預見未 不會撥回暫時性差額則除 外。

當法律可強制以當期税項項,借當期稅項資產抵銷當期稅項資產稅務機關。因同一個稅務機關。其一個稅務的,實際不同,以涉實。以涉實。以涉實。與稅項資產。與稅項資產。與稅項資產。與稅項資產。



中國澱粉控股有限公司

69

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2 Summary of significant accounting policies 2 主要會計政策概要(續) (Continued)

2.11 Property, plant and equipment

Property, plant and equipment, other than those under construction, are stated at cost less accumulated depreciation and impairment losses. Plant and equipment under construction for production, rental or administrative purposes, or for purposes not yet determined, are carried at cost, less any recognised impairment loss. Plant and equipment under construction is classified to the appropriate category of plant and equipment when completed and ready for intended use. Depreciation of these assets, on the same basis as other property assets, commences when the assets are ready for their intended use.

Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the group and the cost of the item can be measured reliably. The carrying amount of the replaced part is derecognised. All other repairs and maintenance are charged to the consolidated statement of comprehensive income during the financial period in which they are incurred.

Depreciation in property, plant and equipment is calculated using the straight line method to allocate their cost to their residual values over the estimated useful lives as follows:

Buildings 15-35 years
Plant and machinery 5-12 years
Motor vehicles 6 years
Other machinery 4-10 years

The assets' residual values and useful lives are reviewed, and adjusted if appropriate, at the end of each reporting period.

2.11 物業、廠房及設備

除在建項目之外,物業、廠房及設備均會按成本減累計折舊及減值虧損列賬。作生產、租賃或行政用途或尚未決定用途的在建廠房及設備會按成本減任何已確認減值虧損入電。在建廠房及設備乃當完成設備及實力與大門途時分類為廠房及設備及可供開企時分類為廠房及設備資產的基準與其他物業資產的基準相同。

只有在與項目相關的未來經濟利益 可能流入集團,而項目成本能可靠 地計量時,項目的其後成本才會計 入資產賬面值,或在適當情況下確 認為獨立資產。已取代部分的賬面 值會被終止確認。其他所有維修保 養費用於產生的財務期間內在合併 綜合收益表內扣除。

物業,廠房及設備的折舊採用直線 法按估計可使用年期將成本分配至 其殘值計算如下:

樓宇15至35年廠房及機器5至12年汽車6年其他機器4至10年

資產的殘值及可使用年期於各報告 期末進行檢討,並於適當時作出調 整。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2 Summary of significant accounting policies (Continued)

2.11 Property, plant and equipment (Continued)

An asset's carrying amount is written down immediately to its recoverable amount if the asset's carrying amount is greater than its estimated recoverable amount (note 2.12).

Gains and losses on disposals are determined by comparing the proceeds with the carrying amount and are recognised within 'Other income' in the consolidated statement of comprehensive income.

2.12 Impairment of investments in subsidiaries, associate and non-financial assets

Assets are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognised for the amount by which the asset's carrying amount exceeds its recoverable amount. The recoverable amount is the higher of an asset's fair value less costs to sell and value in use. For the purposes of assessing impairment, assets are grouped at the lowest levels for which there are separately identifiable cash flows (cashgenerating units). Non-financial assets other than goodwill that suffered impairment are reviewed for possible reversal of the impairment at each reporting date.

Impairment testing of the investments in subsidiaries and associate is required if the carrying amount of the investment in the separate financial statements exceeds the carrying amount in the consolidated financial statements of the investee's net assets including goodwill.

2 主要會計政策概要(續)

2.11 物業、廠房及設備(續)

倘資產賬面值高於其估計可收回金額,則資產賬面值會即時撇減至其可收回金額(附註2.12)。

出售收益及虧損以比較所得款與賬 面值而釐定,並於合併綜合收益表 內的「其他收入」中確認。

2.12 於附屬公司及聯營公司的投資以及 非金融資產的減值

當有事件出現或情況改變顯示賬面值可能無法收回時就資產減值進行檢討。減值虧損按資產的賬面值超出其可收回金額的差額確認。可收回金額以資產的公平值扣除銷售成本或使用價值兩者之間較高分開實施,資產按可分開實力。於評估減值時,資產按可分最低層次組合。商譽以外出現減值的非金融資產會於各報告日期獲檢討其減值撥回的可能性。

倘在單獨財務報表的投資賬面值超 出被投資公司的資產淨值(包括商 譽)於合併財務報表的賬面值,則 須就於附屬公司及聯營公司的投資 進行減值測試。



中國澱粉控股有限公司

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2 Summary of significant accounting policies 2 主要會計政策概要(續)

2.13 Research and development expenditure

Research expenditure is recognised as an expense as incurred. Costs incurred on development projects (relating to the design and testing of new or improved products) are recognised as intangible assets when all of the following criteria are fulfilled:

- (a) it is technically feasible to complete the intangible asset so that it will be available for use or sale:
- (b) management intends to complete the intangible asset and use or sell it:
- (c) there is an ability to use or sell the intangible asset;
- (d) it can be demonstrated how the intangible asset will generate probable future economic benefits;
- (e) adequate technical, financial and other resources to complete the development and to use or sell the intangible asset are available; and
- (f) the expenditure attributable to the intangible asset during its development can be reliably measured.

Other development expenditures that do not meet these criteria are recognised as an expense as incurred. Development costs previously recognised as an expense are not recognised as an asset in a subsequent period. Capitalised development costs are recorded as intangible assets and amortised from the point at which the asset is ready for use on a straight-line basis over its useful life, not exceeding five years.

2.13 研發開支

研究開支於產生時確認為支出。開發項目產生的成本(有關新產品或已改良產品的設計及測試)若符合下列所有條件,則確認為無形資產:

- (a) 完成該無形資產乃技術上可 行,以致其將可供使用或銷 售;
- (b) 管理層有意完成無形資產及 使用或銷售該無形資產;
- (c) 有能力使用或銷售該無形資 產;
- (d) 能夠證明該無形資產如何產 生可能的未來經濟利益;
- (e) 具備足夠的技術、財政及其 他資源完成開發,並使用或 銷售該無形資產;及
- (f) 該無形資產在開發期內應佔 的開支能可靠地計量。

不符合上述條件的其他開發開支在 產生時確認為支出。以往確認為支 出的開發成本於往後期間不會確認 為資產。資本化開發成本記錄為無 形資產,並由資產可供使用時開 始,在其可使用期間內(不超過五 年)以直線法攤銷。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2 Summary of significant accounting policies 2

2.14 Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is determined using the weighted average method, comprises raw materials, direct labour and production overheads (based on normal operating capacity). Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business, less applicable variable selling expenses.

2.15 Financial assets

2.15.1 Classification

The Group classifies its financial assets into loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. They are included in current assets, except for those with maturities greater than 12 months after the end of the reporting period. These are classified as non-current assets. The Group's loans and receivables comprise 'cash and bank balances' and 'trade and other receivables' in the consolidated statement of financial position (notes 2.18 and 2.20).

2 主要會計政策概要(續)

2.14 存貨

存貨是按成本及可變現淨值兩者中的較低者列示。成本會以加權平均法計算,包括材料、直接勞工及生產間接成本(按照正常營運能力)。可變現淨值乃估計日常業務過程中的售價,減去適用的可變銷售開支。

2.15 金融資產

2.15.1 分類

本集團將其金融資產分為貸 款及應收款。





中國澱粉控股有限公司

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2 Summary of significant accounting policies

(Continued)

2.15 Financial assets (Continued)

2.15.2 Recognition and measurement

Regular way purchases and sales of financial assets are recognised on trade-date – the date on which the Group commits to purchase or sell the asset. Financial assets are derecognised when the rights to receive cash flows from the investments have expired or have been transferred and the Group has transferred substantially all risks and rewards of ownership. Loans and receivables are subsequently carried at amortised cost using the effective interest method.

The Group assesses at the end of the reporting period whether there is objective evidence that a financial asset or a group of financial assets is impaired. Impairment testing of trade and other receivables is described in note 2.20.

2.16 Offsetting financial instruments

Financial assets and liabilities are offset and the net amount reported in the balance sheet when there is a legally enforceable right to offset the recognised amounts and there is an intention to settle on a net basis or realise the asset and settle the liability simultaneously.

2.17 Dividend distribution

Dividend distribution to the Company's shareholders is recognised as a liability in the Group's consolidated financial statements in the period in which the dividends are approved by the Company's shareholders.

2.18 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash in hand, deposits held at call with banks and other short-term highly liquid investments with original maturities of three months or less.

2 主要會計政策概要(續)

2.15 金融資產(續)

2.15.2 確認及計量

本集團於各報告期末評估是 否有客觀證據顯示金融資產 或一組金融資產減值。貿易 及其他應收款的減值測試於 附註2.20闡述。

2.16 抵銷金融工具

金融資產及負債於有法律強制權以 抵銷已確認金額及於擬按淨值基準 結算或同時將資產變現及償付負債 時予以抵銷,而有關淨額於資產負 債表內呈報。

2.17 股息分配

向本公司股東分派的股息在股息獲 本公司股東批准當期於本集團的合 併財務報表確認為負債。

2.18 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括手頭現金、 銀行通知存款及原到期日為三個月 或以下的其他短期高流動性投資。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2 Summary of significant accounting policies (Continued)

2.19 Segment reporting

Operating segments are reported in a manner consistent with the internal reporting provided to the chief operating decision-maker. The chief operating decision-maker, who is responsible for allocating resources and assessing performance of the operating segments, has been identified as the Board.

2.20 Trade and other receivables

Trade receivables are amounts due from customers for goods sold in the ordinary course of business. If collection of trade and other receivables is expected in one year or less (or in the normal operating cycle of the business if longer), they are classified as current assets. If not, they are presented as non-current assets.

Trade and other receivables are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method, less provision for impairment. A provision for impairment of trade and other receivables is established when there is objective evidence that the Group will not be able to collect all amounts due according to the original terms of the receivables. Significant financial difficulties of the debtor, probability that the debtor will enter into bankruptcy or financial reorganisation, and default or delinquency in payments are considered indicators that the receivable is impaired. The amount of the provision is the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows, discounted at the original effective interest rate. The carrying amount of the assets is reduced through the use of an allowance account, and the amount of the loss is recognised in the consolidated statement of comprehensive income within administrative expenses. When a receivable is uncollectible, it is written off against the allowance account for receivables. Subsequent recoveries of amounts previously written off are credited against administrative expenses in the consolidated statement of comprehensive income.

2 主要會計政策概要(續)

2.19 分部報告

經營分部的報告方式與向主要營運 決策人提供的內部報告所採用者貫 徹一致。主要營運決策人(已確定 為董事會)負責分配資源和評估經 營分部的績效。

2.20 貿易及其他應收款

貿易應收款為於日常業務過程中就 已售貨品應收客戶的款項。倘貿 易及其他應收款預期於一年或之內 收回(或倘時間更長,則於業務的 正常營運週期內),則被分類為流 動資產。否則,則以非流動資產 呈列。

貿易及其他應收款初始以公平值確 認, 並其後採用實際利率法按攤 銷成本減去減值撥備計量。當有客 觀證據顯示本集團將不能根據應收 款原定期限收回所有到期款項時, 會為貿易及其他應收款作出減值撥 備。債務人遭遇重大財務困難、債 務人可能將陷入破產或財務重組, 以及拖欠或延遲付款均視為應收款 減值的跡象。撥備金額為資產賬面 值與按原實際利率貼現的估計日後 現金流量現值的差額。資產賬面值 會透過撥備賬作出扣減,虧損金額 則於合併綜合收益表的行政費用內 確認。應收款不能收回時,將於應 收款撥備賬內撇銷。先前已撇銷的 款項如其後收回,將計入合併綜合 收益表的行政費用。

中國澱粉控股有限公司

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2 Summary of significant accounting policies 2

2.21 Share capital

Ordinary shares are classified as equity. Incremental costs, directly attributable to the issue of new shares or options are shown in equity as a deduction, net of tax, from the proceeds.

2.22 Trade payables

Trade payables are obligations to pay for goods or services that have been acquired in the ordinary course of business from suppliers. Accounts payable are classified as current liabilities if payment is due within one year or less (or in the normal operating cycle of the business if longer). If not, they are presented as non-current liabilities.

Trade payables are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method.

2.23 Borrowings

Borrowings are recognised initially at fair value, net of transaction costs incurred. Borrowings are subsequently carried at amortised cost; any difference between the proceeds (net of transaction costs) and the redemption value is recognised in the consolidated statement of comprehensive income over the period of the borrowings using the effective interest method.

Borrowings are classified as current liabilities unless the group has an unconditional right to defer settlement of the liability for at least 12 months after the end of the reporting period.

2 主要會計政策概要(續)

2.21 股本

普通股分類為權益。與發行新股或 購股權直接有關的增量成本(扣除 税項),列入權益作為所得款的減 值。

2.22 貿易應付款

貿易應付款為於日常業務過程中就 已購買貨品或服務付款的責任。倘 貿易應付款於一年或之內收回(或 倘時間更長,則於業務的正常營運 週期內),則被分類為流動負債。 否則,則以非流動負債呈列。

貿易應付款以公平值初始確認,並 其後採用實際利率法按攤銷成本計 量。

2.23 借款

借款以公平值初始確認,並扣除已產生的交易成本。借款隨後按攤銷成本列賬;所得款(扣除交易成本)與贖回值之間的任何差額,使用實際利率法於借款期內在合併綜合收益表中確認。

除非集團有權無條件將債務償還日 期延至報告期末後至少十二個月 後,否則,所有借款均歸類為流動 負債。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

2 Summary of significant accounting policies 2 (Continued)

2.24 Provisions

Provisions are recognised when the Group has a present legal or constructive obligation as a result of past events; it is probable that an outflow of resources will be required to settle the obligation; and the amount has been reliably estimated. Provisions are not recognised for future operating losses.

Where there are a number of similar obligations, the likelihood that an outflow will be required in settlement is determined by considering the class of obligations as a whole. A provision is recognised even if the likelihood of an outflow with respect to any one item included in the same class of obligations may be small.

Provisions are measured at the present value of the expenditures expected to be required to settle the obligation using a pre-tax rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the obligation. The increase in the provision due to passage of time is recognised as interest expense.

3 Financial risk management

(a) Financial risk management objectives and policies

The Group's major financial instruments include borrowings, trade and bills receivables, trade and bills payables, employee housing deposits, fixed deposits with maturity period over three months, cash and cash equivalents and amounts due from/to related companies. Details of these financial instruments are disclosed in the respective notes. The risks associated with these financial instruments and the policies on how to mitigate these risks are set out below. The management manages and monitors these exposures to ensure appropriate measures are implemented on a timely and effective manner.

2 主要會計政策概要(續)

2.24 撥備

當本集團因過往事件而須負上現有 的法定或推定責任,並且可能須流 失資源以履行責任,而金額亦能夠 可靠估計時會確認撥備。未來經營 虧損撥備不會確認入賬。

倘有多項類似責任出現,則會考慮 所屬類別整體責任以釐定履行責任 會否導致資源流失。即使同一類別 責任內任何一項造成資源流失的可 能性不高,仍會確認撥備。

撥備以為履行責任所預計需要產生的開支的現值計量,計算此等現值使用的稅前貼現率能夠反映當前市場的貨幣時間價值及該責任特有的風險。時間流逝導致撥備金額增加會確認為利息開支。

3 財務風險管理

(a) 財務風險管理目標與政策

中國澱粉控股有限公司

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3 Financial risk management (Continued)

(b) Market risk

(i) Foreign currency risk management

The Group undertakes certain transactions denominated in foreign currencies, hence, exposures to exchange rate fluctuations arise. Approximately 10% of the Group's sales are denominated in currencies other than the functional currency of the Group entity.

The Group manages its foreign currency risk by closely monitoring the movement of the foreign currency rate.

The Group mainly operates in the PRC with most of the transactions settled in RMB. Foreign exchange risk arises when future commercial translation or recognised assets and liabilities are denominated in a currency that is not the entity's functional currency. The Group is exposed to foreign exchange risk primarily with respect to United States Dollars and Hong Kong Dollars.

The Group's assets and liabilities, and transactions arising from its operations primarily do not expose to material foreign exchange risk. Other than certain cash and bank balances, loan receivable, trade and other receivables and trade and other payables, the Group's assets and liabilities are primarily denominated in RMB. The Group generates RMB from sales in the PRC to meet its liabilities denominated in RMB. The Group has not used any forward contracts or currency borrowings to hedge its exposure as the cost-benefit is considered not effective.

3 財務風險管理(續)

(b) 市場風險

(i) 外幣風險管理

本集團進行的若干交易以外幣計值,因此須承擔匯率波動的風險。本集團銷售額約10%乃以本集團實體的功能貨幣以外的貨幣計值。

本集團透過密切監測外幣匯 率的變動管理其外幣風險。

本集團業務主要位於中國, 大部分交易以人民幣結算。 倘日後商業匯兑或已確認 產及負債以非實體功能貨幣 首貨幣計值,將會產生外匯 風險。本集團主要面臨美元 及港元的外匯風險。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3 Financial risk management (Continued)

(b) Market risk (Continued)

(i) Foreign currency risk management (Continued)

At 31 December 2010, if RMB had strengthened/ weakened by 5% (2009: 5%) against United States Dollars with all other variables held constant, pretax profit for the year would have been RMB334,000 (2009: RMB159,000) lower/higher, mainly as a result of foreign exchange losses/gains on translation of United States Dollars-denominated trade receivables.

At 31 December 2010, if RMB had strengthened/ weakened by 5% (2009: 5%) against Hong Kong Dollars with all other variables held constant, pretax profit for the year would have been RMB75,000 (2009: RMB231,000) lower/higher, mainly as a result of foreign exchange losses/gains on translation of Hong Kong Dollars-denominated other receivables and cash at bank.

(ii) Price risk management

Corn kernels are the major raw materials of the product of the Group and they are subject to price changes in the commodity market. During the year, management did not use any commodity futures to control the exposure of the Group to price fluctuations of corn kernel. Instead, purchases are made in bulk at the time when the market price of corn kernel is considered as low.

3 財務風險管理(續)

(b) 市場風險(續)

(i) 外幣風險管理(續)

於二零一零年十二月三十一日,倘人民幣兑美元升值/ 貶值5%(二零零九年:5%), 而所有其他變數保持不變, 本年度除税前利潤將減少/ 增加人民幣334,000元(二零零九年:人民幣159,000元), 要由於換算以美元計值的故 所致。

於二零一零年十二月三十一日,倘人民幣兑港元升值, 貶值5%(二零零九年:5%), 而所有其他變數保持不變, 本年度除税前利潤將減少零 增加人民幣75,000元(二零 增加人民幣231,000元), 要由於換算以港元計值的外 他應收款及銀行現金的外匯 虧損/收益所致。

(ii) 價格風險管理

玉米粒為本集團產品的主要原材料,故須面對電力。本年度的品價格變動。本年度內別,管理層並無使用商品用的。本集團因玉米粒價格與制本集團因玉米粒價格內質,控制本集團因玉米粒市價格。反認即一個於玉米粒市價被認定。

.

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3 Financial risk management (Continued)

(b) Market risk (Continued)

(iii) Interest rate risk management

The Group's income and operating cash flows are substantially independent of changes in market interest rates and the Group has no significant interest-bearing assets except for the bank balances, fixed deposits and discounted bills, details of which have been disclosed in note 23, note 24 and note 27(a) respectively. As at 31 December 2010, all of the Group's interest-bearing financial liabilities are carried at fixed rate which exposes the Group to fair value interest rate risk.

The sensitivity analyses below have been determined based on the exposure to variable interest rates for cash at bank. Interest rates had been increased/ decreased by 50 basis points is used when reporting interest rate risk internally to key management personnel and represents management's assessment of the reasonably possible change in interest rates.

As at 31 December 2010, if interest rates had been increased/decreased by 50 basis points and all other variables were held constant, the Group's profit after tax for the year ended 31 December 2010 would increase/decrease by RMB876,000 (2009: RMB1,266,000). This is mainly attributable to the Group's exposure to interest rates on its variable rate cash at bank.

3 財務風險管理(續)

(b) 市場風險(續)

(iii) 利率風險管理

以下敏感度分析乃基於銀行 現金所承受的浮動利率風險 釐定。向主要管理人員內部 匯報利率風險時,已採用調 高/調低50個基點的利率, 代表管理層對利率的合理潛 在變動作出的評估。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3 Financial risk management (Continued)

(c) Credit risk

The Group's credit risk is primarily attributable to trade receivables from third parties. Management has a credit policy in place and the exposures to these credit risks are monitored on an ongoing basis.

Before accepting any new customer, the Group assesses the creditability of each of the potential customer's credit quality and defines credit limit to each customer. In order to minimise the credit risk, the management of the Group has delegated a team responsible for determination of credit limits, credit approvals and other monitoring procedures to ensure that follow-up action is taken to recover overdue debts. In determining whether allowance for bad and doubtful debts is required, the Group takes into consideration the aging status and the likelihood of collection. Following the identification of doubtful debts, the responsible sales personnel discuss with the relevant customers and report on the recoverability, specific allowance is only made for trade receivable that is unlikely to be collected. In this regards, the directors of the Company are satisfied that this risk is minimal and adequate allowance for doubtful debts, if any, has been made in the consolidated financial statements after assessing the collectability of individual debts.

The credit risk on cash at bank deposited in the PRC is monitored closely by management of the Group who will assess the reputation, the risk of recoverability and the financial information, if any, of the counterparties before the placing of deposits.

The Group has no significant concentration of credit risk in respect of the trade and other receivables, with exposures spread over a number of counterparties and customers.

3 財務風險管理(續)

(c) 信貸風險

本集團的信貸風險主要來自第三方 貿易應收款。管理層已制訂信貸 政策,並不斷監察所承擔的信貸 風險。

在接納任何新客戶前,本集團會評 估每名潛在客戶的信用度及為每名 客戶設定信貸限額。為盡量減低信 貸風險,本集團的管理層已委派一 組人員負責釐定信貸限額、信貸批 核及其他監督程序,確保能採取跟 進行動以討回逾期欠債。在確定是 否須為呆壞賬作出備抵時,本集團 會考慮賬齡狀況及討回債項的可能 性。倘確定債項屬於呆賬,經辦的 營銷人員會與有關客戶商討,就債 項的可討回性作呈報,而且只會為 不可能收回的貿易應收款作出特定 備抵。就此而言,本公司的董事均 信納該方面的風險極低,而且在評 估個別債項的可收回性之後在合併 財務報表中所作的呆賬(若有)備抵 亦已充足。

本集團管理層會密切監察中國銀行 現金存款的信貸風險,並且在存款 前先評估對方的信譽、收回風險及 財務資料(如有)。

就貿易及其他應收款而言,本集團 並無高度集中的信貸風險,風險均 分散於多名對方及客戶。

P

中國澱粉控股有限公司

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3 Financial risk management (Continued)

(d) Liquidity risk

To manage the liquidity risk, the Group monitors and maintains a level of cash and cash equivalents deemed adequate by the management to finance the Group's operations and mitigate the effects of fluctuations in cash flows.

As at 31 December 2010, the Group has available unutilised bank loan facilities of approximately RMB280,000,000 (2009: RMB401,000,000).

At the reporting date, the Group held liquid assets including trade and other receivables of RMB197,163,000 (2009: RMB61,052,000) that are expected to readily generate cash flow for managing liquidity risk.

3 財務風險管理(續)

(d) 流動資金風險

為管理流動資金風險,本集團會作出監督,將現金及現金等價物保持在管理層認為充足的水平,以應付本集團的經營所需及減低現金流量波動的影響。

於二零一零年十二月三十一日,本 集團的未動用銀行貸款融資約為人 民幣280,000,000元(二零零九年: 人民幣401,000,000元)。

於報告日期,本集團持有的流動資產包括貿易及其他應收款人民幣197,163,000元(二零零九年:人民幣61,052,000元),預期可即時產生現金流量以管理流動資金風險。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3 Financial risk management (Continued)

(d) Liquidity risk (Continued)

Liquidity table

The following table details the Group's contractual maturity for its non-derivative financial liabilities. The table has been drawn up based on the undiscounted cash flows of financial liabilities based on the earliest date on which the Group can be required to pay. The amounts disclosed in the table are the contractual undiscounted cash flows:

3 財務風險管理(續)

(d) 流動資金風險 (續)

流動資金表

下表詳載本集團的非衍生金融負債的合約期限。該表乃基於本集團須作出支付的最早日期根據金融負債的未貼現現金流量制定。表內披露的金額為合約未貼現現金流量:

		Within 1 year	Between 1 - 2 years	Between 2 - 5 years	Over of 5 years	Total undiscounted cash flow 未貼現現金
		一 年以內 RMB'000	一年至兩年 RMB'000	兩年至五年 RMB'000	超過五年 RMB'000	流量總額 RMB'000
Group	本集團	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
2010	二零一零年					
Trade and other payables Loans	貿易及其他應付款 貸款	223,764	-	-	-	223,764
– interest free	- 免息	1,551	886	2,659	2,881	7,977
- interest-bearing	-計息 計息	29,680	-	-	-	29,680
Employee housing deposits	員工房屋保證金	26,381				26,381
		281,376	886	2,659	2,881	287,802
2009	二零零九年					
Trade and other payables	貿易及其他應付款	217,984	_	-	-	217,984
Loans	貸款					
 interest free 	-免息	2,438	886	2,659	3,767	9,750
 interest-bearing 	-計息	67,936	=	=	=	67,936
Employee housing deposits	員工房屋保證金	26,381	_		_	26,381
		314,739	886	2,659	3,767	322,051

Company	本公司					
2010 Other payables	二零一零年 其他應付款	3,698	_	-	-	3,698
2009 Other payables	二零零九年 其他應付款	3,616			-	3,616

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

3 Financial risk management (Continued)

(d) Liquidity risk (Continued)

Fair value of financial instruments

The fair value of financial assets and financial liabilities are determined in accordance with generally accepted pricing models based on discounted cash flow analysis or using prices from observable current market transactions.

The directors consider that the carrying amounts of financial assets and financial liabilities at amortised cost in the consolidated financial statements approximate to their fair values.

(e) Capital risk management

The Group's objectives when managing capital are to safeguard the Group's ability to continue as a going concern in order to provide returns for shareholders and benefits for other stakeholders. In order to maintain or adjust the capital structure, the Group may adjust the amount of dividend paid to shareholders, return capital to shareholders, issue new shares or sell assets to reduce the cost of capital.

Neither the Company nor any of its subsidiaries are subject to externally imposed capital requirements.

4 Critical accounting judgements and key sources of estimation uncertainty

In the application of the Group's accounting policies, which are described in note 2, management is required to make judgements, estimates and assumptions on the carrying amounts of assets and liabilities based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

3 財務風險管理(續)

(d) 流動資金風險(續)

金融工具的公平值

金融資產及金融負債的公平值根據 一般公認定價模式,以貼現現金流 量分析或利用可觀察的現行市場交 易價格而釐定。

董事認為,於合併財務報表內按攤 銷成本列賬的金融資產及金融負債 的賬面值與其公平值相若。

(e) 資本風險管理

本集團管理資本的目標為保障本集 團可持續經營,為股東帶來回報, 以及令其他利益相關人受惠。為了 維持或調整資本架構,本集團可能 調整向股東支付的股息金額、向 股東發還資本、發行新股或出售資 產,藉以減低資金成本。

本公司或其任何附屬公司均毋須遵守任何外部實施的資本要求。

4 重大會計判斷及估計不明朗因 素的主要來源

管理層在實施附註2載述的本集團會計 政策時,需根據以往經驗及其認為相關 的其他因素就資產及負債賬面值作出判 斷、估計及假設。實際業績可能會與該 等估計不同。

估計及有關假設會持續予以檢討。會計估計修訂只會當修訂僅影響該期間時在檢討估計的期間確認,倘修訂同時影響現時及未來期間,則會在修訂期間及未來期間確認。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

4 Critical accounting judgements and key sources of estimation uncertainty (Continued)

4.1 Key sources of estimation uncertainty

The following are the key assumptions concerning the future, and other key sources of estimation uncertainty at the end of the reporting period, that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

(a) Impairment of trade and note receivables

Note 2.20 describes that trade and bills receivables are carried at amortised cost using the effective interest method, less any identified impairment losses. An impairment loss is recognised in the consolidated statement of comprehensive income when there is objective evidence that the asset is impaired, and is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows as expected by management discounted at the original effective interest rate. Where the actual future cash flows are less than expected, a material impairment loss may arise.

(b) Valuation on inventories

The Group assesses periodically if the inventories have been suffered from any impairment in accordance with the accounting policy stated in note 2.12. The Group carries out an inventory review on a product-by-product basis at the end of the reporting period and makes allowance for obsolete and slow-moving items. The management estimates the net realisable value for such finished goods, work in progress and raw materials primarily on the estimated future selling price and market conditions. Where the estimates of the net realisable value are less than expected, a material allowance may arise.

4 重大會計判斷及估計不明朗因 素的主要來源(續)

4.1 估計不明朗因素的主要來源

以下為涉及日後的主要假設及於報告期末估計不明朗因素的其他主要來源,彼等均擁有導致下個財政年度的資產及負債的賬面值出現大幅 調整的重大風險。

(a) 貿易應收款及應收票據減值

(b) 存貨估值

+

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

4 Critical accounting judgements and key sources of estimation uncertainty (Continued)

4.1 Key sources of estimation uncertainty (*Continued*)

(c) Income taxes and deferred tax

The Group is subject to income taxes in various jurisdictions. Significant judgement is required in determining the provision for income taxes in each of these jurisdictions. There are transactions and calculations for which the ultimate tax determination is uncertain. The Group recognises liabilities for anticipated tax audit issues based on estimates of whether additional taxes will be due. Where the final tax outcome of these matters is different from the amounts that were initially recorded, such differences will impact the current and deferred income tax assets and liabilities in the period in which such determination is made

De ferred tax assets relating to certain temporary differences and tax loss are recognised when management considers it is probable that future taxable profits will be available against which the temporary differences or tax losses can be utilised. When the expectation is different from the original estimate, such differences will impact the recognition of deferred tax assets and taxation charges in the period in which such estimate is changed.

(d) Useful lives of property, plant and equipment

\The Group's management determines the estimated useful lives and related depreciation charges for its property, plant and equipment. This estimate is based on the historical experience of the actual useful lives of property, plant and equipment of similar nature and functions. It could change significantly as a result of technical innovations and competitor actions in response to severe industry cycles. Management will adjust the depreciation charge where useful lives are different to that of previously estimated, or it will write-off or write-down technically obsolete or non-strategic assets that have been abandoned or sold.

4 重大會計判斷及估計不明朗因 素的主要來源(續)

4.1 估計不明朗因素的主要來源(續)

(c) 所得税及遞延税項

與若干暫時性差額及税項虧損有關的遞延稅項資產只會在管理層認為日後很可能有應課稅利潤用作抵銷暫時性差額或稅項虧損時方會確認。倘預期金額與原定估計不同,則該差額將會影響該估計出現變動期間內的遞延稅項資產及稅項支出的確認。

(d) 物業、廠房及設備的可使用 年期

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

5 Turnover and segments information

5 營業額及分部資料

An analysis of the Group's turnover for the year is as follows:

本集團於本年度的營業額分析如下:

		2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元
Cornstarch and ancillary corn-refined products	玉米澱粉及玉米深加工副產品	1,848,924	1,425,700
Lysine and its related products	賴氨酸及其相關產品	472,083	394,984
Starch-based sweetener	澱粉糖	75,908	5,502
Electricity and steam	電力及蒸汽	107,818	131,339
		2,504,733	1,957,525

The chief operating decision maker has been identified as the Board. The Board reviews the Group's internal report in order to assess performance and allocate resources. Management has determined the operating segments based on these reports.

The Board considers the business segmentation from product perspective. Management assesses the performance of cornstarch, lysine, starch-based sweetener and electricity and steam.

Cornstarch	_	the manufacture and sale of
		cornstarch and ancillary corn-refined
		products
Lysine	_	the manufacture and sale of lysine
		and its related products
Starch-based sweetener	-	the manufacture and sale of starch-
		based sweetener
Electricity and steam	_	the production and sale of electricity
		and steam

主要營運決策人確定為董事會。董事會 會審閱本集團的內部報告,以評估表現 及分配資源。管理層已根據該等報告釐 定經營分部。

董事會從產品觀點考慮業務分部。管理 層評估玉米澱粉、賴氨酸、澱粉糖和電 力及蒸汽業務的表現。

玉米澱粉	_	生產及銷售玉米澱
		粉及玉米深加工副
		產品
賴氨酸	_	生產及銷售賴氨
		酸及其相關產品
澱粉糖	_	生產及銷售澱粉
		糖
電力及蒸汽	_	生產及銷售電力
		及蒸汽



中國澱粉控股有限公司 二零一零年年報

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

5 Turnover and segments information (Continued)

The Board assesses the performance of the operating segments based on a measure of adjusted operating profit. This measurement basis excludes the effects of non-recurring expenditure from the operating segments, such as impairments when the impairment is the result of an isolated, non-recurring event. Interest income and expense are not included in the result for each operating segment that is reviewed by the management. Other information provided, except as noted below, to the management is measured in a manner consistent with that in the consolidated financial statements.

Total segment assets exclude deferred tax assets and total segment liabilities exclude income tax payable and deferred tax liabilities as these are managed on a central basis. These form part of the reconciliation to total assets and total liabilities per consolidated statement of financial position.

Sales between segments are charged at cost. The revenue from external parties reported to the management is measured in a manner consistent with that in the consolidated statement of comprehensive income.

5 營業額及分部資料(續)

董事會根據計量經調整經營利潤評估經營分部的表現。此計量基準並無計入經營分部的非經常性開支,例如:減值(因個別非經常性事件而產生的減值)。利息收入及開支不會計入經管理層審閱的各經營分部業績內。除下述者外,提供予管理層的其他資料的計量方法與合併財務報表所採用者一致。

分部總資產不包括遞延税項資產,而分部總負債則不包括應付所得稅及遞延稅項負債,原因為該等項目乃集中管理,並作為合併財務狀況表總資產及總負債的對賬部分。

分部間銷售以成本扣減。向管理層報告 的外部收入的計量基準與合併綜合收益 表所採用者一致。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

5 Turnover and segments information (Continued) 5 營業額及分部資料(續)

Starch-

		Electricity	based			
Total	Unallocated	and steam	sweetener	Lysine	Cornstarch	
合計	未分配	電力及蒸汽	澱粉糖	賴氨酸	玉米澱粉	
RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	

For the year ended 31 December 2010 TURNOVER Total sales Inter-segment sales	截至二零一零年 十二月三十一日止年度 營業額 銷售總額 分部間銷售	1,848,924	472,083 -	75,908 -	275,196 (167,378)	-	2,672,111 (167,378)
External Sales	對外銷售	1,848,924	472,083	75,908	107,818	_	2,504,733
Segment results	分部業績	189,972	79,198	(187)	26,949	(113,947)	181,985
Depreciation and amortisation	折舊及攤銷	16,449	19,845	1,822	16,850	4,759	59,725
For the year ended 31 December 2009 TURNOVER Total sales Inter-segment sales	截至二零零九年 十二月三十一日止年度 營業額 銷售總額 分部間銷售	1,425,700	394,984 -	5,502	272,659 (141,320)	-	2,098,845 (141,320)
External Sales	對外銷售	1,425,700	394,984	5,502	131,339		1,957,525
Segment results	分部業績	95,301	70,929	(1,378)	49,473	(89,560)	124,765
Depreciation and amortisation	折舊及攤銷	20,306	19,701	425	17,238	4,394	62,064





中國澱粉控股有限公司 二零一零年年報

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

5 Turnover and segments information (Continued) 5 營業額及分部資料(續)

		Cornstarch 玉米澱粉 RMB'000 人民幣千元	Lysine 賴氨酸 RMB'000 人民幣千元	Starch- based sweetener 澱粉糖 RMB'000 人民幣千元	Electricity and steam 電力及蒸汽 RMB'000 人民幣千元	Unallocated 未分配 RMB'000	Total 合計 RMB'000 人民幣千元
As at 31 December 2010	於二零一零年						
Segment assets Including:	十二月三十一日 分部資產 包括:	622,503	135,893	79,977	175,712	766,333	1,780,418
Interest in an associate Additions to property,	於一家聯營公司的權益 添置物業、 廠房及設備	-	-	-	-	41,251	41,251
plant and equipment and prepaid lease payments	以及預付租賃款	30,137	2,987	9,559	3,451	7,002	53,136
Segment liabilities Including:	分部負債 包括:	100,818	29,846	15,739	39,302	124,678	310,383
Borrowings Employee housing deposits Deferred income	借款 員工房屋保證金 遞延收入	-	-	-	- - 18,350	37,056 26,381 4,832	37,056 26,381 23,182
As at 31 December 2009	於二零零九年						
Segment assets Including:	十二月三十一日 分部資產 包括:	474,021	154,492	52,270	199,730	452,963	1,333,476
Interest in an associate Additions to property,	於一家聯營公司的權益 添置物業、 廠房及設備	-	_	_	-	39,094	39,094
plant and equipment and prepaid lease payments	以及預付租賃款	28,363	8,636	30,430	1,773	21,132	90,334
Segment liabilities Including:		83,235	31,862	7,113	33,795	184,783	340,788
Borrowings Employee housing deposits	借款 員工房屋保證金	-	-	-	-	76,821 26,381	76,821 26,381
Deferred income	遞延收入	=	-	-	19,602		19,602

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

5 Turnover and segments information (Continued)

A reconciliation of results of reportable segments to profit before taxation is provided as follows:

5 營業額及分部資料(續)

可報告分部的業績與除税前利潤的對賬 如下:

> For the year ended 31 December 截至十二月三十一日 止年度

		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Results of reportable segments	可報告分部業績	295,932	214,325
Unallocated income	未分配收入	18,356	8,639
Unallocated expenses	未分配開支	(132,303)	(98,199)
Total segment results	分部總業績	181,985	124,765
Finance income	融資收入	8,169	2,733
Finance costs	融資成本	(1,901)	(2,169)
Share of result of an associate	應佔一家聯營公司業績	1,727	2,147
Profit before taxation	除税前利潤	189,980	127,476

Note: Unallocated income and expenses mainly consist of government grants and corporate costs respectively which cannot be allocated to individual segments.

The amounts provided to the Board with respect to total assets are measured in a manner consistent with that of the consolidated financial statements. These assets are allocated based on the operations of the segment.

附註: 未分配收入及開支分別主要包括未 能分配至個別分部的政府補助及企 業成本。

向董事會提供有關總資產的金額,其計量方式與合併財務報表所使用者一致。 該等資產以分部的營運作分配。



中國澱粉控股有限公司

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

5 Turnover and segments information (Continued)

Reportable segments' assets are reconciled to total assets as follows:

5 營業額及分部資料(續)

可報告分部的資產與總資產的對賬如下:

		As at 31 December 於十二月三十一日	
		2010 二零一零年	2009 二零零九年
		RMB′000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元
Reportable segments' assets Unallocated:	可報告分部資產 未分配:	1,014,085	880,513
Prepaid lease payments	預付租賃款	44,523	44,739
Interest in an associate	於一家聯營公司的權益	41,251	39,094
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	_	2,004
Fixed deposits with maturity period	三個月以上定期存款		
over three months		300,000	_
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	276,471	291,296
Other unallocated assets	其他未分配資產	104,088	75,830
Total segment assets	分部總資產	1,780,418	1,333,476
Deferred tax assets	遞延税項資產	1,689	6,019
Total assets as per consolidated	合併財務狀況表下		
statement of financial position	的總資產	1,782,107	1,339,495

The amounts provided to the Board with respect to total liabilities are measured in a manner consistent with that of the consolidated financial statements. These liabilities are allocated based on the operations of the segment.

向董事會提供有關總負債的金額,其計量方式與合併財務報表所使用者一致。 該等負債以分部的營運作分配。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

5 Turnover and segments information (Continued)

Reportable segments' liabilities are reconciled to total liabilities as follows:

5 營業額及分部資料(續)

可報告分部的負債與總負債的對賬如下:

As at 31 December

		於十二月三十一日	
		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Reportable segments' liabilities	可報告分部負債	185,705	156,005
Unallocated:	未分配:		
Employee housing deposits	員工房屋保證金	26,381	26,381
Borrowings	借款	37,056	76,821
Other unallocated liabilities	其他未分配負債	61,241	81,581
Total segment liabilities	分部總負債	310,383	340,788
Income tax payable	應付所得税	13,271	10,375
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	347	75
Total liabilities as per consolidated	合併財務狀況表下		
statement of financial position	的總負債	324,001	351,238

The result of its revenue from external customers in the PRC for the year 2010 is RMB2,245,328,000 (2009: RMB1,753,206,000), and the total of its revenue from external customers from other countries is RMB259,405,000 (2009: RMB204.319,000).

As at 31 December 2010, the total of non-current assets other than interest in an associate and deferred tax assets located in the PRC is RMB583,867,000 (2009: RMB591,462,000), and the total of these non-current assets located in other countries is RMB183,000 (2009: RMB116,000).

於二零一零年,來自中國的外來客戶收入業績為人民幣2,245,328,000元(二零零九年:人民幣1,753,206,000元),而來自其他國家外來客戶的收入總額為人民幣259,405,000元(二零零九年:人民幣204,319,000元)。

於二零一零年十二月三十一日,除於一家聯營公司的權益及遞延稅項資產外,位於中國的非流動資產總值為人民幣583,867,000元(二零零九年:人民幣591,462,000元),而位於其他國家的非流動資產總值為人民幣183,000元(二零零九年:人民幣116,000元)。



中國澱粉控股有限公司

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

6 Other income

6 其他收入

		2010 二零一零年 RMB′000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元
Government grants (Note (i) and (ii))	政府補助(附註(i)及(ii))	13,492	3,060
Electricity capacity sales	電容量銷售	5,265	_
Amortisation of steam connection	蒸汽接駁收入攤銷		
income (Note 29)	(附註29)	2,682	2,384
Realised gain arising on injecting property,	向一家聯營公司注入物業、		
plant and equipment and land use right as capital to an associate	廠房及設備和土地使用權作為 注資產生的已變現收益	430	430
Gain on sales of scrap of coal and oil	銷售煤屑及廢油的收益	4,670	2,251
Gain/(loss) on disposal of property,	出售物業、廠房及設備		
plant and equipment	收益/(虧損)	21	(1,762)
Others	其他	3,031	4,660
		29,591	11,023

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

6 Other income (Continued)

Note:

- (i) For the year ended 31 December 2010, the government grants mainly represented the followings:
 - (a) the government grant of approximately RMB8,063,000 was paid by 壽光市財政局 (Shouguang City Finance Bureau) for encouraging the replacement of aged machineries, prevention of air pollution; and provision of heat supply subsidy.
 - (b) the government subsidy of approximately RMB4,200,000 was paid by 濰坊市發展和改革委員會 (Weifong Development and Reform Commission) for compensating temporary suspension of power generator.
 - (c) the government grant of approximately RMB1,220,000 was paid by 臨清市財政局 (Linqing City Finance Bureau) for promoting the use of advance technology.

The above government grants were granted at the discretion of the government and were not recurring in nature.

(ii) For the year ended 31 December 2009, government grants of approximately RMB3,060,000 was paid by 壽光市財政局 (Shouguang City Finance Bureau) for encouraging the replacement of aged machineries, prevention of air pollution; and provision of heat supply subsidy. They were granted at the discretion of the government and were not recurring in nature.

6 其他收入(續)

附註:

- (i) 截至二零一零年十二月三十一日止年 度的政府補助主要包括:
 - (a) 壽光市財政局就鼓勵更換老化 機件、防止空氣污染及提供熱 能補貼支付政府補助約人民幣 8,063,000元。
 - (b) 濰坊市發展和改革委員會就補償 暫停使用發電機支付政府補助約 人民幣4,200,000元。
 - (c) 臨清市財政局就推廣使用先進 技術支付政府補助約人民幣 1,220,000元。

上述政府補助乃由政府酌情決定並屬 非經常性質。

(ii) 截至二零零九年十二月三十一日止年度,壽光市財政局就鼓勵更換老化機件、防止空氣污染及提供熱能補貼支付政府補助約人民幣3,060,000元。授出的補助乃由政府酌情決定並屬非經常性質。



中國澱粉控股有限公司 二零一零年年報

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

7	Finance income	7	融資收入	
			2010	2009
			二零一零年	二零零九年
			RMB'000	RMB'000
			人民幣千元 	人民幣千元
	Interest income on bank deposits	銀行存款的利息收入	8,134	2,733
	Interest income on loan receivable	應收貸款的利息收入	35	
			8,169	2,733
8				
8	Finance costs	8	融資成本	
8	Finance costs	8	2010	2009
8	Finance costs	8		2009 二零零九年
8	Finance costs	8	2010 二零一零年 RMB′000	二零零九年 RMB'000
8	Finance costs	8	2010 二零一零年	二零零九年
8	Finance costs Interest on loan from	8 上,一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元	二零零九年 RMB'000
8			2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元	二零零九年 RMB'000
8	Interest on loan from		2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元	二零零九年 RMB'000 人民幣千元

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

9 Profit before taxation

9 除税前利潤

Profit before taxation has been arrived at after charging/ (crediting):

除税前利潤已扣除/(計入)下列各項:

		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元 	人民幣千元
Depreciation of property,	物業、廠房及設備折舊		
plant and equipment		58,765	61,233
Amortisation of prepaid lease payments	預付租賃款的攤銷	960	831
Total depreciation and amortisation	折舊及攤銷總額	59,725	62,064
(Gain)/loss on disposal of property,	出售物業、廠房及設備		
plant and equipment	(收益)/虧損	(21)	1,762
Net foreign exchange loss	匯兑虧損淨額	2,671	335
Cost of inventories recognised as expenses	確認為支出的存貨成本	2,083,076	1,634,599
Write-back of provision for	撥回存貨減值撥備		
impairment of inventories		_	(3,839)
Operating lease payments	經營租賃金額	598	559
Employee benefits expense	僱員福利開支		
including directors' emoluments (Note 11)	包括董事酬金(附註11)	71,915	57,357
Research and development expenses	研究及開發費用	3,778	1,092
Auditor's remuneration	核數師薪酬	1,239	1,391



中國澱粉控股有限公司 二零一零年年報

7 /

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

10 Income tax expenses

No provision for Hong Kong profits tax has been made as the Group entities' profit neither arose in nor was derived from Hong Kong during both years. Taxation on overseas profits has been calculated on the estimated assessable profits for the year at the rates of taxation prevailing in the countries in which the Group operates.

10 所得税支出

由於本集團的實體於兩個年度內並無在 香港產生或賺取利潤,故並無就香港利 得税作出撥備。海外利得税則按照年內 估計應課税利潤依本集團經營業務國家 的現行税率計算。

		2010 二零一零年 RMB′000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元
PRC corporate income tax	中國企業所得税		
– Current year	一本年度	22,033	11,685
– Over provision in prior years	一過往年度超額撥備	_	(5,285)
Deferred tax (Note 28)	遞延税項(附註28)	4,602	(5,738)
		26,635	662

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

10 Income tax expenses (Continued)

The tax expense for the year can be reconciled to the profit before taxation as follows:

10 所得税支出(續)

本年度税項支出可與除税前利潤對賬如 下:

> 2010 2009 二零一零年 二零零九年 RMB'000 RMB'000 人足憋千元 人民敞千元

		人氏幣十元 —————————	人氏幣十九
Profit before taxation	除税前利潤	189,980	127,476
Tax at the corporate income	以企業所得税率25%		
tax rate at 25% (2009: 25%)	(二零零九年:25%)		
	計算的税項	47,495	31,869
Tax effect of share of result of an associate	應佔一家聯營公司業績		
net of tax	的税務影響(扣除税項)	(432)	(537)
Effect of different tax rate	不同税率的影響	1,037	576
Effect of tax holiday	優惠税率的影響	(22,192)	(16,795)
Tax effect of expenses that are not	釐定應課税利潤時		
deductible in determining taxable profits	不可扣減的開支的稅務影響	3,441	1,529
Tax effect of income not taxable	毋須課税收入的税務影響	(2,714)	(1,360)
Over provision in prior years	過往年度超額撥備	_	(5,285)
Recognition of previously unrecognised	過往未確認税務虧損的確認		
tax losses		_	(4,357)
Reduction of income tax in respect	就税務利益減少所得税		
of tax benefit		_	(4,978)
		26,635	662



中國澱粉控股有限公司 二零一零年年報

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

10 Income tax expenses (Continued)

Note:

On 16 March 2007, the PRC promulgated the Law of the People's Republic of China on Enterprise Income Tax (the "New Tax Law") by Order No. 63 of the President of the People's Republic of China. On 26 December 2007, the State Council of the PRC issued the Notice of the Implementation of the Grandfathering Preferential Policies under the New Tax Law (the "Notice"), (Guofa [2007] No. 39) the applicable tax rate for all the PRC enterprises will be changed to 25% from 1 January 2008. The Notice provides a five-year transition period from its effective date for those enterprises which were established before the promulgation date of the New Tax Law and which were entitled to a preferential lower tax rate under the then effective tax laws or regulations. Thus, 山東壽光巨能金玉米開發有限公司(Shandong Shouguang Juneng Golden Corn Development Co., Ltd.) ("Golden Corn") is entitled to 50% relief of PRC Foreign Enterprise Income Tax for the next three years from 2008 to 2010.

Further under the New Tax Law, non-resident enterprises without an establishment or place of business in the PRC or which have an establishment or place of business in the PRC but whose relevant income is not effectively connected with the establishment or a place of business in the PRC, will be subject to withholding tax (depending on the applicable tax rate on the treaty) on various types of passive income such as dividends derived from sources within the PRC.

According to the notice Caishui 2008 No. 1 released by the Ministry of Finance and the State Administration of Taxation, distributions of the pre-2008 retained profits of a foreign-invested enterprise to a foreign investor in 2008 or after are exempt from withholding tax. Therefore, the retained profits at 31 December 2007 in the Group's foreign-invested enterprises' books and accounts will not be subject to withholding tax on future distributions.

As at 31 December 2010 and 2009, no deferred tax liabilities have been recognised in respect of the tax that would be payable on the distribution of the retained profits of the Group's foreign-invested enterprises as the Company controls the dividend policy of these foreign-invested enterprises and it is probable that such differences will not be reversed in the foreseeable future.

10 所得税支出(續)

附註:

此外,根據新税法,非居民企業於中國並無成立或業務地點,或於中國有成立或業務地點但有關收入與中國成立或業務地點並無有效關連,將須就各種被動收入(例如來自中國境內的股息)繳納預提税(視乎契約訂明的適用税率)。

根據財政部及國家稅務總局下發的通知財稅 2008第1號,如外資企業將二零零八年前的 留存利潤於二零零八年或以後分配予境外投 資者,則免繳預提稅。因此,本集團外資企 業於二零零七年十二月三十一日的賬冊及賬 目內的留存利潤將毋須於將來分派時繳納預 提稅。

於二零一零年及二零零九年十二月三十一日,由於本公司控制該等外資企業的股息政策,而有關差異有可能在可預見未來不會撥回,故並無就分派本集團外資企業留存利潤時應付的稅項確認遞延稅項負債。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

11 Employee benefit expenses (including directors' 11 僱員褔利開支(包括董事酬金) emoluments)

		2010	2009	
		二零一零年 RMB'000	二零零九年 RMB'000	
		人民幣千元	人民幣千元	
Wages and salaries	工資及薪金	50,879	42,721	
Pension cost	退休金費用	8,603	6,458	
Staff welfares	員工褔利	12,433	8,178	
		71,915	57,357	

No forfeited contributions are available to reduce the contribution payable by the Group in future years.

並無被沒收的供款可用作扣減本集團未 來年度的應付供款。



中國澱粉控股有限公司 二零一零年年報

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

12 Emoluments for directors and five highest paid 12 董事及五名最高薪人士的酬金 individuals

(a) Directors' emoluments

(a) 董事酬金

		Fees 袍金 RMB'000 人民幣千元	Basic salaries and allowance 基本薪金 及津貼 RMB'000 人民幣千元	Discretionary bonus 酌情花紅 RMB'000 人民幣千元	Retirement benefit and contribution 退休 福利供款 RMB'000 人民幣千元	Total 合計 RMB'000 人民幣千元
2010	二零一零年					
Executive directors	執行董事					
Tian Qixiang	田其祥	_	516	500	_	1,016
Yu Yingquan	于英全	_	300	500	_	800
Gao Shijun	高世軍	_	360	500	20	880
Liu Xianggang	劉象剛	_	252	500	21	773
		_	1,428	2,000	41	3,469
Independent non-executive directors	獨立非執行董事					
Dong Yanfeng	董延豐	50	_	_	_	50
Yu Shumin	余淑敏	50	_	_	_	50
Cao Zenggong	曹增功	30	_	_	_	30
Yue Kwai Wa, Ken	余季華	87	_		_	87
		217	_	_	-	217
		217	1,428	2,000	41	3,686

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

12 Emoluments for directors and five highest paid individuals (Continued)

(a) Directors' emoluments (Continued)

12 董事及五名最高薪人士的酬金

(a) 董事酬金(續)

			Basic		Retirement	
			salaries and	Discretionary	benefit and	
		Fees	allowance	bonus	contribution	Total
			基本薪金		退休	
		袍金	及津貼	酌情花紅	福利供款	合計
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
2009	二零零九年					
Executive directors	執行董事					
Tian Qixiang	田其祥	_	516	500		1,016
Yu Yingquan	于英全	_	300	500	=	800
Gao Shijun	高世軍	_	360	500	20	880
Liu Xianggang	劉象剛	_	252	500	20	772
		-	1,428	2,000	40	3,468
Independent non-executive	獨立非執行董事					
directors						
Dong Yanfeng	董延豐	50	-	_	-	50
Yu Shumin	余淑敏	50	_	-	_	50
Cao Zenggong	曹增功	30	_	-	_	30
Yue Kwai Wa, Ken	余季華	89	_	=		89
		219	_		_	219
		219	1,428	2,000	40	3,687



中國澱粉控股有限公司 二零一零年年報

(05

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

12 Emoluments for directors and five highest paid individuals (Continued)

(b) Five highest paid individuals

Of the five individuals with the highest emoluments in the Group, four (2009: four) were directors of the Company whose emoluments are presented above. The emoluments of the remaining one (2009: one) individual were as follows:

12 董事及五名最高薪人士的酬金

(b) 五名最高薪人士

本集團五名最高薪人士中,四名 (二零零九年:四名)為本公司的董 事,彼等的酬金於上文呈列。餘下 一名(二零零九年:一名)最高薪人 士的酬金如下:

		2010 二零一零年 RMB′000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元
Employee - basic salaries and allowance - retirement benefits scheme	雇員一基本薪金及津貼一退休福利計劃供款	644	596
contributions		10	11
		654	607

The emolument was within RMB1,000,000.

彼等的酬金在人民幣1,000,000元以 內。

- **(c)** During the year, no emoluments have been paid by the Group to the directors or any of the five highest paid individuals as an inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office.
- (c) 年內,本集團概無向董事或五名最高薪人士支付酬金,作為吸引加入或加入本集團時的獎勵或作為失去職位的補償。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

13 Earnings per share

The calculation of the basic earnings per share attributable to the ordinary equity holders of the Company is based on the following data:

13 每股盈利

本公司普通權益持有人應佔每股基本盈 利乃按以下基準計算:

2010

2009

二零一零年

二零零九年

RMB'000

RMB'000

人民幣千元

人民幣千元

Earnings

Earnings for the purpose of calculating basic earnings per share (Profit for the year attributable to equity holders of the Company)

盈利

用以計算每股基本盈利的盈利 (本公司權益持有人 應佔本年度利潤)

161,711

126,659

2010

2009

二零一零年

二零零九年

Number of shares

Weighted average number of ordinary shares for the purpose of calculating basic earnings per share

股份數目

用以計算每股基本盈利的 普通股加權平均數

5,687,233,000

5,225,000,000

The weighted average number of ordinary shares for the purpose of calculating basic earnings per share for 2009 has been adjusted for the bonus issue made in June 2010 on the basis of one new share for every one existing share.

No diluted earnings per share has been presented because no dilutive potential ordinary shares exist for both 2010 and 2009.

用以計算二零零九年每股基本盈利的普 通股加權平均數已就於二零一零年六月 按每持有一股現有股份獲發一股新股的 基準發行的紅股作出調整。

由於二零一零年及二零零九年均無具攤 薄效用的潛在普通股,故並無呈列每股 攤薄盈利。



中國澱粉控股有限公司

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

14 Dividends

14 股息

2010 2009 二零一零年 二零零九年 RMB'000 RMB'000 人民幣千元 人民幣千元 年內已付股息: Dividend paid during the year: 末期股息,已支付每股 Final dividend, paid at HK1.16 cents (2009: HK1.14 cents) per ordinary share 普通股1.16港仙 (二零零九年: 1.14港仙) 29,351 26,254 2009 2010 二零一零年 二零零九年 **RMB'000** RMB'000 人民幣千元 人民幣千元 應付本公司股東股息: Dividend payable to the shareholders of the Company: Final dividend proposed after the end 於報告期後擬派末期股息, 每股普通股0.67港仙 of the reporting period (二零零九年: 1.16港仙) of HK0.67 cents (2009: HK 1.16 cents) per ordinary share 26,682 32,951

A final dividend of HK0.67 cents per share has been proposed by the directors and is subject to approval by the shareholders at the forthcoming annual general meeting.

The final dividend proposed after the end of the year has not been recognised as a liability as at the end of the reporting period.

15 Loss attributable to equity holders of the Company

The loss attributable to equity holders of the Company is dealt with in the financial statements of the Company to the extent of RMB40,215,000 (2009: RMB8,313,000).

董事建議宣派末期股息每股0.67港仙, 惟須待股東於應屆股東週年大會上批准 後,方可作實。

於年終後擬派的末期股息於報告期終並 未確認為負債。

15 本公司權益持有人應佔虧損

本公司權益持有人應佔虧損人民幣 40,215,000元(二零零九年:人民幣 8,313,000元)已在本公司財務報表中處 理。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

16 Property, plant and equipment

16 物業、廠房及設備

Group 本集團

		Buildings	Plant and machinery	Motor vehicles	Other machinery	Plant and equipment under construction	Total
		樓宇 RMB'000 人民幣千元	廠房及機器 RMB'000 人民幣千元	汽車 RMB'000 人民幣千元	其他機器 RMB'000 人民幣千元	在建廠房 及設備 RMB'000 人民幣千元	合計 RMB'000 人民幣千元
Cost At 1 January 2009 Additions Transfers Disposals	成本 於二零零九年一月一日 添置 轉讓 出售	275,169 19,005 9,269 (336)	488,426 8,264 48,999 (5,775)	6,894 1,621 - (874)	32,177 3,824 1,297 (2,262)	24,769 40,420 (59,565) (448)	827,435 73,134 - (9,695)
At 31 December 2009 and 1 January 2010 Additions Transfers Disposals	於二零零九年 十二月三十一日 及二零一零年一月一日 添置 轉讓 出售	303,107 9,821 6,975 (510)	539,914 9,232 24,674 (2,057)	7,641 2,292 - (742)	35,036 2,537 – (310)	5,176 28,510 (31,649) –	890,874 52,392 – (3,619)
At 31 December 2010	於二零一零年 十二月三十一日	319,393	571,763	9,191	37,263	2,037	939,647
Accumulated depreciation and impairment At 1 January 2009 Depreciation charge for the year Disposals	累計折舊及減值 於二零零九年一月一日 年內折舊費用 出售	79,035 10,205 (226)	197,844 44,939 (3,345)	2,820 1,175 (484)	8,030 4,914 (2,047)	-	287,729 61,233 (6,102)
At 31 December 2009 and 1 January 2010 Depreciation charge for the year Disposals	於二零零九年 十二月三十一日 及二零一零年一月一日 年內折舊費用 出售	89,014 10,960 (474)	239,438 41,741 (1,420)	3,511 1,290 (700)	10,897 4,774 (96)	- - -	342,860 58,765 (2,690)
At 31 December 2010	於二零一零年 十二月三十一日	99,500	279,759	4,101	15,575	-	398,935
Net carrying value	賬面淨值						
At 31 December 2010	於二零一零年 十二月三十一日	219,893	292,004	5,090	21,688	2,037	540,712
At 31 December 2009	於二零零九年 十二月三十一日	214,093	300,476	4,130	24,139	5,176	548,014

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

17 Prepaid lease payments

17 預付租賃款

		Group 本集團		
		2010 二零一零年 RMB′000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元	
Cost At 1 January Additions	成本 於一月一日 添置	52,281 744	35,081 17,200	
At 31 December	於十二月三十一日	53,025	52,281	
Accumulated amortisation At 1 January Amortisation charge for the year	累計攤銷 於一月一日 年內攤銷費用	7,542 960	6,711 831	
At 31 December	於十二月三十一日	8,502	7,542	
Net book amount At 31 December	賬面淨值 於十二月三十一日	44,523	44,739	
Land in the PRC held under medium-term lease	按中期租賃於中國 持有的土地	44,523	44,739	
Analysed for reporting purposes: Current asset Non-current asset	作呈報用途的分析: 流動資產 非流動資產	1,185 43,338	1,175 43,564	
		44,523	44,739	

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

18 Subsidiaries

(a) Investments in subsidiaries

18 附屬公司

(a) 於附屬公司的投資

Company 本公司

2010

2009

二零一零年

二零零九年

RMB'000

RMB'000

人民幣千元

人民幣千元

非上市投資(按成本)

159,121

159,121

The following is a list of subsidiaries at 31 December 2010:

於二零一零年十二月三十一日的附屬公 司表列如下:

Name of companies 公司名稱	Place of incorporation 註冊成立地點	Place of operation 經營地點	Issued and fully paid up/registered capital 已發行及繳足/ 註冊資本	Interest held (%) 所持權益 (%)	Principal activities 主要業務
Sourcestar Worldwide Inc.	BVI	Hong Kong	US\$240 ordinary shares	100	Investment holding
Sourcestar Worldwide Inc.	英屬維爾京群島	香港	240美元的普通股	100	投資控股
China Starch Group Limited	Hong Kong	Hong Kong	HK\$1 ordinary share	100	Investment holding
中國澱粉集團有限公司	香港	香港	1港元的普通股	100	投資控股
Golden Corn ^{1, 2}	PRC	PRC	RMB480,000,000	100	Manufacturing and sale of
金玉米1,2	中國	中國	人民幣480,000,000元	100	cornstarch, lysine and related products
					製造及銷售玉米澱粉、 賴氨酸及其相關產品
Linging Deneng Golden	PRC	PRC	RMB200,000,000	91	Manufacturing and sale of
Corn Bio Limited 1,3 臨清德能金玉米生物有限公司1,3	中國	中國	人民幣200,000,000元	91	cornstarch and related products 製造及銷售玉米澱粉

中國澱粉控股有限公司 二零一零年年報

及其相關產品

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

18 Subsidiaries (Continued)

(a) Investments in subsidiaries (Continued)

- ¹ Interests are held indirectly by the Company.
- The entity is a wholly foreign owned enterprise.
- The entity is an equity joint venture enterprise.

(b) Amounts due from subsidiaries

The amounts due from subsidiaries are denominated in Hong Kong Dollars, non-trade, interest free, unsecured and repayable on demand.

19 Interest in an associate

18 附屬公司(續)

- (a) 於附屬公司的投資(續)
 - 」 本公司間接持有權益。
 - 2 該實體為一家全外資企業。
 - 3 該實體為一家合資經營企業。

(b) 應收附屬公司款項

應收附屬公司款項以港元計值,為 非貿易、免息、無抵押及須於要求 時償還。

Group

19 於一家聯營公司的權益

		本集團	
		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Unlisted investment, at cost	非上市投資(按成本)	38,186	38,186
Less: Unrealised gain arising on injecting	減:注入物業、廠房及設備和		
property, plant and equipment and	土地使用權作為注資		
land use right as capital contribution	產生的未變現收益	(2,273)	(2,703)
Share of post-acquisition profits	收購後應佔利潤	5,338	3,611
		41,251	39,094

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

19 Interest in an associate (Continued)

As at 31 December 2010 and 2009, details of the Group's interest in the associate, 壽光金遠東變性澱粉有限公司 (Shouguang Golden Far East Modified Starch Co., Ltd.) are as follows:

19 於一家聯營公司的權益(續)

於二零一零年及二零零九年十二月三十 一日,本集團於聯營公司壽光金遠東變 性澱粉有限公司的權益詳情如下:

Place and date of incorporation 註冊成立地點	Issued and fully paid registered capital 已發行及	Attributable equity interest of the Group	Principal activities
及日期	繳足註冊資本	本集團應佔股權	主要業務
PRC 25 September 2004 中國 二零零四年 九月二十五日	US\$9,600,000 9,600,000美元	49%	Research, development, manufacture and sale of modified starch and their related products 研究、開發、製造及 銷售變性澱粉及 其相關產品

Summarised financial information of the Group's associate is as follows:

本集團聯營公司的財務資料概述如下:

	2010 二零一零年 RMB′000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元
總資產 總負債	137,493 (48,669)	112,637 (27,337)
資 產 淨值	88,824	85,300
	2010 二零一零年 RMR/000	2009 二零零九年 RMB'000
	人民幣千元	人民幣千元
收入	219,898	170,257
本年度利潤	3,524	4,382
	總負債 資產淨值 收入	二零一零年 RMB'000 人民幣千元 總資產 總負債 (48,669) 資產淨值 88,824 2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元

中國澱粉控股有限公司

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

20 Inventories

20 存貨

		Group 本集團	
		2010	2009 二零零九年
		二零一零年 RMB'000 人民幣千元	—令令儿午 RMB'000 人民幣千元
Raw materials	原材料	118,013	143,635
Work in progress	在製品	18,238	16,405
Finished goods	製成品	60,582	34,183
		196,833	194,223

The cost of inventories recognised as expense and included in "cost of goods sold" amounted to RMB2,083,076,000 (2009: RMB1,634,599,000).

21 Loan receivable

On 16 November 2010, the loan amounting to approximately RMB19,605,000 had been granted to a company which Mr. Tian Qixiang ("Mr. Tian"), a director and shareholder of the Company, has an insignificant equity interest. This transaction constituted neither related party transaction as defined under HKAS 24 "Related Party Disclosures" nor connected party transaction as defined under Chapter 14A of the Listing Rules. The loan receivable is repayable on or before 30 June 2011. Interest is charged at 1.38% per annum.

The loan receivable is denominated in Hong Kong Dollars.

確認為開支及包含在「銷貨成本」的存貨 成本為人民幣2,083,076,000元(二零零九 年:人民幣1,634,599,000元)。

21 應收貸款

於二零一零年十一月十六日,本公司 向董事兼股東田其祥先生(「田先生」) 擁有非重大權益的公司提供約人民幣 19,605,000元貸款,有關交易並不構成香 港會計準則第24號「關連方披露」所界定 的關連方交易或上市規則第14A章所界 定的關連人士交易。該筆應收貸款須於 二零一一年六月三十日或之前償還,並 按年利率1.38厘計息。

應收貸款以港元計值。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

22 Trade and other receivables

22 貿易及其他應收款

		Group 本集團			mpany 公司
		2010 二零一零年 RMB′000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元	2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元	RMB'000
Trade receivables Bank acceptance bills Other receivables	貿易應收款 銀行承兑票據 其他應收款	175,150 163,860 22,013	57,187 153,054 3,865	- - 389	- - -
		361,023	214,106	389	_

The Group normally grants credit period ranging from 0 to 60 days to customers.

本集團一般給予客戶的信貸期由零至六 十日不等。

An ageing analysis of trade receivables at the end of the reporting period is shown as follows:

以下為於報告期末貿易應收款的賬齡分 析:

		Group 本集團			mpany 公司
		RMB'000	RMB'000	2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元	RMB'000
0 – 30 days 31 – 60 days 61 – 90 days Over 90 days	零至三十日 三十一至六十日 六十一至九十日 九十日以上	145,598 20,798 1,315 7,439	49,008 928 689 6,562	- - - -	- - -
		175,150	57,187	_	_



中國澱粉控股有限公司 () 二零一零年年報

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

22 Trade and other receivables (Continued)

Before accepting any new customer, the Group assesses the creditability of each of the potential customer and defines their respective credit limits accordingly. Credit limit of each customer is reviewed monthly. Credit qualities of trade receivables neither past due nor impaired have been assessed with reference to historical information on the default rates, based on which no impairment provision is considered to be necessary.

Included in the Group's trade receivables balance are debtors with an aggregate carrying amount of RMB8,800,000 (2009: RMB6,668,000) which are past due but not impaired. These relate to a number of independent customers of whom there is no recent history of default.

Ageing analysis of trade receivables which are past due but not impaired is shown as follows:

22 貿易及其他應收款(續)

在接納任何新客戶前,本集團會評估每名潛在客戶的信用度及相應為每名客戶設定信貸限額。客戶的信貸限額會每月作出檢討。並無逾期或減值的貿易應收款的信貸質素參照過往的違約率資料進行評估,而依據有關資料,認為並毋須作出減值撥備。

本集團的貿易應收款結餘包括賬面總值 為人民幣8,800,000元(二零零九年:人民 幣6,668,000元)的應收賬款,有關款項為 已到期但並無減值。該等結餘與過往並 無違約紀錄的多名獨立客戶有關。

已到期但並無減值的貿易應收款的賬齡 分析如下:

		Group 本集團		Company 本公司	
		RMB'000	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元	RMB'000	RMB'000
31 – 60 days 61 – 90 days Over 90 days	三十一至六十日 六十一至九十日 九十日以上	113 1,286 7,401	106 - 6,562	- - -	- - -
		8,800	6,668	_	-

Included in the trade receivables and prepayment are amounts due from an associate and non-controlling interests of RMB38,556,000 (2009: RMB16,842,000) and RMB9,498,000 (2009: NIL) respectively. No impairment has been made to receivables from related companies.

貿易應收款及預付款包括應收一家聯營公司及非控股股東權益款項分別為人民幣38,556,000元(二零零九年:人民幣16,842,000元)及人民幣9,498,000元(二零零九年:無)。應收關連公司的款項並無作出任何減值。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

22 Trade and other receivables (Continued) Bank acceptance bills

22 貿易及其他應收款(續) 銀行承兑票據

		Group 本集團			mpany 公司
		2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元	2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元	RMB'000
Discounted bills (Note 27(a)) Endorsed bills Bills on hand	貼現票據(附註27(a)) 背書票據 手頭票據	29,079 16,541 118,240	67,071 27,555 58,428	- - -	- - -
		163,860	153,054	_	_

The bank acceptance bills are normally with maturity period of 180 days (2009: 180 days). There is no recent history of default on bank acceptance bills.

As at 31 December 2010 and 2009, all other receivables aged between 0-30 days.

The carrying amounts of the Group's trade and other receivables are denominated in the following currencies:

銀行承兑票據一般到期期限為一百八十日(二零零九年:一百八十日)。銀行承 兑票據近期並無違責紀錄。

於二零一零年及二零零九年十二月三十 一日,其他應收款的賬齡全部均為零至 三十日。

本集團的貿易及其他應收款的賬面值以 下列貨幣計值:

		Group 本集團			mpany 公司
		RMB'000	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元	RMB'000	RMB'000
Hong Kong Dollars United States Dollars Renminbi	港元 美元 人民幣	531 11,762 348,730	149 - 213,957	389 - -	
		361,023	214,106	389	

中國

中國澱粉控股有限公司 一零一零年年報

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

23 Pledged bank deposits

The pledged bank deposits were denominated in Renminbi.

23 已抵押銀行存款

已抵押銀行存款以人民幣計值。

24 Cash and cash equivalents and fixed deposits with maturity period over three months

24 現金及現金等價物及三個月以 上定期存款

		Group 本集團			mpany 公司
		2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元	2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元
Cash and cash equivalents: Cash at bank and in hand (Note (a)) Short-term bank deposits (Note (b))	現金及現金等價物: 銀行現金及手頭 現金(附註(a)) 短期銀行存款 (附註(b))	226,471 50,000	291,296 -	4,523	833
Fixed deposits with initial maturity period over three months (Note (b))	原到期日為三個月 以上的定期存款 (附註(b))	276,471 300,000	291,296	4,523	833
		576,471	291,296	4,523	833

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

24 Cash and cash equivalents and fixed deposits with maturity period over three months

(Continued)

Cash and cash equivalents and fixed deposits with maturity period over three months are denominated in the following currencies:

24 現金及現金等價物及三個月以 上定期存款(續)

現金及現金等價物及三個月以上存款以 下列貨幣計值:

		Group 本集團		•		mpany 公司
		2010 2009二零一零年二零零九年				
		RMB'000 人民幣千元 	RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元	
United States Dollars	美元	1,857	5,404	_	-	
Hong Kong Dollars	港元	4,664	4,501	4,523	833	
Renminbi (Note (c))	人民幣(附註(c))	569,950	281,391		_	
		576,471	291,296	4,523	833	

Note:

- (a) Cash at banks earns interest at daily floating rates of bank deposit.
- (b) These fixed deposits earn interest of 2.5% per annum.
- (c) The Group's bank balances and deposits denominated in RMB are deposited with banks in the PRC. The conversion of these RMB denominated balances into foreign currencies and the remittance of funds out of the PRC is subject to the rules and regulations of foreign exchange control promulgated by the government of the PRC.

附註:

- (a) 銀行現金乃按銀行存款的每日浮息利率賺取利息。
- (b) 此等定期存款按固定年利率2.5厘賺取 利息。
- (c) 本集團以人民幣計值的銀行結餘及存款乃存入中國的銀行。將該等以人民幣計值的結餘兑換為外幣及將資金匯出中國以外須遵守中國政府頒佈的外匯管制規則及規例。



中國澱粉控股有限公司

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

25 Trade and other payables

25 貿易及其他應付款

		Group 本集團			
		2010 2009		2010	2009
		二零一零年	二零零九年	二零一零年	二零零九年
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Trade payables	貿易應付款	64,511	85,528	_	_
Bills payable	應付票據	_	2,712	_	_
Total trade and bills payables	貿易應付款及				
	應付票據總額	64,511	88,240	_	_
Advances from customers	客戶墊支	96,689	60,389	_	_
Deposits	訂金	3,327	2,818	_	_
Sales commission	銷售佣金	2,758	3,723	_	_
Other tax payables	其他應付税項	17,484	12,616	_	_
Accrued expenses	應計費用	9,770	4,100	1,698	1,616
Payroll and welfare payables	應付薪金及福利	10,207	5,854	2,000	2,000
Payable for construction	建築及設備應付款				
and equipment		18,692	34,649	_	_
Others	其他	326	5,595		_
		159,253	129,744	3,698	3,616
		223,764	217,984	3,698	3,616

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

25 Trade and other payables (Continued)

The following is the ageing analysis for the trade and bills payables at the end of the reporting period:

25 貿易及其他應付款(續)

以下為報告期末貿易應付款及應付票據 的賬齡分析:

		Group		Company	
		本集團		本公司 本公司	
		2010	2009	2010	2009
		二零一零年	二零零九年	二零一零年	二零零九年
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
0 – 60 days	零至六十日	50,643	52,521	_	_
61 – 90 days	六十一至九十日	5,017	11,114	_	_
Over 90 days	九十日以上	8,851	24,605	_	_
		64,511	88,240		-

Included in the trade and other payables are payables to related companies amounting to RMB326,000 (2009: RMB50,000).

In 2009, included in the trade and other payables are payables to non-controlling interests amounting to RMB4,516,000.

The average credit period on purchases is 80 days. The Group has financial risk management policies in place to ensure that all payables are paid within the credit time frame.

The carrying amounts of the Group's trade and other payables are denominated in the following currencies:

貿易及其他應付款包括應付關連公司 人民幣326,000元(二零零九年:人民幣 50,000元)。

於二零零九年,貿易及其他應付款包括 應付非控股股東權益為人民幣4,516,000 元。

採購的平均信貸期為八十日。本集團已 制定財務風險管理政策,以確保所有應 付款於有關信貸期內獲得支付。

本集團的貿易及其他應付款的賬面值以 下列貨幣計值:

are denominated in the following currencies:			17列貝市計 阻		
		Group 本集團		Co	mpany
				本公司	
		2010	2009	2010	2009
		二零一零年	二零零九年	二零一零年	二零零九年
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
United States Dollars	美元	6,732	2,220	_	
Hong Kong Dollars	港元	3,698	1,636	1,698	1,616
Renminbi	人民幣	213,334	214,128	2,000	2,000
		223,764	217,984	3,698	3,616

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

26 Employee housing deposits

26 員工房屋保證金

Group 本集團

2010

二零一零年

二零零九年

2009

RMB'000 人民幣千元 RMB'000 人民幣千元

Deposits received

已收保證金

26,381

26,381

The Group offers quarters to the staff with the aim of promoting long service with the Group. These quarters are constructed by the Group and offered to staff for application on a periodic basis. Due to the excess demand of staff quarters and the relatively substantial construction costs involved, the staff are required to place housing deposit to the Group. The Group utilises the amount received from staff as general working capital.

The employee housing deposits is interest free, unsecured and repayable one month upon the return of the staff quarters by the employee or termination of employment.

本集團向員工提供宿舍,旨在鼓勵其為 本集團長期服務。這些宿舍由本集團建 造,定期供員工申請。由於員工宿舍求 過於供,且涉及龐大建設成本,員工須 向本集團繳付房屋保證金。本集團利用 從員工收取的房屋保證金作為一般營運 資金。

員工房屋保證金乃免息、無抵押及於員 工交回員工宿舍後或員工終止僱用後一 個月內償還。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

27 Borrowings

27 借款

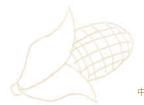
		Group 本集團	
		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元 —————————	人民幣千元
Cash advances for discounted bills,	貼現票據的現金墊支,		
secured (Note (a))	已抵押(附註(a))	29,079	67,071
Government loan, unsecured (Note (b))	政府貸款,無抵押(附註(b))	7,977	9,750
		37,056	76,821
Carrying amount payables:	應付賬面值:		
Within 1 year	一年內	30,630	69,509
Between 1 and 2 years	一年至兩年	886	886
Between 2 and 5 years	兩年至五年	2,659	2,659
Over 5 years	超過五年	2,881	3,767
		37,056	76,821
Less: Amount due within one year shown	減:在流動負債項下一年		
under current liabilities	內到期的金額	(30,630)	(69,509)
		6,426	7,312

Note:

(a) The Group discounted bills receivable of RMB29,079,000 (2009: RMB67,071,000) to banks in exchange for cash as at 31 December 2010. The transactions have been accounted for as collateralised bank advance. The cash advances for discounted bills are repayable within one year and bear interest at 4.46% to 6.97% per annum (2009: 1.71% to 5.04% per annum). Interest expense on discounted bills for 31 December 2010 is RMB1,901,000 (2009: RMB2,090,000).

附註:

(a) 本集團應收銀行貼現票據款項人民幣29,079,000元(二零零九年:人民幣67,071,000元)已於二零一零年十二月三十一日貼現,以換取現金。交易以有抵押的銀行墊款入賬。貼現票據的墊支現金須於一年內償還,及以年利率4.46厘至6.97厘計息(二零零九年:年利率1.71厘至5.04厘)。於二零一零年十二月三十一日,貼現票據的利息開支為人民幣1,901,000元(二零零九年:人民幣2,090,000元)。



中國澱粉控股有限公司 二零一零年年報



For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

27 Borrowings (Continued)

Note: (Continued)

(b) Government loan represented government assistance provided to Golden Corn, for its corn refinery production by Finance Bureau of Shouguang City in April 2004. The balance is unsecured, interest free and fully repayable by 6 April 2019. According to the loan agreement, the loan is repayable by 11 annual instalment commencing from 6 April 2008.

As at 31 December 2010, all of the Group's interest bearing borrowings are carried at fixed rate and the effective interest rate is 5.72% (2009: 3.36%) per annum.

28 Deferred taxation

Deferred income taxes are calculated in respect of temporary differences under the liability method using the tax rates enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

The balances shown in the consolidated statement of financial position are, after appropriate offsetting, as follows:

27 借款(續)

附註:(續)

(b) 政府貸款指壽光市財政局於二零零四年四月就玉米深加工生產向金玉米提供的政府資助。該結餘乃無抵押、免息及須於二零一九年四月六日前悉數償還。根據貸款協議,貸款須於二零零八年四月六日起按年分十一期償還。

於二零一零年十二月三十一日,本集團的所有計息借款均以固定利率計息,而 其實際年利率為5.72厘(二零零九年:3.36 厘)。

28 遞延税項

遞延所得稅乃根據債務法採用於報告期 末之前已經頒佈或實際上已經頒佈的稅 率計算暫時性差額。

經適當抵銷後,合併財務狀況表的結餘 如下:

		Group		
		本集團		
		2010	2009	
		二零一零年	二零零九年	
		RMB'000 RME		
		人民幣千元 	人民幣千元	
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	(347)	(75)	
Deferred tax assets	遞延税項資產	1,689	6,019	
		1,342	5,944	

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

28 Deferred taxation (Continued)

28 遞延税項(續)

The movement on deferred tax is as follows:

遞延税項的變動如下:

		Group 本集團	
		2010 二零一零年 RMB′000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元
At 1 January (Charged)/credited to the consolidated	於一月一日 (扣除自)/撥入合併綜合收益表	5,944	206
statement of comprehensive income		(4,602)	5,738
At 31 December	於十二月三十一日	1,342	5,944

於一月一日

於合併綜合收益表中扣除

於十二月三十一日

The movement of deferred tax assets and liabilities prior to offsetting of balances within the same taxation jurisdiction is as follows:

於抵銷同一税務司法管轄區的結餘前, 遞延税項資產及負債的變動如下:

Deferred tax liabilities

At 1 January

At 31 December

Charged to the consolidated statement

of comprehensive income

遞延税項負債

Group 本集團 Unrealised gain on injecting property, plant and equipment and land use right as capital contribution 注入物業、廠房及設備 和土地使用權作為注資 產生的未變現收益

二零一零年	二零零九年
RMB'000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元
(1,820)	(1,713)
(107)	(107)

2009

(1,820)

2010

(1,927)

P I

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

28 Deferred taxation (Continued)

Deferred tax assets

		Tax loss	Group 本集團 Impairment of property, plant and Tax loss equipment 物業、廠房	
		税務虧損 RMB'000 人民幣千元	及設備的 減值 RMB'000 人民幣千元	合計 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2009 Credited/(charged) to the consolidated statement of comprehensive income	於二零零九年一月一日 撥入/(扣除自) 合併綜合收益表	6,019	1,919	1,919 5,845
At 31 December 2009 and 1 January 2010 Charged to the consolidated statement	於二零零九年 十二月三十一日 及二零一零年一月一日 於合併綜合收益表扣除	6,019	1,745	7,764
of comprehensive income		(4,330)	(165)	(4,495)
At 31 December 2010	於二零一零年 十二月三十一日	1,689	1,580	3,269

Deferred tax assets are recognised for tax losses carry-forwards to the extent that the realisation of the related tax benefit through the future taxable profits is probable. The recognised tax losses will expire in 2012. 遞延税項資產乃因應相關稅務利益可透 過未來應課稅利潤變現而就所結轉的稅 務虧損作確認。未確認稅務虧損將於二 零一二年到期。



For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

29 Deferred income

29 遞延收入

			Group		
		本集團			
		Steam			
		connection (
		income	grants	Total	
		蒸汽			
		接駁收入	政府補助	合計	
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
At 1 January 2009	於二零零九年一月一日	17,527	_	17,527	
Additions	增加	4,459	_	4,459	
Amortisation for the year	本年度攤銷	(2,384)	-	(2,384)	
At 31 December 2009	 於二零零九年				
and 1 January 2010	十二月三十一日				
,	及二零一零年一月一日	19,602	_	19,602	
Additions	增加	1,430	4,832	6,262	
Amortisation for the year	本年度攤銷	(2,682)		(2,682)	
At 31 December 2010					
	十二月三十一日	18,350	4,832	23,182	

Steam connection income represents the payment received/ receivable from customers for the connection of steam pipelines.

Government grants represented the payment received from 臨清市財政局 (Linqing City Finance Bureau) for the development of the production complex in Linqing. 蒸汽接駁收入指為客戶接駁蒸汽管道的 已收/應收款。

政府補助指為於臨清建設生產綜合大樓而已收臨清市財政局的款項。



中國澱粉控股有限公司 二零一零年年報

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

30 Share capital

30 股本

Movements in the Company's authorised share capital are as follows:

本公司的法定股本變動如下:

千股	HK\$'000 千港元
10,000,000	1,000,000

Movements in the Company's issued share capital are as follows:

本公司的已發行股本變動如下:

Share

capital

Number

of shares

		股份數目	股本	
		′000 千股	HK\$'000 千港元	RMB'000 人民幣千元
Issued and fully paid	已發行及繳足	-		
At 31 December 2009 and 1 January 2010	於二零零九年 十二月三十一日			
	及二零一零年一月一日	2,612,500	261,250	237,762
Shares placed in February 2010	於二零一零年二月			
(Note (i))	配售股份(附註(i))	277,340	27,734	24,446
Bonus shares issued in June	於二零一零年六月			
2010 (Note (ii))	發行紅股(附註(ii))	2,889,840	288,984	253,026
At 31 December 2010	於二零一零年			
	十二月三十一日	5,779,680	577,968	515,234

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

30 Share capital (Continued)

Note:

- (i) In February 2010, the Company entered into a placing agreement (the "Placing Agreement") with a placing agent, an independent third party. Pursuant to the Placing Agreement, the Company issued a total of 277,340,000 ordinary shares with par value of HK\$0.10 at a price of HK\$1.40 each, resulting in an increase in the issued share capital of the Company by HK\$27,734,000 (equivalent to RMB24,446,000). The excess of the placement proceeds over the nominal value of share capital issued was credited as share premium.
- (ii) Pursuant to the resolution passed at the extraordinary general meeting held on 17 June 2010, 2,889,840,000 bonus shares were issued at nil consideration. The issued and fully paid capital increased by HK\$288,984,000 (equivalent to RMB253,026,000) with the creation of an additional 2,889,840,000 shares of HK\$0.10 each. The bonus shares were credited as fully paid by way of capitalisation of HK\$288,984,000 (equivalent to RMB253,026,000) in the share premium account of the Company (Note 31).

30 股本(續)

附註:

- (i) 於二零一零年二月,本公司與配售 代理(一名獨立第三方)訂立配售協 議(「配售協議」)。根據配售協議, 本公司按每股1.40港元的價格發行合 共277,340,000股每股面值0.10港元的 普通股,本公司的已發行股本因而 增加27,734,000港元(相等於人民幣 24,446,000元)。配售所得款較已發行 股本的面值多出的金額將計入股份溢 價。
- (ii) 根據在本公司於二零一零年六月十七日舉行的股東特別大會上通過的決議案,無償發行2,889,840,000股紅股。透過增設額外2,889,840,000股每股面值0.10港元的股份,已發行及繳足股本已增加288,984,000港元(相等於人民幣253,026,000元)。紅股已透過於本公司股份溢價賬撥充資本288,984,000港元(相等於人民幣253,026,000元)入賬列作繳足股份(附註31)。



中國澱粉控股有限公司 二零一零年年報



For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

31 Reserves

31 儲備

				Company 本公司	•	
		Share premium	Special reserve 特別儲備	Capital reserve 資本儲備	Retained earnings 留存盈利	Total 合計
		股份溢價 RMB'000	特別簡開 RMB'000	夏 本 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 	笛仔盆列 RMB'000	百亩 RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
		(Note (i)) (附註 (i))	(Note (ii)) (附註 (ii))			
At 1 January 2009	於二零零九年 一月一日	271,608	108,651	16,730	10,842	407,831
Loss for the year	本年度虧損	_	_	_	(8,313)	(8,313)
Dividend	股息	(26,254)	_	_	_	(26,254)
At 31 December 2009	於二零零九年 十二月三十一日	245,354	108,651	16,730	2,529	373,264
At 1 January 2010	於二零一零年					
7.6 1 34114417 2010	一月一日	245,354	108,651	16,730	2,529	373,264
Loss for the year	本年度虧損	=	=	=	(40,215)	(40,215)
Dividend	股息	(29,351)	_	=	_	(29,351)
Issue of bonus shares	發行紅股					
(Note (iii))	(附註(iii))	(253,026)	_	_	_	(253,026)
Shares placed	已配售股份	311,409			_	311,409
At 31 December 2010	於二零一零年					
	十二月三十一日	274,386	108,651	16,730	(37,686)	362,081

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

31 Reserves (Continued)

Note:

- (i) Under the Cayman Companies Law, the share premium of the Company is available for paying distributions or dividends to shareholders subject to the provisions of its Memorandum or Articles of Association and provided that immediately following the distribution of dividends, the Company is able to pay its debts as they fall due in the ordinary course of business.
- (ii) Special reserve of the Company and the Group represents (a) the difference between the nominal value of the share capital and share premium issued by the Company and the aggregate of the share capital and share premium of the subsidiaries acquired upon the Group's reorganisation; and (b) the difference between the consideration paid by the direct subsidiary for the entire registered capital of the indirect subsidiary and the amount of registered capital of the indirect subsidiary.
- (iii) Pursuant to the resolution passed at the extraordinary general meeting held on 17 June 2010, 2,889,840,000 bonus shares were issued at nil consideration. The issued and fully paid capital increased by HK\$288,984,000 (equivalent to RMB253,026,000) with the creation of an additional 2,889,840,000 shares of HK\$0.10 each. The bonus shares were credited as fully paid by way of capitalisation of HK\$288,984,000 (equivalent to RMB253,026,000) in the share premium account of the Company (Note 30).

31 儲備(續)

附註:

- (i) 根據開曼群島公司法,在組織章程大 網或細則的條文規限下,本公司的股 份溢價可供向股東分派或派付股息, 惟於緊隨股息分派後,本公司須有能 力償還其於日常業務中到期的債務。
- (ii) 本公司及本集團的特別儲備指(a)集團 重組後本公司已發行股本及股份溢價 面值與所收購附屬公司的股本及股份 溢價總值之間的差異:及(b)直接附屬 公司就間接附屬公司全部註冊資本支 付的代價與間接附屬公司的註冊資本 之間的差異。
- (iii) 根據於二零一零年六月十七日舉行的股東特別大會上通過的決議案,無償發行2,889,840,000股紅股。透過增設額外2,889,840,000股每股面值0.10港元的股份,已發行及繳足股本已增加288,984,000港元(相等於人民幣253,026,000元)。紅股已透過於本公司股份溢價賬撥充資本288,984,000港元(相等於人民幣253,026,000元)入賬列作繳足股份(附註30)。



中國澱粉控股有限公司
二零一零年年報



129

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

32 Operating lease commitments

At the end of the reporting period, the Group had commitments for future minimum lease payments under non-cancellable operating lease which fall due as follows:

32 經營租賃承擔

於報告期末,本集團根據不可撤銷經營 租賃的日後最低租賃付款的到期支付情 況如下:

Later than 1 year and no later than 5 years	一年後及五年內 ————————————————————————————————————	583	_
No later than 1 year	一年內	420	657
		人民幣千元	人民幣千元
		RMB'000	RMB'000
		二零一零年	二零零九年
		2010	2009

Operating lease payments mainly represent rentals payable by the Group for certain of its office. Generally, the Group's operating leases are for terms of 1 to 3 years. 經營租賃金額主要指本集團若干辦公室 的應付租金。一般而言,本集團的經營 租賃為期一至三年。

33 Capital commitments

33 資本承擔

		2010 二零一零年 RMB′000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元
Capital expenditure contracted for but not provided for in the consolidated financial statements in respect of: – property, plant and equipment – prepaid lease payments	有關以下項目購置 的已訂約但未在合併財務報表 內撥備的資本開支: 一物業、廠房及設備 一預付租賃款	2,965 10,480	3,963 -
		13,445	3,963

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

34 Share-based payment transactions

The Company's share option scheme (the "Scheme") was adopted pursuant to a resolution passed on 5 September 2007 for the primary purpose of providing incentives to directors and eligible employees. Under the Scheme, the Board may grant options to eligible employees, including directors of the Company and its subsidiaries, to subscribe for shares in the Company. The Scheme will remain in force for a period of 10 years commencing on the date on which the Scheme is adopted. The maximum number of shares which may be issued upon the exercise of all outstanding options granted and yet to be exercised under the Scheme and any other share option scheme adopted by the Company must not in aggregate exceed 30% of share capital of the Company in issue from time to time.

As at 31 December 2010 and 2009, no options have been granted under the Scheme of the Company.

35 Related party transactions

During the year, the Group entered into the following transactions with related parties:

(i) Sales and purchases

34 以股份支付款項的交易

本公司的購股權計劃(「該計劃」)乃根據 於二零零七年九月五日通過的一項決議 案而採納,主要目的為向董事及合資格 僱員提供獎勵。根據該計劃,董事屬 向合資格僱員(包括本公認購本計劃 股份。該計劃將於採納之日 基本 有效。因行使根據計劃的所 的任何其他購股權而可能將發行 數目上限,合共不得超過本公司不時已 發行股本的30%。

於二零一零年及二零零九年十二月三十 一日,概無根據本公司該計劃授出任何 購股權。

35 關連方交易

於年內,本集團與關連方訂立以下交 易:

(i) 銷售及採購

Trade sales Trade purchases 貿易銷售額 貿易採購額 2010 2009 2010 2009 二零一零年 二零零九年 二零一零年 二零零九年 RMB'000 RMB'000 RMB'000 RMB'000 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元

Sales were based on contract price.

銷售額根據合約價格計算。



中國澱粉控股有限公司

151

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

35	Related	party	transactions	(Continued)
----	---------	-------	--------------	-------------

35 關連方交易(續)

(ii) Sales of electricity and steam

(ii) 電力和蒸汽銷售額

		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元 	人民幣千元
Related companies (Note (b), (d))	關連公司(附註(b), (d))	40	43,940
An associate (Note (a))	一家聯營公司(附註(a))	8,071	4,889
		8,111	48,829

Sales of electricity and steam were based on contract price.

電力及蒸汽銷售額根據合約價格計算。

(iii) Purchase of electricity and steam

Non-controlling interests (Note (a))

(iii) 電力及蒸汽採購額

2010	2009
二零一零年	二零零九年
RMB'000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元
74,607	44,131

The purchase of electricity and steam was based on contract price.

電力及蒸汽採購額根據合約價格計算。

(iv) Rental income

(iv) 租金收入

RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元
-------------------------	------------------

非控股股東權益(附註(a))

The rental income charged represents the rental income for plant and office based on contract price.

收取的租金收入指根據合約價格計 算的廠房及辦公室的租金收入。

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

35 Related party transactions (Continued)

35 關連方交易(續)

(v) Service charge income

(v) 服務費收入

2010

2009

二零一零年

二零零九年

RMB'000

RMB'000

人民幣千元

人民幣千元

An associate (Note (a))

一家聯營公司(附註(a))

432

432

The service charge income represents the provision of purchasing facilities to an associate based on contract price.

服務費收入指根據合約價格向一家 聯營公司提供購買設施的服務。

(vi) Sales of bank acceptance bills

(vi) 銷售銀行承兑票據

2010

2009

二零一零年

二零零九年

RMB'000

RMB'000

中級十二

人民幣千元

人民幣千元

Related companies

關連公司

42,400

During 2009, the sales of bank acceptance bills to 山東壽光巨能控股集團有限公司 (Shandong Shouguang Juneng Holding Group Co., Ltd) ("Juneng Holding Group") and 山東壽光巨能特鋼有限公司 (Shandong Shouguang Juneng Special Steel Co., Ltd) amounted to RMB2,400,000 and RMB40,000,000 respectively. The sales amount were equal to the face value of these bills resulting in no gain or loss reported by the Group. These transactions constituted as connected transactions as defined under Chapter 14A of the Listing Rules.

於二零零九年,銷售予山東壽光巨 能控股集團有限公司(「巨能控股 集團」)及山東壽光巨能特鋼有限 公司的銀行承兑票據分別為人民 幣2,400,000元及人民幣40,000,000 元。銷售金額相等於該等票據的面 值,導致本集團並無呈報任何損 益。該等交易構成關連交易(定義 見上市規則第14A章)。



中國澱粉控股有限公司

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

(viii)

35 Related party transactions (Continued)

35 關連方交易(續)

(vii) Key management compensation

(vii) 主要管理層的報酬

		2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元
term benefits ment benefits scheme	短期福利 退休福利計劃供款	3,428	3,428
tribution		41	40
		3,469	3,468
ces with related parties		(viii) 與關連方結餘	

		2010 零一零年 RMB'000 民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元
Account receivables from an associate	應收一家聯營公司款項		
(Note (e))	(附註(e))	38,556	16,842
Account receivables from related	應收關連公司款項(附註(e))		
companies (Note (e))		_	6,397
Account payables to a related	應付一家關連公司款項(附註(f))		
company (Note (f))		(64)	(50)
Other payables to a related	應付一家關連公司的其他應付款(附註(f))		
company (Note (f))		(262)	_
Amount due from/(to)	應收/(應付)非控股股東權益		
non-controlling interests (Note (f))	款項(附註(f))	9,498	(4,516)

For the year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

35 Related party transactions (Continued)

(viii) Balances with related parties (Continued)

Note:

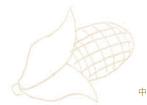
- (a) These transactions did not constitute connected transactions or continuing connected transactions as defined under Chapter 14A of the Listing Rules.
- (b) Those related companies are subsidiaries of Juneng Holding Group or the company in which Mr. Tian has significant influence.
- (c) These transactions constituted continuing connected transactions as defined under Chapter 14A of the Listing Rules but were fully exempted under rule 14A.33(3) of the Listing Rules.
- (d) During the year, the sales of steam amounting to RMB40,000 (2009: RMB290,000) was continuing connected transaction as defined under Chapter 14A of the Listing Rules but was fully exempted under rule 14A.33(3) of the Listing Rules. For the year ended 31 December 2009, the sales of electricity to Electricity Company of Shouguang City which amounted to RMB43,650,000 did not constitute connected transaction or continuing connected transactions under Chapter 14A of the Listing Rules.
- within the credit term granted. No guarantees have been given or received. No expense has been recognised in the year for bad or doubtful debts in respect of the amounts due from related parties.
- (f) Balances are unsecured, interest free and shall be settled in accordance with their respective credit terms.

35 關連方交易(續)

(viii) 與關連方結餘(續)

附註:

- (a) 該等交易並不構成上市規則第 14A章所界定的關連交易或持續 關連交易。
- (b) 該等關連公司為巨能控股集團的 附屬公司,而田先生對其有重大 影響力的公司。
- (c) 交易構成上市規則第14A章所界 定的持續關連交易,但獲全面豁 免遵守上市規則第14.33(3)條的 規定。
- (d) 於年內,蒸汽銷售額達人民幣 40,000元(二零零九年:人民幣 290,000元),根據上市規則第 14A章所界定者,亦為持續關連 交易,惟獲全面豁免遵守上市規 則第14A.33(3)條的規定。截至二 零零九年十二月三十一日止年 度,向壽光市電業公司銷售電力 涉及款項人民幣43,650,000元, 但並不構成上市規則第14A章所 界定的關連交易或持續關連交 易。
- (e) 尚未償還款項乃無抵押並將於所 授予的信貸期內結算。概無提供 或接獲任何擔保。於年內,並無 就有關應收關連方款項的呆壞賬 確認開支。
- (f) 結餘乃無抵押、免息,並須根據 各自的信貸期償還。



Five Years Financial Summary 五等則豫概要

		2006 二零零六年 RMB'000 人民幣千元	2007 二零零七年 RMB'000 人民幣千元	2008 二零零八年 RMB'000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元	2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元
Results	業績			<u>-</u>		
Turnover	營業額	1,031,506	1,349,962	1,530,446	1,957,525	2,504,733
Gross profit	毛利	195,239	265,285	189,163	211,941	284,697
Operating profit	經營利潤	148,358	218,019	99,413	124,765	181,985
Profit for the year	本年度利潤	114,390	203,720	95,226	126,814	163,345
Profit attributable to shareholders	股東應佔利潤	66,574	203,720	98,234	126,659	161,711
Basic and diluted earnings per share (RMB)*	每股基本及攤薄盈 ⁵ (人民幣)*	fij 0.0267	0.0626	0.0188	0.0242	0.0284
* Adjusted for the bonus 31 December 2010.	s issue (one for one) du	ring the year e			·零年十二月三· 送一)而作調整。	
		2006 二零零六年 RMB'000 人民幣千元	2007 二零零七年 RMB'000 人民幣千元	2008 二零零八年 RMB'000 人民幣千元	2009 二零零九年 RMB'000 人民幣千元	2010 二零一零年 RMB'000 人民幣千元
Assets and Liabilities	資產及負債					
Total assets Total liabilities						
	總資 <mark>產</mark> 總負債	842,902 (659,117)	1,112,485 (320,144)	1,111,471 (223,774)	1,339,495 (351,238)	1,777,275 (319,169)
Equity attributable to equity holders of the Company		(659,117) 183,785	792,341	(223,774) 887,697	(351,238) 988,257	(319,169) 1,458,106
	總負債 	(659,117)	(320,144)	(223,774)	(351,238)	(319,169)

CHINA STARCH HOLDINGS LIMITED 中國澱粉控股有限公司

Suite 3312, Tower 1, Times Square, 1 Matheson Street, Causeway Bay, Hong Kong 香港銅鑼灣勿地臣街一號 時代廣場一座3312室

www.chinastarch.com.hk





